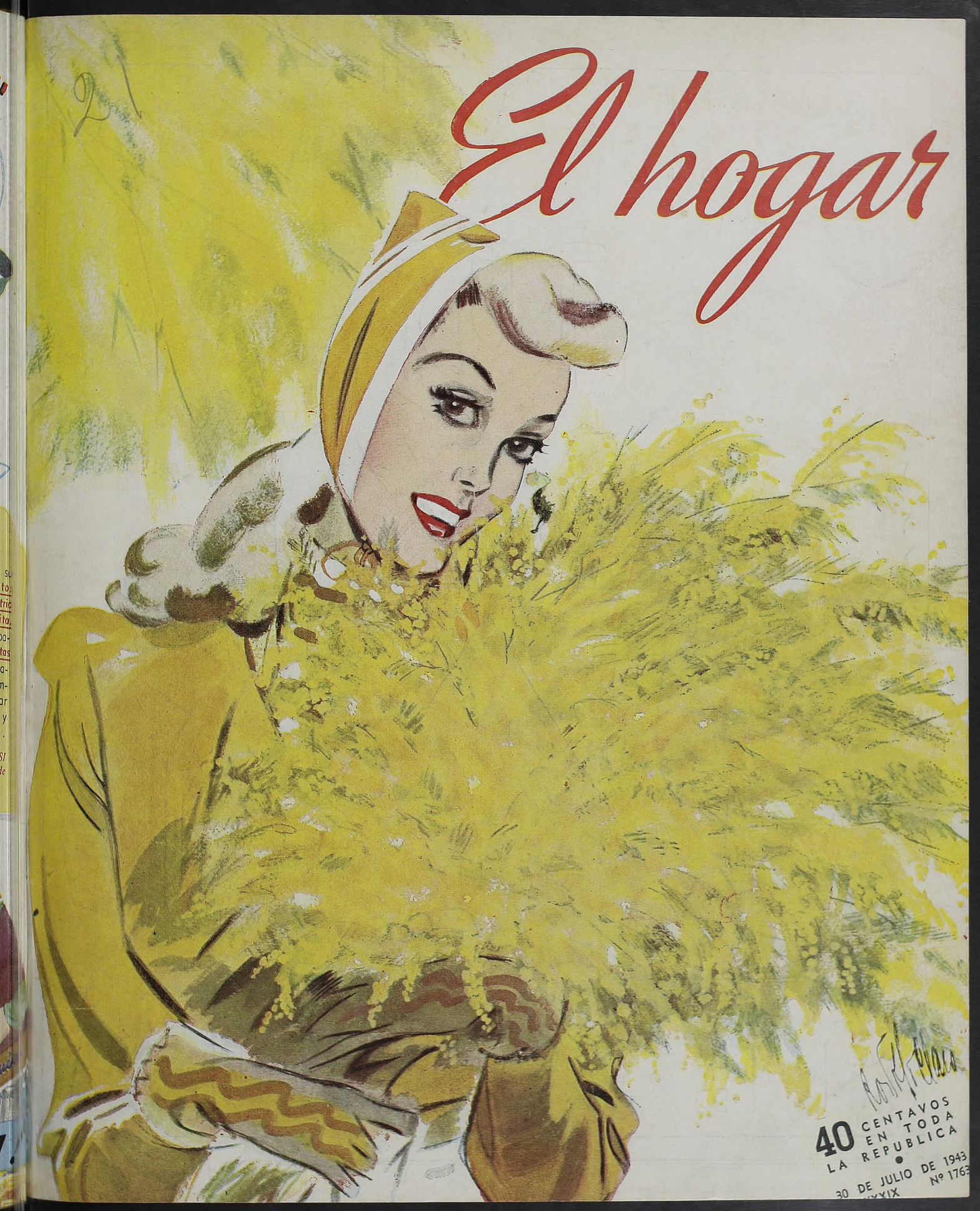

El hogar
40 CENTAVOS EN TODA LA REPUBLICA
30 DE JULIO DE 1943 Nº 1763

UN COMPLEMENTO
ELEGANTE
PARA TODO
DEPORTE
JUAN DELL'ACQUA
HETESIA
INDUSTRIA ARGENTINA
HETESIA
PARA LAS CUATRO ESTACIONES Y TODAS LAS EDADES

# Opiniones

## El cinematógrafo y el tono moral de la cultura

Por MARIA ALICIA DOMINGUEZ

CON hermosas y raras excepciones, el arte cinematográfico obedece, casi siempre, al problema lucrativo de la explotación del gusto más vulgar, porque debe ser el gusto de la enorme mayoría.

En el orden rigurosamente estético una obra de arte no produce su efecto si no es sobre almas preparadas para comprenderla. Por ejemplo, el dramaturgo — lo mismo que todo artista — sabe que la apreciación de la belleza depende de la imaginación de los espectadores, pero eso no impide que él realice en su obra la mayor belleza, la que a veces resulta inadvertida por una o más generaciones. En cambio, el director o compositor de "films" excluirá casi siempre por de contado todo aquello que no esté destinado a encontrar un eco unánime en la masa que va a distraerse a las salas de espectáculos.

Resulta, no obstante, un "fenómeno artístico" muy interesante, no precisamente en su faz estética, pero sí contemplado desde los puntos de vista psicológico y social.

Durante muchos años prevaleció en su composición la atmósfera de postguerra, y en ella se concibieron y ejecutaron numerosos "films".

Aquella humanidad, apenas salvada de un caos, eludió en todo arte las emociones complicadas con el asomo de las ideas; aceptó y pidió, en cambio, solamente sensaciones, efectivas en el mundo o imaginadas en la sala obscura.

En una serie de películas que fueron famosas se exhibió la representación de las delicias de fumar, de beber, de comer, de besarse, de bailar, de cubrirse con armiños y habitar las mansiones más suntuosas.

La bailarina o la secretaria se casaban con el millonario, y el héroe cinematográfico se nos presentaba invariablemente como un aspirante al multimillón, cuyos méritos consistían en vencer al enemigo a fuerza de puños o de astucia...

Era casi siempre la aspiración más vulgar de la humanidad lo que el público admiraba en la cámara obscura de su "ego", puesta en la pantalla y reproducida a fin de que ninguno olvidase que no era imposible llegar a ser como uno de esos "dichosos" personajes, bebedores de "cocktails", capaces de imponerse a todos en todo.

Ha superado el cinematógrafo actualmente muchas deficiencias de substancia y de forma, pero todavía prevalece en él una ética especialísima, siempre fiel imagen de los tiempos que corren.

Así, faltan al "cine" sentido religioso y sentido poético. Es que en el fondo todo gran argumento destinado a interesar a "esta" humanidad debe ser exclusivamente telúrico.

Salvo hermosas excepciones, el género de cintas más popular y triunfante es el de las que desmienten con un desdén, más eficaz cuanto más sobreentendido, a todas las creencias — cualesquiera fuesen — que se permitan desconocer el imperio indiscutible de los dogmas nuevos.

Son obras casi siempre de esta sola tesis encubierta: todo el pasado es cosa sin valor; todo lo bueno es una creación recién operada en honor de los apetitos que constituyen la grandeza de la modernidad.

Se justifica la ambición personal si la impone el ingenio; se perdona la rebelión familiar cuando la ordena el instinto.

•

Los héroes y las heroínas del cine — aun aquellos con más presunciones y ribetes de humanidad — constituyen un gentío "standard" muy expresivo a veces, pero siempre uniforme. Cumplen uno de los ideales más extendidos del presente: "vestir bien y comer bien", y afirman con la tesis que sustentan el sensualismo de Protágoras de relieve en su sentencia: "El placer es el móvil de todos los actos."

La conciencia del poderío del trabajo — que según un gran escritor de nuestros días le viene al mundo actual del norte de América—ha influído mucho en la mujer, a través del cinematográfico, desde los matices encantadores con que las películas lo presentan. (Aunque la realidad no sea tan sonriente y aunque avalore mucho más a una mujer su disposición para mantener el fuego sagrado de un hogar que los méritos capaces de conquistarle un salario que no la individualiza nunca.)

El talante deportivo y oficinesco de muchas heroínas cinematográficas, tanto como el perfil característico de la "vampiresa", contribuyen a la rasitud del tipo femenino del "film", constantemente superado y olvidado por nuevas caras impuestas por nuevos productores. Esta es la prueba más concluyente de que al cine le falta un elemento espiritual, vale decir, eterno.

No admite comparación con el teatro, a pesar de sus diálogos sonoros. Dueño absoluto de perspectivas y planos, es curioso que casi siempre, aunque los escenarios den la sensación de la vida en la extensión y el sonido de muchos calibres, sus personajes semejen criaturas diluídas en las demás, entes autómatas, seres "fuera de sí". Los que interpretan lo dramático se parecen demasiado unos a otros, como si lo dramático en el cine careciese de esa expresión álgida que lo particulariza en otras artes.

Acaso los más grandes "films" son aquellos que en la interpretación de hechos y personajes históricos se adecuan a nociones reales. Pero aun en ese caso particular se advierten fallas que tienen su origen en el espíritu. Un personaje histórico que aspire a la representación teatral, por ejemplo, no puede servir exclusivamente al sentimentalismo; tiene que vivir como un carácter en la palabra y en la acción. Pero en demasiados "films" no sucede eso. Los reyes carecen de dignidad, porque los productores tienen que halagar a una mayoría que ya no cree en ellos; los paladines de una causa noble derrotan a sus contrarios sin pérdidas materiales ni bajas morales de ninguna especie...

Puede objetarse que el "cine" es una "diversión" dándole a esta palabra el significado con que la consideró Pascal. Pero es que aun para el que sale de sí mismo y busca en la diversidad de lo circundante motivos que lo distraigan, lo verdadero y lo hermoso constituyen una aspiración.

Si Walt Disney fuera todo el cinematógrafo, se cumpliría sin sombras ni fallas el fin que muchos buscan en la sala obscura: distraerse deleitándose, pues ese mundo que él ha creado le pertenece íntegramente en su fantasía: es como un cielo imaginado, particular, incomparable.

Pero cuando un film supone confusión de sentimientos, desborde de instintos, falsa verdad, dorada con el propósito de mistificar mejor, ya es otra cosa.

"Como en el cine" es la frase suspirada por los que anhelan un ideal de vida que conceptúan superior desde el punto de vista de la facilidad y del romance. Ello da el tono artificioso de un arte, que puesto al servicio de la vida y de la realidad podría dar frutos incomparables.

# Un amor en 1815

Cuento de ELENA TUNDY

Ilustración de RODOLFO CLARO

EL año 1815 se desvanecía en un bostezo perezoso para hundirse en el tiempo. El barrio aristocrático de Santo Domingo, con su calle más coqueta, la del Rosario (hoy Venezuela), casas de un solo piso y achaparradas, era el orgullo de muchos porteños. Doña Severa Lastra, doña Dalmacia Carredes, doña Joaquina Izquierdo, don Eustaquio Díaz Vélez, don Félix de Alzaga, etc., eran los pobladores de esas mansiones donde tenían lugar las tertulias más famosas.

En la casa de don José Antonio Escalada se despedía al año con los vinos de entonces, recordados hoy:

*Aquellos vinos puros,*
*generosos, maduros,*
*jugosos y fragantes,*
*que se tomaban antes.*

Todo esto matizado por la ondulación de un sonido, arrancado al clavicordio por algún músico proscripto, uno de esos hombres para los cuales su alma está desprendida de la tierra y miran al mundo en su terrible vaciedad.

En un rincón confortable los patricios hacían rueda, recayendo la atención principal sobre la causa americana, obscura y amenazante en esos momentos con el anhelo unánime de llegar a obtener lo que todos esos hombres desean.

Sus sacrificios responden a un lema que no sabe de arrepentimientos ni retrocesos, al del gaucho norteño Martín Güemes: "Por la patria y la libertad".

Más allá alguna linda morocha suspira por el galán ausente, y aquí Paulina María Tagle, diploma de virtud, idea correcta, noción de ética y sensatez, viva encarnación de esa época, escucha los elogios de un oficial inglés, entrecortados por un porteño cuyo temperamento bien podía calificarse de exaltado.

Cuando ya las últimas luces de la sala agonizaban y del patio ancho llegaban perfumes de jazmines, finalizó la velada.

Se ofrecieron gentilmente a acompañar a Paulina el oficial del "Comodoro Bowes" y Juan Martín Arana. Aceptó a ambos. Había llovido fuertemente; los faroles de velitas de cebo parpadeaban iluminando el camino. Al tener que pasar un bache, Juan Martín Arana ofreció su antebrazo, en el que ella se apoyó.

Se aferró fuertemente para evitar un mal trance. Pasado el peligro continuaron por la obscura calle de Santa Clara (hoy Alsina). Al llegar a destino, la despedida fué breve .Un "Buenas noches, y gracias" fueron todas las palabras de ella.

Arana tomó la mano de la niña, y el caballero inglés se inclinó cortésmente.

A la mañana siguiente, como era costumbre, se dirigió a la iglesia de San Ignacio; luego de escuchar misa, se retiró lentamente. Caminó unos pasos y oyó a sus espaldas la voz de Edwards:

—¡Señorita Paulina!...

Dobló la cabeza; su corazón latía apresurado bajo la bata almidonada. Luego de caminar juntos, decidieron dar un paseo por la costa. La época veraniega comenzaba el día de la Inmaculada Concepción.

Cotidianamente Paulina hacía su visita a la iglesia, donde se unía a Edwards. Días de sol y de lluvia supieron de su romance.

La delicada Paulina era todo el tesoro de ese marino silencioso y fuerte.

Noche a noche sus labios se unían a la vuelta de las tertulias o bien en la vieja mansión de los Tagle.

Su padre no simpatizaba de los ingleses. Sin embargo, esperaba que cambiase de idea.

Mientras tanto, el caballero Arana no dejaba de asediarla. La amaba, vivía para ella.

Sus serenatas no eran escuchadas por la niña Tagle. El insistía. La amaba y luchaba por su cariño. Su figura era símbolo de juventud y optimismo. Triunfaría... Tendría esa criatura frágil entre sus brazos. Sabría de su aliento. De sus palabras suaves. La imagen de Paulina era su obsesión. Pero... Estaba tan lejos.

Ella también amaba. Quizá más o igual que él. Edwards era su vida. En una palabra, tenía la atracción de lo prohibido.

En los días de otoño se acurrucaba mimosa en el pecho del marino. El también la quería. Se sentía pequeño ante las carcajadas de ella que lo invadían de felicidad. Igual que cuando sus labios, lentamente, se unían con el ansia de la vida.

Transcurrieron las horas, los días y los meses. Una noche, golpes violentos se escucharon en la ventana.

Paulina asomó su rostro ávido. Edwards, con los ojos cargados de tristeza y los labios de besos, comenzó a hablar con palabras entrecortadas:

— Mi vida... No querría alejarme de ti... Te necesito... Mi deber me obliga a retirarme... Hoy a las cinco de la mañana debo embarcarme, y quería darte mi último recuerdo...

Las manitas de ella taparon suavemente los labios de Edwards.

La noche supo de una despedida.

Como en todas las despedidas, hubo un algo amargo.

Pasó el tiempo con su ropaje amarillento. Llegó el invierno cano. La niebla envolvió a la ciudad, y el frío el corazón de ella.

Arana seguía sus pasos. Se alegraba de la ausencia del "oficialito", como lo llamaba él.

De pronto no se supo más de su persona.

Había ido a radicarse en Montevideo. Había renunciado a su amor.

Paulina sabía el porqué. En una carta él se lo había confesado. Comenzaba así:

"Mi todo:

"Hoy te he vuelto a ver. ¡Qué distinta estabas! ¿Sería posible que seis meses hubiesen extinguido el brillo de tus pupilas, y tus manos, tus manos de diosa, temblaran como aleteo de palomas angustiadas?

"Sí, era posible. Mis ojos lo veían con asombro, con dolor.

"De rodillas frente a la Virgen Santa Clara, orabas.

"Tu seno pequeño suspiraba anhelante, tus labios húmedos rogaban.

"Me acerqué a ti. Un rayo de sol penetraba por los visillos y daba en tus cabellos castaños, semejando un ramillete de oro.

"Me acerqué más. Una lágrima en forma de perla quedó prendida en tu pupila azul.

"¡Cuánta ternura emanaba de mi pecho en ese instante!

"Que me perdone Dios, ¡estabas más hermosa que la Virgen!...

"Y yo sentía un deseo terrible de tenerte entre mis brazos y besarte, besarte mucho...

"Pero tu corazón estaba en unas manos tostadas y hombrunas.

"Seguías orando. Tus labios musitaron "¡Devuélvemelo!"

"Y yo..., yo que te quiero tanto, no he podido más que hincarme ante Cristo y pedirle: "¡Devuélveselo!"

Juan Martín Arana.
17/6/20

Paulina María Tagle, desde ese diecisiete de junio, rezó por la vuelta de un hombre y la felicidad de otro.

# BADOGLIO, "la espada"

**En esta nota:**

- ★ **El puño cerrado.**
- ★ **"Mi valija está siempre pronta".**
- ★ **La soledad del mariscal.**

●

Por JUAN DE EGA

●

*La casa donde nació el mariscal Badoglio, en Grazzano Monferrato.*

CÓMO es el mariscal Badoglio?

No pocos de mis lectores lo recordarán, pues pasó dos años en Río de Janeiro, como embajador de Italia, años en los que convaleció de su antifascismo, en que ahora ha recaído gravemente.

El mariscal Badoglio tiene todo el tipo del soldado piamontés. Es alto, recio, calmoso. Hoy tiene la cabeza monda como una bola de billar. Nariz achatada de boxeador. Ojos claros, siempre entornados para ver y no ser vistos. Habla lentamente, con la cadencia sentenciosa de los aldeanos. Opina despacio, desgrana sus ideas, las escoge y deja asomar una parte de ellas. Por su laconismo, su eficacia, su sencillez, le llamaron el Joffre italiano. La mirada es escrutadora y levemente irónica; se diría que oye con la vista y comenta también con ella. Hombre serio, meditativo, que todo lo rumia allá dentro, y de una fuerza de decisión correlativa a esa preparación íntima de sus actos, es todo lo contrario del italiano del fascismo espectacular, amigo de las grandes frases.

Badoglio es un hombre callado y decidido. En contraste con su aspecto sencillo y tranquilo, está su puño cerrado. Casi siempre lleva el puño cerrado. Ese detalle traiciona la placidez de su semblante. Lo uno es la expresión de su reposado juicio. Lo otro revela su determinación implacable.

Es el tipo del soldado profesional. Jamás levantó el brazo para saludar. Lo hizo siempre militarmente, llevándose la mano a la visera. No podía sentir simpatía ni por los camisas negras, que son una milicia política, que quisiera substituir o absorber a la profesional, ni por Mussolini, que, según Badoglio, es un soldado intuitivo.

La carrera en extremo fulgurante de Badoglio se la debe a sus éxitos militares. Aquel hombre modesto de Grazzano Monferrato llegó a ser embajador, mariscal, virrey, marqués, duque, caballero del Santo Sepulcro, collar de la Annunziata y pensionado por gratitud del Estado con una renta de trescientas mil liras anuales.

Se bautizó con un desastre. El artillerito piamontés fué uno de los sobrevivientes del desastre de Adua, en 1896. Andando los lustros había de ser él quien entrase en Addis-Abeba, capital del imperio que venció al general Barattieri.

Otro desastre decidió su estrella: Caporetto. En la guerra pasada, al lado del general Díaz, después duque de la Victoria, Badoglio reorganizó en el Piave las fuerzas fugitivas de Italia, y en la contraofensiva obtuvo el triunfo del monte Sabottino (marqués de Sabottino es desde entonces) que preparó la victoria de Gorizia y luego la de Vittorio Veneto, en que el Austria cayó.

Badoglio pasa por enemigo del fascismo. Sin duda lo es. Pero eso nació de su actitud cuando la marcha sobre Roma. Consultado entonces por el presidente del Consejo de Ministros, Facta, le respondió:

—Eso de la marcha sobre Roma es simple aparatosidad. Me bastan dos baterías y cinco minutos para acabar con todo ello.

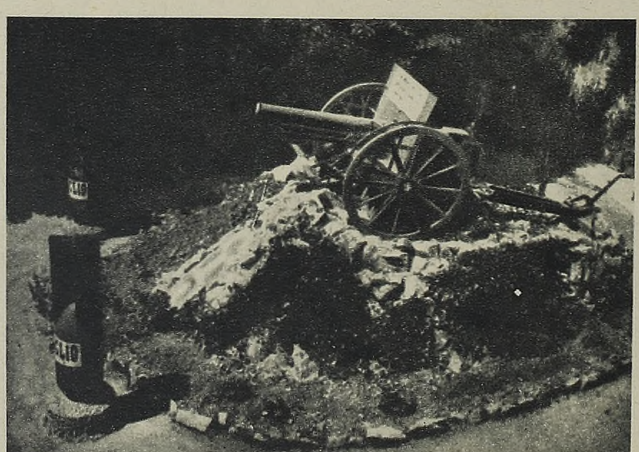
Pero el rey Víctor Manuel entregó el poder, y el general Badoglio quedó marcado por los nuevos próceres. Entonces lo desterraron con dietas y credenciales de embajador a la deliciosa capital carioca, donde representó por espacio de dos años a su país. De allí, hecho ya mariscal, se le envió de gobernador a Libia, que él acabó de pacificar muy hábilmente. El fascismo trataba de atraerlo. Esa atracción, sin embargo, no fué completa hasta la campaña de Etiopía.

Esa campaña seguramente merecía la oposición de Badoglio, que era a la sazón el jefe supremo de todas las fuerzas de Italia, de aire, mar y tierra. En el verano de 1935, cuando la campaña se preparaba intensamente, y llegaba barco tras barco cargado de tropas a las costas de Eritrea, Badoglio estaba alejado incluso de su despacho oficial. En aquel verano tuvo el que esto escribe ocasión de tratarlo. Nos veíamos todos los días porque nos alojábamos en el mismo hotel del balneario de Fiuggi, a unos ochenta quilómetros de Roma. Un día le pregunté sobre su ausencia de Roma en aquellos momentos, y me dijo:

—*Mi valija está siempre pronta. Al primer aviso saldré adonde me manden...*

Y otra vez le pregunté su opinión sobre la campaña que inequívocamente se preparaba en Etiopía, y tuvo la bondad de dármela, con algunos rodeos. Recuerdo muy bien que aludió a su labor de pacificación en Tripolitania, y dijo que había sido más política que militar, atrayendo tribus, dividiendo donde no podía atraer; y que esa era una labor lenta, paciente, de años, que dejaba las cosas de modo que al final no había que arriesgar mucho para completar el dominio.

Con esto había dicho bastante, aunque no citase a Etiopía concretamente. Deduje que él



**TESTIMONIO DE DERROTA**

*El cañón 75 tomado a los germanos durante la pasada guerra, y que cuando regresó del frente el mariscal Badoglio donó a su pueblo como testimonio de la derrota austriaca*

# del Rey"

**SU REFUGIO**
*Una vista de Grazzano Monferrato, pueblo natal del mariscal Badoglio, donde éste buscó refugio cuando, al serle aceptada su dimisión en los días de la desastrosa campaña italiana en Grecia, se dispuso a escribir sus memorias.*

**GENERALISIMO DE LA CAMPAÑA ABISINIA**
*El mariscal Badoglio cuando asumió el mando de los ejércitos que realizaron la campaña de Etiopía. El no era partidario de esa acción, y sin embargo fué allí donde culminó su gloria militar, al conquistar el imperio y sacar de apuros a su país, asediado económicamente por cuarenta y dos naciones.*

## UNA CARTA CELEBRE

**REYNOLDS y Eleanor Packard son un singular ejemplo de matrimonio bien avenido, que vienen dedicándole sus esfuerzos al periodismo desde hace muchos años. Tahití, Shanghai, Pekín, la India y Europa los vieron ir y venir en medio de los mayores azares y aventuras. De su libro "Imperio de balcón", relativo a Italia, entresacamos los siguientes párrafos de la célebre carta que, según ellos aseguran en su libro, el general Badoglio dirigió a Farinacci, dirigente fascista:**

*"Rompo el silencio que me he impuesto yo mismo, porque la crítica de la cual usted, señor Farinacci, me ha hecho objeto, excede de mí mismo y afecta a todo el Estado Mayor General italiano. Esta crítica, en un momento en que un desacuerdo de cualquier especie debe ser evitado por amor a la patria, ha minado, tanto en el país como en el extranjero, el trabajo y la reputación del Estado Mayor italiano. Los hechos que prueban lo que el Estado Mayor en realidad hizo deben por necesidad ser mantenidos secretos. Yo sé, sin embargo, que algún día la luz de la historia iluminará ciertas despreciables maquinaciones.*

*"Por encima de todo, deseo declarar, señor Farinacci, que no considero que tenga Vd. ningún derecho para erigirse en crítico supremo del Estado Mayor, ni tampoco lo tiene en este asunto miembro alguno de la facción que Vd. encabeza y que está tan atareada en propagar ideas no italianas. Vd. sabe muy bien, señor Farinacci, que la crítica que Vd. ha hecho no tiene absolutamente nada que ver con el Estado Mayor; y si por casualidad Vd. no lo sabe — y me sorprendería mucho semejante ignorancia de su parte, — puede Vd. dirigirse a quien se encuentra en posición de darle a Vd. completa información sobre todo el asunto. Debería también Vd. leer el contenido de mis numerosos informes hechos en las sesiones secretas del consejo de guerra. Estos informes demuestran sin la menor sombra de duda cuáles eran mis planes, apoyado totalmente por todo el Estado Mayor, sobre la conducción estratégica y política de la guerra actual."*

.....

*"Sin descubrir nada, puedo decir que todas mis directivas fueron inspiradas en el concepto de acción independiente. ¿Colaboración?, sí; ¿sumisión?, nunca."*

.....

*"El Estado Mayor debería ser dejado completamente libre y tener plena responsabilidad para sus decisiones. No debería ser detenido por interferencias de ninguna naturaleza. Un Estado Mayor como el nuestro no puede y no debe estar atado a ninguna piedra de molino. En el arte de la guerra, la libertad de movimientos es un factor esencial."*

.....

*"La votación de astronómicas sumas de dinero, que luego son distribuidas con cuentagotas, no son suficientes para ganar una guerra. Cuando una nación se propone combatir, como lo hizo Italia, es necesario antes que nada que la industria del país sea lenta y trabajosamente dirigida hacia la producción bélica. Una nación que va a la guerra, debe prever, tanto como sea humanamente posible, todas las posibilidades de un contraste para poder luchar contra él con su "propia fuerza". No es inteligente contar con la ayuda de un aliado, y no es sabio descansar enteramente sobre esa ayuda. La costumbre de recostarse en otros puede, solamente, llevar a las más trágicas consecuencias, por las que la nación misma tendrá que pagar."*

.....

*"Mi patriotismo y mi serio deseo de obedecer una orden de mi rey, me impiden darle más detalles. No es este el momento de sembrar discordia entre nuestro valiente pueblo, a quien deseo un espléndido futuro.*

— Firmado: *PIETRO BADOGLIO."*

no era partidario de una acción bélica fulminante que no fuese precedida de esa larga labor de penetración ablandadora de los objetivos.

Sin embargo, tocó a Badoglio hacer la guerra fulminante de Etiopía.

De Bono, general muy fascista, uno de los cuadrunviros de la marcha sobre Roma, hacía una guerra colonial lenta, segura, quilómetro a quilómetro, atento a no arriesgar nada. Pero las potencias de Ginebra habían decretado las sanciones contra Italia y era menester terminar pronto. Fué llamado Badoglio en calidad de "rayo de la guerra". Con aquella valija siempre pronta se embarcó en Nápoles y llegó a Addis-Abeba en una campaña acelerada. En aquel momento culminó la gloria del mariscal. Fué el hombre que conquistó el Imperio y que sacó de un apuro a Italia, asediada económicamente por cuarenta y dos naciones.

La política fascista, embriagada con su imperio, empezó a torcerse y a salirse de

*(Concluye en la pág. 24)*

**EN NUEVA YORK, HACE AÑOS**
*Siempre que se pensó en la posibilidad de remover al fascismo del poder surgió el nombre de Badoglio. Aquí lo vemos en Nueva York haciendo uso de la palabra ante diez mil italianos reunidos frente al panteón Garibaldi, en memoria de quien se realizaba el acto.*

# La valiente serenidad de CATALINA VERITY

Por ELENA FORTUN

CATALINA era una molinera inglesa. Por los años de 1845 tenía catorce, y vivía con sus padres en un viejo molino junto al río Wharfe. Después de un largo invierno de lluvias y nieblas, el sol de primavera había cubierto los campos de margaritas, y Catalina, aprovechando un rato de holganza, salió a la puerta del molino a leer un libro de cuentos.

Hermosas narraciones de Chaucel, historias de príncipes y pastoras que el autor dice haber oído contar a los peregrinos camino de Santiago de Compostela, y que el padre de Catalina le ha traído de Londres como regalo.

En la orilla del río juegan los chicos, corriendo y persiguiéndose como las golondrinas en las tardes del verano... También el río Wharfe está alegre y crecido con los deshielos, y salta alborozado, brincando entre las piedras con tanto ruido que ni los chicos ni los pájaros pueden entenderse.

Sólo Catalina, absorta en la lectura, está inmóvil y ausente... Al acabar un cuento levanta los ojos y mira primero extática, sin ver aún la realidad, y luego, asustada al comprender el peligro que corren los chicos saltando allá, a orillas de las aguas profundas y blancas de espumas.

Son los chiquitos del molino de arriba, pequeñines y rubios...

—Tened cuidado! —les grita. —¡No juguéis en la orilla!... ¡Chicos..., oídme!

Pero no llega a ellos su voz, y continúan loqueando sin descanso, persiguiéndose, saltando uno sobre otro... y cayendo uno en el agua... ¡Ay!...

El grito es tan agudo que salta por encima del río alborotado, y se hace uno solo con el de Catalina, que ha soltado el libro sobre la hierba y corre desatinada hacia los chicos.

—¿Quién? ¿Quién ha sido?

—¡Eric!... ¡Ha sido Eric!...

El era. Sus melenas rubias corrían río abajo como madejas de algas doradas. Catalina le sigue por la orilla, sin perder de vista la cabecita rubia que arrastra el agua... ¡Eric, Eric, el pobrecito Eric..., de cinco años, el más lindo de los chiquitos molineros!...

Grita Catalina para darle ánimo, y un momento ve los ojos azules aterrados que el agua vuelve a cubrir... De súbito llega hasta ella el trueno espantoso de las aguas del río precipitándose por las cataratas del Linton. Sólo cien metros más y el niño caerá al profundo precipicio.

La muchacha se arroja al río y nadando enérgicamente llega al centro del cauce y logra agarrar al chiquito, que se aferra enloquecido a ella.

—¡Ponte sobre mis hombros! ¡Abrázate a mi cuello, pero déjame nadar! —le grita.

Y comienza la lucha para salir de la corriente que los arrastra a los dos.

Es Catalina una muchacha valiente y serena, que se ha bañado en el río muchas veces luchando contra la corriente, y que ha oído contar a su padre en largas veladas cómo se debe proceder para salvar a los que el río arrastra, y sabe bien lo que hay que hacer en este apurado caso.

—No tenemos prisa —le dice al niño serenamente, —ni tampoco tenemos miedo, ¿verdad?... Apenas adelanto media pulgada en cada braceo..., y el río tiene muchas pulgadas de ancho..., pero llegaremos, al fin, a la orilla.

El chiquito casi no la oye con el ruido del agua, pero el murmullo de su voz tranquila, el acompasado esfuerzo de sus brazos, y la seguridad que le da la ancha espalda de la muchacha, flotando como si no pudiera hundirse nunca, le serenan completamente, y como está agotado de su lucha con las aguas, se queda dormido sobre el cuello de Catalina.

La chica sigue braceando con calma, adelantando poquito a poco... y perdiendo terreno algunas veces, cuando la corriente se hace más violenta o la arrebata en un remolino, y volviendo a ganar lo perdido a costa del esfuerzo sostenido y constante.

Del fondo del río sobresalen peñascos con los que se golpea las piernas, pero no siente el dolor y continúa nadando con mayor esfuerzo para sortear las piedras que le hieren los pies y le desgarran las carnes.

Entretanto, los hermanitos de Eric han corrido al molino para llamar a sus padres, que han tardado en comprender lo que ocurre, pero que al ver la falta del chiquito corren llorosos y aterrados por el borde del río.

También los padres de Catalina se han unido a ellos y buscan a su hija, llamándola a gritos. Todos los vecinos han acudido al anuncio de tal desgracia:

—¡Se han caído dos chicos al río! Se los lleva la corriente a las cataratas del Linton! —se oye gritar en el valle de los molinos.

Tal vez hace media hora que Catalina lucha con la corriente sin dejarse arrastrar a las cataratas, pero sin lograr salir del torbellino de las aguas que le impiden llegar a la orilla.

Está casi exhausta, cuando oye voces que la llaman. Son sus padres, que extienden los brazos hacia ella y lloran y rezan sin poder hacer nada por salvarlos... Un vecino corre con una larga pértiga, y el padre de Catalina entra en el agua hasta la cintura para alargársela a su hija..., que con desesperado esfuerzo logra agarrarse a la punta.

Ya la atraen, ya ha salido de la corriente que la arrastraba..., pero sus ojos se cierran y se desvanece en el momento en que su padre ha logrado agarrarla por los vestidos y sacarla a la orilla con el pequeñito dormido y fuertemente agarrado a su cuello.

En toda Inglaterra se habla de la valiente muchacha. La reina Victoria la condecora con la medalla de salvamento de náufragos, como a los marinos valientes.

Y aun en nuestros días, el nombre de Catalina Verity anda en canciones de ronda que ensalzan el valor y la serenidad de esta niña.

## EL VIAJE

Estoy viajando ahora en la luz de su mirada
hacia el esquivo sueño que fuera presentido.
La está besando ahora la luz enamorada
y surco entre sus ondas rumbo al puerto perdido.

¡Oh, pobre de la tierra, lejana tierra ajada,
qué pobre se ha quedado con su muro de olvido!
¡Oh, pobre de la nube, de Dios abandonada
en el inmenso campo de un pobre azul dormido!

Envidia a este viajero que en luz se transfigura:
ni el vuelo de las aves, ni el paso de la estrella,
ni la curva del día que en el cielo fulgura,

conocen este ritmo de espacios, ni la bella
constelación de gozo que alcanza toda altura
y rige el feliz tránsito cuando me mira ella.

ALBERTO PINETA

# Caviar de roble ☆ Bifes de quebracho ☆ Crema de carbón
# ¿Será éste nuestro menú de mañana?

Una nota de
JUAN ROQUE EDWARDS

•

¡CARNES plásticas!
Tal fué el grito de guerra de Marinetti hace doce años, cuando no teniendo ya a tiro otras artes en las cuales ejercer sus revolucionarias teorías, se ensañó con las artes culinarias. Y nosotros dimos cuenta de sus propósitos de "Chef" en estas mismas páginas de EL HOGAR, sin sospechar entonces que un lustro después nos veríamos honrados con la visita del ilustre maestro, quien llegaría a nuestra casa nada menos que para preparar con sus propias manos todo un menú futurista, todo un "plasticomible", según decía él.

Póngase atención en que si en 1931 Marinetti hablaba de las "carnes plásticas", en 1936 sus ambiciones se concretaban en la voz "plasticomible". "Carnes plásticas"... "Plasticomible"... El tiempo, que siempre huye irreparable, ha aventado lejos las geniales invenciones gastronómicas de Marinetti, pero ello no quita que el inventor del futurismo introdujera en la cocina, culinariamente hablando, dos términos que están a punto de convertirse en expresiones corrientes de la vida diaria... "Carnes plásticas". "Plasticomible".

Rindámosle por eso nuestra admiración al huésped de un almuerzo deplorable, de cuyos platos hacemos especial mención en otro lugar de esta nota, y pasemos a explicar las razones que para tal homenaje nos asisten.

QUE vivimos en la época de las materias plásticas es algo que ya nadie ignora. Ahora de nada se puede hacer todo. Usted, lector, podría andar con un maravilloso par de lentes de "aire", hechos a base de carbono, oxígeno e hidrógeno. Estos lentes le resultarían mucho más cómodos y baratos que los de cristal. Usted, lectora, podría andar deliciosamente perfumada a la sandía o a la banana, sin que nadie lo sospechara, pues iría usted dejando una estela de rosas o de jazmines. Y así, a cualquiera le sería ahora fácil navegar en un barco de vidrio más liviano que el corcho o andar en un automóvil impulsado por nafta hecha de miel de caña según el procedimiento del doctor William Owen, y equipado con cinco sólidas cubiertas surgidas de las más bellas rosas rojas de Siberia...

A una linda muchacha puede serle ya lícito ponerse todos los días un casi impalpable par de medias tejidas con hulla y agua. Y a un elegante joven no le quedaría mal uno de los perramus de "leche", que muy pronto inundarán el mercado. La lista de las cosas que tienen en los días actuales los orígenes más insospechados es infinita. No hay riesgo de que la imaginación echada a volar caiga en algún exceso. Nuestra época es la época de los substitutos.

Y eso es todo.

Y en cuanto a que el hambre es el principio del conocimiento, ni que hablar que las cosas empiezan a tomar en tal sentido un cariz desconcertante. En Francia, por ejemplo, el doctor H. Tanan elevó no hace mucho un informe a la Academia de Medicina por el cual entrábamos en posesión de un secreto que será por los siglos de los siglos caro a las vacas y a los vegetarianos. Nada más fácil, a partir de ese informe, que convertir en un suculento bife cualquier pedazo de madera. Para ello bastaría con trocar en azúcar la celulosa de esa madera, en licuar ese azúcar mediante ácidos, y en verter la miel así obtenida sobre un ápice de levadura. Nada más. Quien realice todas esas operaciones con el debido cuidado advertirá inmediatamente que en lugar del pedazo de madera que fué el principio de sus afanes, hay un bife de lomo de primera calidad. En Estocolmo también se han preocupado por estas minucias los hombres de ciencia, y han llegado a la conclusión de que la levadura seca extraída de la celulosa es un buen substituto de la carne. En consecuencia, en los restaurantes suecos se han servido platos "de

(Concluye en la pág. 61)

**MENU FUTURISTA 1943**

**Preparado por el químico suizo J. Major**

**Fiambres:** Salmón, caviar, atún, paté de foie-gras, embutidos, mayonesa (todo de arce común).

**Entradas:** Bife a la Bismarck, aves en pepitoria, lechón con ensalada (todo de arce común, con excepción de la ensalada, hecha a base de raíces y hierbas silvestres).

**Postres:** Crema, bizcochuelo, compotas (todo de arce común, con excepción de la crema, a la que se le añadió carbón para aromatizarla).

## PLATOS FUTURISTAS DE 1910

**Preparados por Jules Maincare**

### PURE DE ZANAHORIAS AL ACEITE DE HIGADO DE BACALAO

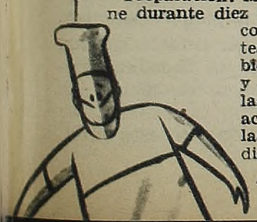
**Ingredientes:** Seis zanahorias, diez gramos de aceite de hígado de bacalao, veinte gramos de aceite de oliva, una yema de huevo de pata (si no hay de pata, de gallina), medio litro de leche de cabra, un vaso de vino moscato y tres gotas de "bitter" de angostura.

**Preparación:** Hervir las zanahorias sin sacarles la piel, y pasarlas por el tamiz una vez cocidas. Dejar enfriar y añadir los otros ingredientes, uno por uno. Mezclar bien y servir.

### CARNE AL JUGO DE CARACOLES

**Ingredientes:** Un buen trozo de "pescetto" a la cacerola, cortado en lonjas finas; dos vasos de agua de Vichy, treinta y cinco caracoles, doscientos setenta y cinco gramos de berros, ciento veintiún gramos de rábano negro, ciento cincuenta gramos de puré de zanahorias, tres cebollas, un cuarto de copita de anís, tres gotas de "bitter" de angostura y dos vasos de vino Madera.

**Preparación:** Marinar las lonjas de carne durante diez horas en la salsa hecha con los demás ingredientes, cuidando de machacar bien los caracoles, el berro y el rábano. Transcurridas las diez horas, pasarlas por aceite de oliva y calentarlas a fuego lento durante diez minutos.



## PLATOS FUTURISTAS DE 1936

**Preparados por Marinetti en nuestra casa**

*Amenizado con música que se ejecuta en una máquina de escribir, con acompañamiento de guitarra.*

### BANANAS VESTIDAS DE FIESTA

**Preparación:** Pelar cada banana y envolverla en una tajada de jamón crudo.

### DATILES PARA MARINEROS

**Preparación:** Abrir los dátiles por la parte superior, extraer el carozo y poner en su lugar media anchoa.

### PLATO "PER MANGIARE A CAVALLO"

*Es el acabóse del "pranzo". Montados a caballo en sus respectivas sillas, los invitados, con la porción en una mano y las supuestas riendas del redomón en la otra, inician una cabalgata alrededor de la mesa, en calidad de rabioso homenaje a la raza caballar.*

**Preparación:** "Pescetto" de ternera en tajadas. Se arrolla, rellenándolo con pulpa de naranja fresca. Se sirve tibio.

### FRUTILLA A LA NAFTA

*Se aconseja rociar solamente por fuera la vasija que contiene las frutillas.*

Limpiar las frutillas, ponerlas en una compotera y agregarles azúcar y un vaso de ron. Aromatizar con gotas de nafta.

# La capa

Cuento de

GEORGE JOSEPH

●

LA princesa Tania Vousiloff vivía en un pequeño piso de tres habitaciones situado sobre un garage en el cual un ministro del gabinete guardaba su Rolls Royce. En virtud de que el estrecho pasaje hacia el cual tenía su única salida la casa, era anónimo, y desembocaba en Park Lane, y de que su numeración, caprichosamente, seguía la de esta avenida, la princesa estaba autorizada a usar la dirección "Park Lane, Oeste, 15", como si en efecto la puerta de su humilde morada abriese sobre la aristocrática arteria. Por razones personales, entre las que se contaba la de que las circunstancias la obligaban a trabajar como cajera en un restaurante, la princesa se hacía llamar simplemente señora Voussiloff. Era una mujer de unos sesenta años, menuda y regordeta, con una gloriosa masa de cabellos blancos. Sus hermosos ojos azules habían desafiado hechos que suelen poblar de sombras la mirada, y seguían, sin embargo, brillando diáfanos y dulces sobre todo el mundo. Y hasta sus mejillas se mostraban suaves y sin arrugas, aunque habían desaparecido muchas cosas que habían ayudado a convertirla en la hermosa de innumerables bailes del Palacio de Invierno.

Después de la revolución, causante de su viudez y su pobreza, la princesa Tania había emigrado a Inglaterra con algunas joyas, muy pocos objetos personales y los recuerdos de veinte años de perfecta felicidad con Alexis Voussiloff, el más valiente de los soldados y el más amante de los esposos, y una hora de tragedia implacable en la que todo no había sido sino muerte y destrucción entre hermanos. En Londres, una por una todas sus joyas se habían ido, una lágrima con cada gema; luego, el icón de oro que el zar de todas las Rusias había regalado a Alexis como presente de bodas; luego el samovar de plata, herencia de la familia a través de más de doscientos años. El valor de sus recuerdos equivalía

# de armiño

Ilustración de LEMOS

al de algunos meses sin hambre...

Sólo una prenda, sólo una reliquia le había quedado de aquellos días, caros para ella, desvanecidos para siempre: una capa de armiño. Veinte años antes de que la revolución arrasara su mundo, Tania, nieta de un gran duque, se había casado con el príncipe Alexis Voussiloff, el más bravo y apuesto de los capitanes de la caballería del zar. El mismo día de la boda, cuando por fin los esposos quedaron solos, él le había ceñido los hombros con la capa de armiño, su presente nupcial, y por un momento sus labios se habían posado en los de ella...

Había habido días, después de la revolución y el exilio forzoso, en que la pequeña princesa no había tenido dinero para comprar comida, días en que había tenido que ponerse plantillas de cartón en los zapatos para que las piedras no le lastimaran los pies a través de los agujeros, días en que no había habido carbón para alejar el frío de su mísero cuarto; pero la capa de armiño no había pasado nunca a otras manos. Y todos los sábados por la noche, aun entonces, con más razón ahora, ella se ponía el descolorido vestido de terciopelo negro, la capa de armiño encima y, con la cabeza muy erguida, se paseaba plácidamente a lo largo de Park Lane y luego de Piccadilly, mezclándose con el alegre público de los teatros; y tan noble era su aspecto, que más de un desconocido se inclinaba y le sonreía. ¡Sin duda esa mujer debía ser "alguien"! Pero sus tersos ojos azules no veían, y sus manos acariciaban la preciosa capa mientras caminaba. Cuando un ciudadano de Roma quería honrar la memoria de su padre, se envolvía en la toga del difunto para poder estar en comunión más íntima con él y, por su intermedio, con los dioses. Así la princesa Tania se envolvía en la capa de armiño para reverenciar el recuerdo de su perdido Alexis. Regresaba después, sin pausa, por Regent Street y Oxford Street y, cansada y feliz, se acostaba. Pero no dormía: soñaba. Soñaba con los bailes del Palacio de Invierno, con las cabalgatas en compañía de Alexis en la dulce paz del atardecer, con los chapiteles plateados del Kremlin brillando contra el lienzo del cielo tachonado de estrellas.

En aquella casa de Park Lane, Oeste, 15, vivía también, en el último piso, el chófer del ministro del gabinete con su hija, Sally, una encantadora joven de diecinueve años, de rientes ojos castaños, una boca fresca y amable y una magnífica cabellera dorada que aureolaba el óvalo perfecto del rostro. Desde los catorce años, es decir, desde la muerte de la madre, cuidaba de su hogar; y ninguna experimentada ama de casa hubiese podido hacerlo con más celo y diligencia, ni con mejores resultados. Cuando se encontraba con la princesa en las escaleras, Sally sonreía.

— Buenos días, señora Voussiloff... ¿Cómo está usted?

La menuda y anciana dama también sonreía.

— Estoy muy bien, hija mía; gracias.

Pero el cambio de palabras nunca iba más allá de esas frases corteses, porque había algo indefinible en la princesa que hacía sentir humilde a la tímida Sally.

Una noche, al llegar a su casa, el chófer fué recibido por una Sally que bailaba de gozo.

— Papito, sé bueno — le dijo, besándolo sonoramente. — Sé bueno y lava los platos, esta noche. Yo tengo que salir.

— ¡Demonios! ¿Tienes que salir? ¿De veras tienes que salir? — exclamó el padre, burlón, pero de muy buen humor. —Y ¿se puede saber con quién, gatita?

Las mejillas de la joven se tiñeron de púrpura.

— Con un joven.

— ¡Demonios! Y ¿quién es ese joven?

Ella se apresuró a ayudarlo a quitarse el sobretodo, de manera que él no pudiese verle la cara.

— Se llama Alan. — Y continuó con prisa, aprovechando esos pocos segundos en que él estaba de espaldas: — Lo encontré hoy en la tienda, cuando fuí a comprar esas madejas de lana. Nos pusimos a charlar. Tú sabes cómo es eso. Bueno, en conclusión, me invitó a ir a un cine lujoso con él esta noche.

El hombre se volvió, acariciándose el mentón.

— ¡Ajá!... Y ¿cómo es?... Y ¿qué hace?...

Ella lanzó una carcajada.

— Papito, todavía no me pidió que me casara con él. — Contuvo el aliento y repentinamente bajó la cabeza. — No sé de qué se ocupa. Cuando lo vi en la tienda estaba hablando con uno de los dueños. Es alto, tiene ojos grises y cabello negro.

— ¿Eso es todo?

— Todo lo que sé, por el momento.

— Olvidaste añadir que es hermoso como un Apolo y simpático como..., como..., como tú.

— ¡Oh, tonto! — Y ella lo besó en la mejilla. — Sírvete la cena, que está caliente. Mientras tanto, me cambiaré.

El estaba ya comiendo la fruta cuando ella salió de su cuarto, una aparición celestial en un vaporoso vestido de organza rosa que realzaba la frescura y la inocencia de su sonrisa. El la miró y aprobó pensativamente.

— ¿Cómo me encuentras, papá? — preguntó ella, girando con gracia sobre sus pies.

— Adorable como la más adorable de las princesas.

— Quiero producirle una buena impresión.

— Se la producirás, así sea de la casa de Windsor.

Ella rió, enormemente feliz. Pero, de pronto, la alegría se desvaneció de su rostro, y él vió cómo sus mejillas se obscurecían cediendo al influjo de sus pensamientos.

— ¿Qué pasa, gatita?

— Que esa capa de piel blanca que tiene la señora Voussiloff me quedaría encantadora con este vestido — murmuró.

— Ya estás más que encantadora así — gruñó el padre.

— Voy a pedirle que me la preste por esta noche—gritó ella alborozadamente.

Pero delante de la puerta del piso de la señora Voussiloff vaciló y alzó tres veces la mano antes de golpear.

La princesa abrió casi en seguida. El asombro dilató sus ojos cuando su mirada se posó en la radiante joven.

— ¡Oh, señora Voussiloff!—dijo Sally, confusa y balbuciente.—Usted creerá, y acaso con razón, que soy demasiado descarada. Tengo que salir con un joven esta noche. Es la primera vez que una cosa así me sucede. Quiero que él me encuentre bonita. ¿No quisiera usted, por favor, señora Voussiloff..., no quisiera usted prestarme su capa blanca por esta noche? Yo le aseguro que se la cuidaré como... como si fuera un recuerdo de mi madre...

La menuda y anciana dama se volvió a medias, y por un terrible instante Sally pensó que iba a cerrarle la puerta. Pero un momento después la princesa sonreía.

— Pase, hija mía — dijo.

En el cuarto pobremente amueblado, la joven se detuvo. Los ojos de Tania Voussiloff se dulcificaron al detenerse en ella.

—Está usted divina, hija mía — murmuró.

Sally rió, feliz...

— Gracias.

— En seguida le traeré la capa.

Tal vez fuese la impaciencia de Sally, pero la buena mujer pareció tardar siglos en volver.

Cuando reapareció, llevaba la capa estrujada contra el pecho. Ella misma la colocó en los hombros de la joven.

— ¡Oh, es hermosísima, señora Voussiloff!—suspiró Sally.—Realmente, parece armiño auténtico.

La princesa sonrió, sus manos todavía apoyadas en los hombros de la joven.

— Sí, querida; parece auténtico—musitó. E inesperadamente se inclinó y besó a la muchacha en la mejilla.

Con júbilo loco, Sally subió las escaleras, irrumpió en el comedor y se exhibió ante los ojos admirados del padre.

— ¡Demonios! — masculló él, deslumbrado e incrédulo.

— Parece auténtica, ¿verdad? — preguntó ella con orgullo.

*(Concluye en la pág. 57)*

# Notas y Comentarios

## Divorcio en el extranjero

PROPAGANDA del divorcio ficticio se titulaba un suelto sobre la propaganda del divorcio en el extranjero, publicado tiempo atrás en esta página. No se trata ahora, decíamos, del pleito entre divorcistas y antidivorcistas, sino de que todos sabemos que ese divorcio es una ficción ante las leyes argentinas, y de que para la soberanía argentina no es decorosa la pública invitación a que los habitantes del país se sometan a una jurisdicción extraña; añadíamos que la propaganda del divorcio ficticio no podía menos de ejercer alguna acción desmoralizadora, pequeña o grande, en nuestro medio social. Acabando de ser prohibida esa propaganda, es satisfactorio para nosotros recordar que hemos sostenido la buena doctrina y que no fuimos tardíos en hacerlo; pero lo que más satisfacción nos causa, naturalmente, es que las sugestiones de tal propaganda ya no llegarán a los hogares argentinos, como también que haya dejado de oírse una invitación a soluciones ficticias y que por añadidura era contradictoria con la soberanía argentina.

## Obra del porteñismo

PARA salvar el gomero azul de la calle Cabildo, existente en una propiedad del Automóvil Club, y cuyo ramaje se extiende sobre un lote contiguo, hubiera podido ser necesaria la expropiación de ese lote por la municipalidad, al precio que le suelen costar a ella las expropiaciones. Pero el árbol se ha salvado sin que le costara nada al municipio, gracias al ánimo conciliador del Automóvil Club y del propietario del lote, al magistrado que entendió en el pleito entre ambas partes y a la intervención de las autoridades. El porteñismo ha actuado en la solución de este caso sentimental del viejo gomero azul de Buenos Aires; sin él hubiera habido que sacrificar el árbol o pedirle a la municipalidad un sacrificio; pero él existía tanto en el juez como en las partes, como en los peritos que prestaron su desinteresado concurso; en consecuencia, porteños, sois deudores de un aplauso al porteñismo.

## Empleomanía

LAS misiones federales han hecho notables comprobaciones sobre empleomanía en las provincias respectivas. En una de las más importantes y ricas, el personal innecesario era muy numeroso, y en la Legislatura sobraba más de la mitad. ¿Es una disculpa el que se tratase de una provincia rica? Antes al contrario, creemos que la empleomanía se explica mejor en el ambiente económico pobre, por el poco campo de acción que ofrece a la actividad particular, que en el rico, donde hay fácil y remunerativa colocación para todas las capacidades y energías. Sin embargo, la misión federal en aquella provincia rica se vió asediada por enorme cantidad de solicitudes de empleo. Sobraban empleados en las oficinas públicas, pero la empleomanía es un arraigado vicio argentino, y todo el mundo quería ser empleado provincial. La misión federal tuvo que publicar una declaración sobre el exceso de empleados y la necesidad de que el público se compenetrase de la imposibilidad de atender solicitudes de empleo.

## GRAVAMEN SOBRE LOS NERVIOS Y EL BOLSILLO

*DE muchos años atrás, el problema del tránsito es uno de los que, aparentemente, no pueden hallar solución satisfactoria.*

*Ahora está a estudio de una comisión "ad hoc" un plan orgánico de regulación del tránsito, y por una resolución de la Comisión de Control, la Corporación de Transportes habrá de completar dentro de los 90 días un mínimo de 1.900 tranvías, 1.200 ómnibus y 2.000 colectivos en servicio.*

*Pero, como queda dicho, durante muchos años el problema del tránsito y el del transporte de pasajeros habían venido complicándose, y eran cada vez más una obsesión del público porteño. En rigor, no hubiera sido extraño que ya se creyera que nunca habría de hallársele arreglo.*

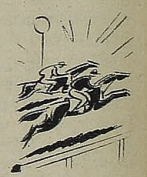
*A poco que se pare mientes en ello, se verá, en efecto, que uno de los impuestos más gravosos que hayan pesado sobre los nervios y el bolsillo de Buenos Aires son la deficiente organización del tránsito, el mal cumplimiento de sus ordenanzas y el creciente desorden de los transportes colectivos. El gravamen para el bolsillo no ha sido en efectivo, pero sí en tiempo perdido; tiempo perdido por los automovilistas en las congestiones del tránsito; tiempo perdido por los que viajan en tranvía, ómnibus o colectivo, en aguardar uno de estos vehículos. ¿Cuánto tiempo no habrá perdido cada uno, sólo en los últimos cinco o seis años? Cada uno de los centenares de miles que salen diariamente a sus ocupaciones... Si tanto tiempo perdido lo hubiese sido por culpa nuestra, hubiéramos sido ásperamente reprendidos por los moralistas.*

*Y el impuesto sobre los nervios ¿habrá podido ser más leve que el de los ruidos molestos? ¡Antes bien, rivalizarían los dos! Sin duda, el porteño tiene mucho dominio sobre sus nervios cuando ha podido resistir un impuesto tan gravoso.*

*Gracias a Dios, parece que todo esto está por terminar.*

## Substitución de caballo

UN fallo de la justicia de la provincia ha hecho revivir en la mente de los carreristas un caso de substitución de caballo ocurrido el 22 de mayo de 1940 en el Hipódromo de La Plata. En la cuarta carrera de la reunión de ese día triunfó un caballo que figuraba como el de nombre Azul. Pero ¿era realmente Azul el animal que había corrido?... Surgieron serias dudas al respecto, y un miembro de la comisión de carreras del Jockey Club formuló una denuncia ante la policía. Al parecer, se había hecho correr en lugar de Azul a un animal de superior categoría, creíase que al llamado Cardito, y de esta manera había perdido la carrera el animal que llegó segundo, que por sus condiciones hubiera debido triunfar sobre Azul. Considerando probada la substitución, el juez condenó a 2 años y 6 meses de prisión al cuidador de Azul y de Cardito. Empero, este asunto no ha terminado todavía, pues el fallo ha sido apelado.



## Noticulas

● Ni dopar ni dopante: estimulante, dice la Academia de Letras. Acerca de este dictamen, seguramente habrá discrepancia entre los círculos turfísticos y los literarios.

● Es común que los que huyen con un automóvil robado choquen con otro en la huida, pero no contra la cortina metálica de un local, como sucedió hace unos días. ¡Huiría demasiado de prisa!

● Muchas multas por infracción a los precios máximos. Con el importe de algunas se podría establecer un pequeño comercio.

# Alejandro Caldcleugh, el viajero infatigable

Por E. M. S. DANERO

DE cuantos libros de viajeros ingleses se conocen, este de Alejandro Caldcleugh, traducido ahora con singular cuidado e información por José Luis Busaniche, es el que tiene un tono más apasionante y, sobre todo, dinámico. Caldcleugh viajó con la impaciencia y la celeridad de un hombre de nuestros días. Era, materialmente, un devorador de leguas. No reconocía obstáculos, no atendía prevenciones, casi no toleraba pausas. Habrá, y existen, desde luego, otros relatos de viajes más minuciosos en cuanto a observaciones políticas, de costumbres, de hombres y aspectos del paisaje; no faltan los que, al cabo de los años, nos hacen el aporte de referencias curiosas y de informaciones que escaparon al cronista o al historiador; pero el caso poco frecuente es el de este libro — *Viajes por América del Sur y Río de la Plata en 1821*, — cuyo autor llegó, comenzó a viajar, atravesó el continente por las pampas, cruzó los Andes, recorrió la costa del Pacífico y volvió al punto de partida, siempre anotando sus observaciones, recordando los hombres conocidos y las poblaciones en que hizo alto en el largo trayecto, pero así, someramente, velozmente, sin profundizar, es verdad, aunque también sin falsear la realidad, sin deformarla siquiera para proporcionarse un desahogo literario.

¿Cuánto tiempo empleó Caldcleugh en su larguísimo viaje? ¿Años? ¿Muchos meses, quizá?... Ya lo hemos dicho. Casi tanto como emplearíamos en el presente. El 5 de febrero llegó a Buenos Aires, el 24 se puso en marcha y el 30 de junio estaba de regreso. Cuatro meses y unos días.

Vale la pena seguir, aunque sea con un vistazo, el itinerario. Es un bello ejemplo de tenacidad y resistencia, precisamente en una época en la cual, a las dificultades y casi carencia de medios de comunicación, había que agregar la hostilidad de algunos caudillejos erigidos en gobernantes y el amenazador acecho de las indiadas envalentonadas y aleves.

Caldcleugh, que había llegado a Río de Janeiro acompañando al ministro inglés en la corte portuguesa, el 23 de octubre de 1821, alcanzó Buenos Aires el 5 de febrero del año siguiente. No sabemos bien con qué propósitos, pero sí con evidente y temerario espíritu aventurero, decidió entonces llegar a Chile, no obstante el estado de guerra — ¡y qué guerra! — en que se hallaba el país. Caudillos en discordia como Ramírez y López; aventureros convertidos en cabecillas de indios, como José Miguel Carrera.

Nada le arredró, y así, con su caballo carguero y el guía Sebastián Chiclana, salió el 24 de febrero por el camino de Morón. El 5 de marzo, enterado de que los indios avanzaban, decidió internarse en la parte sur de las sierras de Córdoba, llegando al siguiente día a La Estanzuela, donde encontró y conversó largamente con el general Francisco Marcó del Pont, confinado allí por San Martín, luego de Chacabuco y la sublevación de prisioneros de San Luis. Tras complicado rodeo serrano, el viajero llegó el 8 a esta ciudad y el 11 de marzo estuvo en Mendoza.

El 15 del mismo salió con rumbo a Chile, dispuesto a cruzar la cordillera y no sin evocar en su diario la hazaña de San Martín, "más admirable que la de Napoleón en San Bernardo". Una vez en Santiago de Chile, donde llegó el 21 de marzo, Caldcleugh siéntese tentado de seguir su viaje por el Pacífico. Y lo realiza. El 14 se embarcó en Valparaíso. Llegó a Lima. San Martín estaba al norte de la ciudad, donde el inglés permaneció una semana. El 17 de abril salió de Huacho y, tras visitar la isla de Juan Fernández, estuvo de nuevo en Valparaíso el 21 de mayo.

Con correspondencia repasó la cordillera, luchando con nieves y tormentas, desde el 29 de mayo, en que salió de Santiago, hasta el 6, en que llegó a Mendoza. El tiempo comenzó a apremiarle. Las noticias sobre las actividades de los indios y partidas armadas eran cada vez peores. Como siempre, Alejandro Caldcleugh no quiso detenerse. Avanzó hacia San Luis, llegando allí el 11 de abril. Tornó a internarse en las serranías, y llegó a Córdoba, por fin, el 18 de junio, entrada la noche.

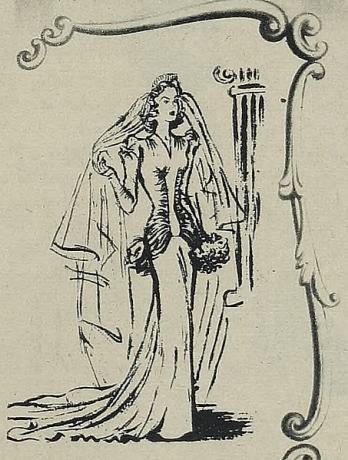
Cuatro días en la ciudad, para conocerla, aquilatar los restos de la obra de los jesuítas, y luego, otra vez en marcha, rechazando prevenciones y malos augurios, para tocar después las ciudades de Santa Fe y Rosario, llegando a Buenos Aires el 30 de junio. "Las preguntas que me hacían en todas partes eran inacabables, porque desde varias semanas atrás la ciudad estaba incomunicada con el interior, y lo que resultaba más sorprendente era la ruta por la cual había llegado."

Tan poco estuvo el viajero en Buenos Aires a su regreso, que casi no vió gente, pues el gobernador general Martín Rodríguez hizo tomar nota larga y detallada de los valiosos informes que aportó, saliendo para Río de Janeiro algunas horas después.

De Caldcleugh poco o nada se sabe. Tres años después, en 1825, publicó su libro. Una obra intensa, de factura periodística, de efectivo valor y que, a falta de otra información biográfica, nos demuestra que su autor fué un hermoso ejemplo de valentía, de impaciencia y de temeridad.

PUEYRREDON PROPAGANDA

El sortilegio de los rojos inquietantes, del nuevo Lápiz Labial "Jhem Pey" da a sus labios la exaltación de un amor interminable... Nunca deje de ser la novia seductora... una novia de hoy... una novia de siempre. "Jhem Pey" renueva incesantemente la emoción del primer amor... Pruebe hoy mismo "Jhem Phey" y sea Ud. siempre una novia!



*Vestido de terciopelo blanco, talle largo, con frunces en el cuerpo, más acentuados en las caderas, terminando atrás en un pouf, corona de pétalos de nácar, velo de tul, y ramos de azahares y orquídeas blancas.*

ROJOS DE EXTRAÑA SEDUCCION

Rojo Cupido — Rojo Nupcial
Rojo Corazón — Rojo Nocturno
Rojo Nupcial — Rojo Ensueño

Jhem Pey
EL LAPIZ LABIAL DE LAS NOVIAS

DEL VALLE Ltda. Sarmiento 3949 - Buenos Aires

"Compre donde le entregan lo que Ud. pide y no desprestigian la marca que solicita"

COSAS DE ARGENTINOS — Por JUAN DE GARAY

# EL HOMBRE DE LA BUFANDA

*EL hombre de la bufanda es un tipo bien característico. Cualquiera puede reconocerlo de inmediato. Lleva su bufanda de una manera ostensible y fundamental. Como los chicos llevan los zapatos nuevos. Y como las maestras llevan el rodete. La bufanda no es en ellos defensa contra el frío. O exhibicionismo friolento. O presunción de laringitis virtual. Es la bufanda. Y nada más. Superbufanda. Bufandísima. Esencia y sustentación de la bufanda. Bufanda virtud. Bufanda affiche. Bufanda bufanda.*

*LA bufanda es generalmente de un hermoso color marrón. Ese que hemos convenido en llamar lana de camello. Como si todos no supiéramos que los camellos no tienen lana. Sino joroba. O, por mejor decir, esteva. El hombre se la enrolla al cuello y luego cruza sus bandas para constituir un abrigo pectoral. Hasta más o menos la apófisis esternal. Y todo ello con decisión tal que jamás llegamos a saber si debajo de la bufanda hay camisa y cuello. En él la bufanda es una camiseta que se ha hecho corbata.*

*EL hombre de la bufanda es un resfriado sin resfrío. Quisiéramos verlo con la nariz chorreante y el lóbulo colorado. Pero nada, el hombre de la bufanda no tiene tiempo para corizas. Todo su esfuerzo está concentrado en la bufanda. Yo estoy seguro que duerme con bufanda. Que se afeita con bufanda. Y hasta que se baña con bufanda. Así he llegado a pensar que debajo de la bufanda lleva una bufanda. Y así hasta el infinito. Cuando se entra a lugar cubierto, todos nos quitamos el sobretodo. El también. Pero conserva puesta la bufanda. Que es, sin duda para él, el sobretodo del cogote.*

*HAY también la teoría del hombre de la bufanda. Algunos filósofos dicen que la usa por no lavarse el cuello. Otros, que por no ensuciárselo en todo el invierno. Otros, que porque tiene dulces reminiscencias de babero. Pero yo creo que el hombre de la bufanda la usa nada más que por quedar bien con quien se la tejió. Porque el hombre de la bufanda es la contrafigura de la mujer que teje bufandas. Es esa señora o señorita cariñosa que en el asiento del ómnibus, en la sala de espera del médico o en el intervalo del cine teje mecánicamente. Como quien rumia hacendosidad. Como quien mastica un "sewing gum" benemérito. Luego con mano amorosa la ciñe al cuello del bien amado. Como quien pone un dogal peludito. Y ruega que no se la quite nunca. Porque evita tos y catarros. Mantiene clara la voz. Y resume esa serie de virtudes que con gusto a leche con cognac profesan las mujeres hacendosas, virtuosas y espantosas.*

*EN ese sentido el hombre de la bufanda es un símbolo. Un prócer de la conyugalidad. Un exponente del afecto lanoso y tesitivo. Que lleva como una condecoración fatal la bufanda de pelo de camello. El hombre de la bufanda no se la quita. Porque sabe que quitársela implica ruptura. Salvo en el caso que se trate de ocultar un furúnculo cervical. Que es la única forma realmente respetable y sensible del hombre de la bufanda.*

Admirable y amplísimo surtido de Telas para Cortinas y Tapizado de Muebles. Calidad magnífica. Diseños exclusivos. Precios, los más bajos de plaza. Visítenos!
MAPLE
658 - SUIPACHA - 658

Glorifique sus labios con

DOROTHY GRAY

*Lipstick*

(Lápiz labial)

*En 15 tonos modernos, $ 6.*

Delicioso... magnífico!... Creación de Dorothy Gray, este lápiz, de base cremosa especial, extiende sobre los labios una exquisita capa satinada plena de seducción... No seca ni agrieta; de persistente frescura, delicadamente perfumado y fácil de aplicar. El Dorothy Gray Lipstick está presentado en un estuche muy elegante. Ponga hoy en sus labios esta triunfal nota de color..

*Todo producto DOROTHY GRAY es importado*

Dorothy Gray

BELLEZA - SEDUCCION - GRACIA - DISTINCION

CASATOW

WHITEAWAY, LAIDLAW & Co. Ltd.

47-71

Florida y Cangallo - U. T. 33-8421 - BS. AIRES

ROSARIO - CORDOBA - MAR DEL PLATA


# En 1811 los gobernantes también donaban sus sueldos al Estado

Por NEPOMUCENO CUENCA

•

NUESTRA tierra ha tenido el poco frecuente privilegio de que casi todos sus forjadores murieran en la pobreza. No es poco esto, sobre todo si se considera el ejemplo que significa para las generaciones jóvenes, a las cuales suele deslumbrar perjudicialmente el caso — raro, por fortuna, — de aquellos otros gobernantes que se retiraron acaudalados luego de llegar al poder desprovistos de bienes personales.

El gobernar y, sobre todo, el bien gobernar, cuando desde arriba se contemplan muchas necesidades y dolores, jamás puede acarrear otros beneficios que los absolutamente morales y espirituales. "¡Felices los pueblos que han asistido a la pobreza de sus próceres!", ha escrito en algún papel íntimo don Bernardo de Irigoyen, haciendo alusión, precisamente, a lo ruinosa que había quedado su fortuna después de actuar como gobernante. Y esta ventura, aunque algunos crean ver en ella, también, involucrada la ingratitud, se llama San Martín, y se llama Belgrano.

EL vencedor de Tucumán y Salta no tuvo con qué pagar al médico que lo asistió en sus últimos días; pero, sin embargo, este patriota sin tacha, el 15 de noviembre de 1811 presentó al Triunvirato, al hacerse cargo del comando del regimiento primero de Patricios, una nota en la cual manifestaba lo siguiente: "En obsequio de la Patria (y hacerme digno de ser llamado su hijo), ofrezco la mitad del sueldo que me corresponde, siéndome sensible no poder hacer demostración mayor, pues mis facultades son ningunas y *mi subsistencia pende de aquél*; pero en todo evento sabré también reducirme a la ración del soldado, si es necesario para salvar la justa causa..."

No contaba más que con su sueldo, sentíase dispuesto a vivir con la paga de un soldado raso, y su grandeza estuvo en que murió dejándole al doctor Redhead su reloj por toda compensación. Sin embargo, ni un reproche exhaló su boca aquel 20 de junio de 1820. Sólo dijo: "¡Ay, patria mía!"

SIN el dilecto y reconocido Aguado, quién sabe qué sombrío capítulo habría cerrado la existencia de San Martín, de cuyo desprendimiento y modestia en el vivir existen numerosos ejemplos en su biografía. Y así los ejemplos, diríase, proporcionados por la historia para hacer en los pueblos, por encima de pasajeros desmanes y vergüenzas, perenne la fe en la hombría de bien y el patriótico desprendimiento.

A la verdad que estos ejemplos nos llegan desde la primera hora de la Revolución, pues semanas antes de que Belgrano adoptara tan patriótico gesto, el 25 de septiembre, los miembros del Triunvirato ya habían renunciado a la mitad de sus emolumentos.

DESEOSO el gobierno de esta capital — decía el documento de aquella fecha—de corresponder a la alta confianza que le ha merecido y a las esperanzas de los pueblos de quienes ha recibido su autoridad, juzga un deber de preferencia entre los vastos objetos que presenta su delicada constitución, adoptar todos los arbitrios extraordinarios que puedan desahogar en parte los fondos del erario, poniéndolo en estado de sufragar a las actuales urgencias de la patria, y persuadido de que los sueldos de los individuos que componen el gobierno pueden ser reducidos en beneficio del expresado objeto, sin notable perjuicio de los interesados, ha acordado: que por ahora se les abone la mitad de los tres mil pesos de su dotación..."

Aquellos hombres eran Feliciano Chiclana, Manuel de Sarratea, Juan José Passo y Bernardino Rivadavia.

Y, todavía, reafirmando aquella patriótica actitud del Triunvirato, la *Gaceta* decía: "La indiferencia en tales circunstancias es un crimen, la lentitud un sacrilegio, y la omisión del menor recurso capaz de salvarnos, es el mayor atentado contra la seguridad pública... Todo ciudadano tiene un derecho a la protección de las leyes y una obligación recíproca de contribuir a la conservación de aquel mismo derecho."

SON páginas de nuestra historia, casi escuetas, documentales, sin ornato alguno; pero que confirman los motivos de orgullo de muchas generaciones de argentinos y el ejemplo que se ha tenido en cuenta cada vez que ha sido menester adoptar actitudes decisivas para el bien de la Patria.

Aquellos jefes poco o nada poseían; pero todo lo daban, conformándose con vivir como sus soldados, que, desnudos y hambrientos, lucharon con arrojo, substituyendo con su patriotismo inquebrantable todos los bienes y compensaciones.

ANTONIO VIVALDI

# Música antigua en el teatro Colón

CON UN gran concierto sinfónico coral a cargo del director Ferruccio Calusio, el teatro Colón conmemoró el tercer centenario de la muerte de Claudio Monteverdi y Jerónimo Frescobaldi, el segundo centenario de la muerte de Antonio Vivaldi, y el segundo centenario del nacimiento de Luis Boccherini. Esta muestra retrospectiva de música y músicos del pasado, revistió sumo interés.

¿Qué queda hoy de la imponente "suma" musical que los grandes de antaño nos legaron? Tan sólo perduran algunos nombres, contadas obras, el recuerdo encantado de ciertas exhumaciones de una Landowska, y una frase feliz de D'Annunzio en su "Niño de voluptuosidad"...

Las partituras que de aquellos maestros se ejecutan pueden reducirse a un puñado. He aquí lo que, respecto al "caso Boccherini", dice el musicólogo Henri Prunières: "Sorprende que el autor genial de 91 cuartetos, de 125 quintetos, de 54 tríos, de más de 20 sinfonías, de tantos conciertos, de tantas obras de música de cámara e iglesia, haya podido, tras una existencia errante y muchos triunfos, concluir sus días en Madrid en el año 1805, solo y en la miseria más negra." El hecho de que hasta el famoso "Minuetto" de Boccherini haya desaparecido de los programas demuestra, en verdad, que la posteridad se ha mostrado injusta hacia este músico. La audición de una interesante y diríase mozartiana "Obertura" Op. 43, puso de manifiesto la importancia de Luigi Boccherini como compositor.

Girolamo Frescobaldi, nacido en 1583, muerto en 1643, fué organista, durante toda su vida, de la iglesia San Pedro de Roma. Su fama de virtuoso sin igual y de hábil compositor cundió por toda Europa. Empezó por ser niño prodigio, y la belleza de su voz le valió grandes éxitos como cantante. Sus obras hacen gala de una inventiva fecunda desde el punto de vista del ritmo y de la armonía. Las tres piezas para órgano dirigidas por Calusio, primorosamente transcriptas e instrumentadas por Franco Ghedini, son de un sentimiento profundo. Música que se eleva con anhelos de plegaria... Las célebres "Fiori musicali" de Frescobaldi exhalan un bálsamo que aun hoy siguen perfumando a la música toda de órgano. Es esa fragancia de alma la que se desprende de los trozos citados.

El veneciano Antonio Vivaldi, fallecido doscientos años ha, fué violinista célebre y compositor fecundo que ejerció influencia en sus contemporáneos. Llevaba el apodo de "El Cura Rojo" debido al color ardiente de su cabellera. Vivaldi desempeñó quíntuple carrera de virtuoso, director de orquesta, profesor, compositor y empresario de sus propias óperas.

Como director de orquesta su renombre era tal, que los aficionados acudían de toda Italia para verle conducir la orquesta famosa de la Pietá, que bajo su impulso había llegado a alto grado de perfección. Dato curioso: muchos de sus "Concerti grossi" fueron escritos especialmente para orquestas de mujeres. Trescientos años antes del músico, estos conjuntos femeninos actuaban ya en Venecia, y el mismo Vivaldi se complacía en dirigir personalmente los de su época.

El "Concerto grosso" en La menor, escuchado en el festival del Colón, es un bello ejemplo del arte sereno y expresivo de Antonio Vivaldi. Obra admirable que pertenece a una época en que todos los músicos, grandes o pequeños, sabían escribir...

Nacido en 1567, el cremonés Claudio Monteverdi fué, al decir de un comentarista, uno de los temperamentos más personales, más apasionados que hayan confiado a la música la expresión de su pensamiento. Violinista y cantante a la vez que compositor, no tardó en lograr fama, tanto de virtuoso como de madrigalista. Maestro de capilla en la corte de Vicente de Gonzaga, contrajo enlace con una cantante ilustre, Claudia Cattaneo. La leyenda asegura que fué junto al lecho de su esposa moribunda que Monteverdi compuso su "Orfeo". Esta ópera entraña un patetismo tan desgarrador, que es probable que el músico haya cantado en ella su propio dolor. La música de este compositor genial es eminentemente conmovedora y se asegura que el estreno de su "Ariadna" hizo sollozar a más de seis mil espectadores.

Algo de este sentir se desprende de la "Sonata sopra Sancta María", para orquesta y coro de mujeres, escuchada en el Colón, en la que los instrumentos diseñan curiosísimos arabescos en torno de las voces que cantan una invocación a la Virgen, en texto latino. La nobleza austera de la obra lleva el sello del dramatismo característico en la inspiración monteverdiana.

Calusio fué el animador ferviente de todas estas partituras, que a pesar del tiempo y de la evolución del lenguaje musical, conservan intacta su fuerza emotiva, haciéndonos llegar ecos inefables de la gran voz del pasado...

–"Ah, yo cuido mis Minué!"...

"—Como lo oyes, querida; la seda natural no llega más... las medias aumentaron... y no es negocio estar comprando todos los días... Por eso cuido mucho mis Minué: las lavo con jabones no cáusticos, y no las retuerzo, sino que las tiendo á la sombra; repaso a menudo las uñas de los pies, para evitar esas "puntitas" y rebordes ásperos que tanto rompen... Y, otra cosa: compro las Minué exactamente según la medida de mi pie, y al ponerlas o sacarlas, uso las yemas de los dedos—no las uñas, culpables de tantas "corridas" calamitosas...

—Muy interesante, Elvira. Haré lo propio; yo también uso Minué, y me gustan tanto, que desde ahora las cuidaré como "oro en polvo".

Medias MINUÉ

Son de seda natural... y visten más!

2

*Si Vd. tiene moreras, dedíquese a la cría de gusanos de seda. Informes: Cía. Argentina de Sericicultura. (Capital: $ 30.000), Calle Nazca 1171-Buenos Aires.*

ARTICULOS PARA REGALOS
Objetos de lujo y Fantasía
Obras de Arte
Novedades
Casa
VIGNES
de M. P. Sánchez
Fundada en 1878
en su nuevo local
FLORIDA 431

¿COMO "SE VE" SU CUTIS?
Aspero... Grueso... Escamoso...
¿SECO?

Pond's le ofrece ahora, una Nueva Crema especial para Cutis Seco. Muchas mujeres la han adoptado ya definitivamente, como ayuda eficaz para suavizar su cutis. La Crema Pond's "S" para Cutis Seco es de acción efectiva, porque:

1º - *Contiene* Lanolina, *el ingrediente más similar al aceite natural.*
2º - *Esta Lanolina ha sido "homogeneizada" — mezclada a presión — para que pueda ser absorbida fácilmente por las capas secas exteriores de su cutis.*
3º - *Y contiene también un* emulsionador *especial que da ayuda extra para la suavización del cutis seco.*

Usela diariamente. Cada noche, antes de acostarse, cubra su cara, su cuello y sus manos también, con esta deliciosa crema. Déjela 5 minutos como mínimo — cuanto más tiempo pueda, mejor — y cada nuevo día le traerá nueva frescura, nueva juventud para su cutis. Ud. lo sentirá bajo sus dedos, elástico, terso, ¡acariciadoramente suave! Pida *ahora* la Nueva Crema Pond's "S" para Cutis Seco.

La voz amiga para todo el día.
El compañero para sus hijos.
*
Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con
LR1 Radio EL MUNDO

# El apasionado retrato que de la Ristori hizo Eduardo Wilde

Por RICARDO SOBRERO

•

*Adelaida Ristori en la tragedia "Mirra".*

LA Ristori llegó a Buenos Aires en 1869, cuando tenía cuarenta y ocho años. No era, precisamente, joven; pero sí genial, admirable, incomparable, como afirmaban los cronistas de la época. Se presentó en el Argentino, y el hosco Sarmiento no vacilaba en declarar que sentía que ella le hubiera visto llorar como un tonto, cuando, noche a noche, la veía trabajar, desde una luneta de primera fila.

Como ocurriría con Sarah Bernhardt, a la cual sus admiradores no escatimaban los adjetivos más encomiásticos, hasta el de "divina", Adelaida Ristori trastornó a los porteños de aquellos días felices en que para lucimiento de los grandes artistas bastaba el miserando teatrillo frontero a la Merced.

UNO de estos admiradores fué Eduardo Wilde, y entre las muchas páginas que le dedicó, he aquí algunos fragmentos que no por repetidos dejan de poseer un efectivo interés. Particularmente en estos días en que el teatro — sin que en ello tenga nada que ver la guerra, puesto que la cosa viene de antes — se halla en franca decadencia.

YO llegaba a concebir el significado de la palabra "trágica", pero jamás había visto el modelo, jamás nadie me había hecho experimentar en el teatro esas grandes impresiones que se pintan en las tragedias y que parece que son sentimientos destinados a morar solamente en las almas de los héroes. Pero al escuchar a la Ristori, los sentimientos que tuve antes se avivaron y nacieron los que no tuve jamás. Cuando ella va a mostrarse por primera vez en cada representación, un estremecimiento general en los espectadores la anuncia; parece que cada uno quiere acomodar bien sus nervios para que la fuerza de las impresiones los encuentre preparados a una lucha desconocida — dice Wilde.

LA Ristori es una mujer alta, bien proporcionada, algo delgada, de figura airosa, de ademán imperativo, habitualmente erguida; parece más dispuesta a experimentar los impulsos del orgullo y de la cólera que los de la ternura y el dolor ingenuo, quizá porque acostumbrada a imitar a las reinas, el alma de las reinas ha concluído por introducirse en su cuerpo y prestarle esas actitudes altivas.

Su frente es despejada y proporcionalmente más alta que ancha: es frente de mujer altiva. Por eso pinta mejor la situación de su alma cuando alza la cabeza para mandar que cuando la inclina suplicando; y pinta mejor la situación de su alma, porque siente más vivamente el estímulo que la vuelve imperiosa que el que la obliga a humillarse.

Sus ojos, algo cansados ya por el tiempo y por el pesado ejercicio que están obligados a ejecutar, no son de un color determinado, y por esto no son propios para expresar más bien una pasión que otra; la fuerza de su expresión no debe buscarse en sus condiciones de colorido y de brillo, sino en los accidentes de sus movimientos y en la armonía del conjunto que contribuyen a formar con las demás pasiones.

La boca de la Ristori es otra de sus facciones que más y más bien trabaja. Es boca hecha para expresar las finuras de la pasión exagerada y hablar más a los ojos que a los oídos. Sus extremos se dirigen con frecuencia hacia arriba para expresar el desdén o la cólera contenida, o caen acercándose a la barba, cuando la trágica mira al cielo con ademán dolorido e implorando la protección de Dios para su alma atribulada.

LOS que han amado alguna vez a una mujer saben cuánto se graba en los oídos el dulce acento de su voz y cuánta dicha añade a la felicidad presente el blando timbre de una palabra tierna. La Ristori conoce todos los tonos, todos los timbres y todas las inflexiones de la voz articulada, a tal grado que recorre en un momento, según la pasión que la anima, desde los sonidos más profundos y obscuros hasta los más blandos y suaves. Su garganta es el órgano de su espíritu que vibra al unísono con cada elemento de su pasión actual.

La Ristori verifica en el teatro lo que los grandes pintores en el lienzo. Ella llena con su figura el escenario, y la atención del público se detiene a contemplarla, como el amante de la pintura ante un cuadro de Rafael.

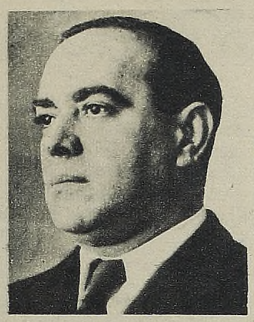
El perfil de la Ristori lleva el sello de su índole; no es un perfil común, es un perfil que se graba y no se olvida. Este perfil es el acento de sus actitudes que sobresale notablemente cuando manda con imperio en el desempeño de una tragedia. Entonces levanta la cabeza, afija su cuerpo erguido sobre su planta y alza su brazo rígido como el acero. Sus facciones le obedecen con tal docilidad, que más que partes de su organismo parecen esclavas de sus pasiones.

El que ve y oye a la Ristori pierde hasta el aliento de criticarla.

# DE ARTE Y LETRAS

**Dr. MIGUEL ANGEL VIRASORO,**
primer premio otorgado por la Comisión Nacional de Cultura en filosofía crítica y ensayo, correspondiente al trienio 1940-42.

**EDUARDO GONZALEZ LANUZA,**
autor de "Variaciones sobre la poesía", volumen de reciente aparición.

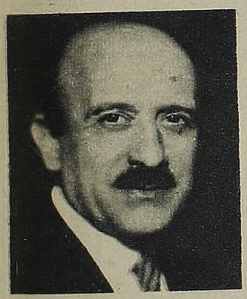


**HORACIO REGA MOLINA,**
cuya antología "Raíz y copa" acaba de ser puesta en circulación por la Editorial Losada.

UN CONSTANTE DESFILE DE GRANDES ATRACCIONES POR EL MICROFONO DE
**LR1 Radio EL MUNDO**

**DIEGO NEWBERY,**
autor de "Salitre", vigorosa novela de la Patagonia, que acaba de publicarse.

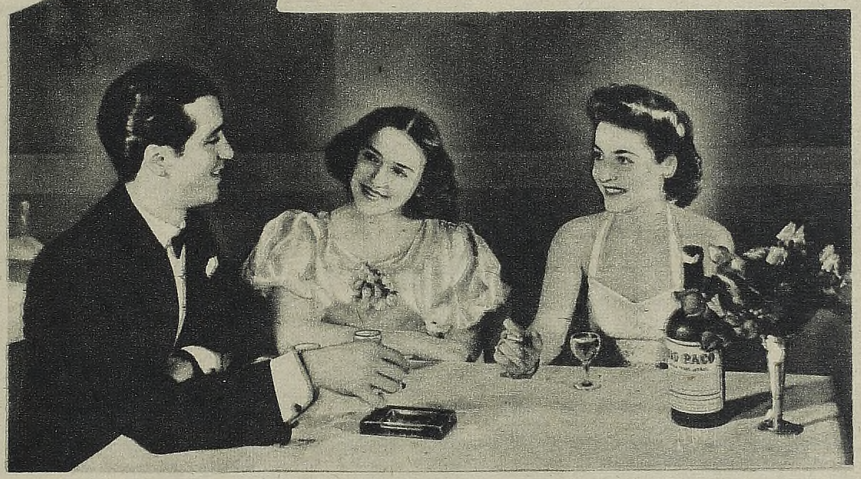
**LYDIA NEGRI,**
concertista argentina cuyo próximo recital de piano se llevará a cabo en el teatro del Consejo de Mujeres el sábado 7 de agosto.



**JOSE MARTINEZ OROZCO,**
cuyo "Libro del buen amor" acaba de ser puesto en circulación por la Editorial Altea.

**Profesor CARLOS SUFFERN,**
autor de "Gluck", libro en que se estudia la vida y las obras del gran compositor del siglo XVIII.


**Ahora...** en las confiterías y boites de moda, la bebida de categoría es Jerez TIO PACO.



NOMARIX

El Jerez TIO PACO impera en todos los ambientes distinguidos y de buen tono, porque es una bebida de categoría, de paladar seco y varonil y de sabor exquisito.

TIO PACO se elabora con uvas de cepas auténticamente jerezanas, cultivadas en Desamparados (San Juan) donde el clima es idéntico al de Andalucía y se siguen para su añejamiento la misma experiencia e iguales procedimientos que en el mismo Jerez. Distíngase Vd. también, saboreando Jerez TIO PACO.

Jerez
**TIO PACO**
*Distribuido por VILLAVICENCIO, marca que distingue la Gran Agua Mineral Argentina.*

# THOMAS YOUNG, músico, físico y acróbata

Por ROMULO QUINTANA

EN toda la historia de las ciencias inglesas no hay una existencia ni una figura como la de Thomas Young. Lo fué todo, lo practicó todo, lo resolvió todo. No hubo obstáculos ni para su curiosidad ni para su habilidad. Gentleman y artista, al mismo tiempo, llegó a extremos que hubieran desconcertado a los doctos y severos colegas, ya que en su mocedad, luego de adiestrarse y ejecutar música en casi todos los instrumentos conocidos, insistió en atemperar sus nervios y lograr para sus miembros la agilidad que le permitiera bailar nada menos que en la cuerda floja, rivalizando con payasos y volatineros.

De Thomas Young se ha podido afirmar que fué uno de los hombres más perspicaces de todas las épocas, pero que tuvo la mala suerte de que su perspicacia fuera muy superior a la de los hombres de su tiempo, quienes le admiraban, mas no siempre lograban ni podían seguir el vuelo de sus ideas. Por eso, una buena parte de sus trascendentales pensamientos durmieron durante largos años el sueño de los justos en los grandes folios de los Anales de la Real Sociedad de Londres, de donde los investigadores contemporáneos nuestros los desenterraron para confirmar teorías y ventilar pleitos científicos en los cuales Young, un siglo antes, había pronunciado irrevocable fallo.

THOMAS Young, que nació en 1773, en los años de su infancia pasó por ser un niño prodigio. A los dos años sabía leer correctamente y escribía con verdadera desenvoltura. A los seis inició el estudio de las lenguas clásicas. A los ocho, jugando con el instrumental de un viejo agrimensor, se familiarizó con los elementos de la geometría.

A la edad de trece años, Thomas Young tenía la desenvoltura de un hombre maduro. Caracterizábase por su jovialidad y por su firmeza de voluntad. Seguía ya entonces, quizá intuitivamente, aquel principio de que todo hombre puede aprender todo aquello que anteriormente ha sido practicado por otro. Habilidoso y tenaz, en un taller improvisado por él, se construyó una serie de instrumentos de óptica, que podían rivalizar en exactitud con los burdos que eran comunes en su época y hasta superarlos. Igualmente, como su inteligencia parecía aguzarse al estar en contacto con el arte, ejecutaba y componía para diversos instrumentos musicales composiciones que hacían esperar de él una brillante carrera en esas artes. Y fué también por aquella época cuando comenzó a volar materialmente por los aires, corriendo por la cuerda floja y bailando un día ante centenares de espectadores congregados, no precisamente para verlo a él, sino para admirar las habilidades de un volatinero profesional que, ante las maravillas ejecutadas por el muchacho, quedó corrido y sin público.

UN pariente, su tío Richard Brocklesby, que era uno de los médicos más notables de Londres, cuando Young no había cumplido aún los veinte años, incitólo a estudiar las ciencias médicas. Thomas se inició primero en aquella ciudad, pasando luego a Edimburgo, para perfeccionarse. Los progresos que realizó desconcertaron a sus propios maestros e iniciadores, ya que, en 1796, a los veintitrés años, ocupó la cátedra de la Universidad de Göttingen para pronunciar una conferencia. En 1799 se estableció como médico en Londres, ingresando en 1811 al hospital de St. George como médico jefe.

Pero no fué únicamente la medicina la que atrajo la atención de Young. El joven médico continuó recordando sus investigaciones y trabajos en el laboratorio improvisado con instrumentos del agrónomo de campaña. La física, y en particular los problemas relacionados con la óptica, sedujeron su atención siempre despierta e impaciente. A los veinte años, cuando recién comenzaba a estudiar medicina en Londres, publicó un trabajo fundamental sobre la capacidad de acomodación del ojo. Luego, en 1801, su *Teoría de la luz y los colores*, editada por la Real Sociedad de Londres, no sólo fundamentó el conocimiento de la óptica fisiológica, sino que facilitó ulteriores descubrimientos, confirmando los trabajos de Huygens y Newton.

EN el terreno de la medicina, además, Young dejó algunos libros que todavía en la actualidad sirven de consulta: una *Introducción a la literatura médica*, en 1813, y otro tratado sobre las enfermedades consuntivas, dos años después. Mas hemos dicho que Young abarcó con sus actividades las disciplinas más diversas. Para él todos los problemas se reducían a uno solo, y todo tenía una solución. Por eso se le ve en su larga y variada biografía atareado y preocupado en la resolución de problemas astronómicos, en las construcciones navales, en las instalaciones del alumbrado a gas, en la organización de compañías de seguros y hasta en la uniformación de las pesas y medidas. Finalmente, para que no hubiera, ni entre los antiguos ni entre los modernos, enigma que escapara a su curiosidad, dedicóse a la egiptología, contribuyendo en mucho al esclarecimiento de jeroglíficos.

Sin exceso, puédese decir que Young, como Leonardo da Vinci, fué el curioso empedernido que no quiso marcharse del mundo sin dejar de satisfacer la que debió ser su implacable sed de saber. Y en esto tuvo menos fortuna que el genial italiano, ya que murió a los cuarenta y seis años de edad.

# Badoglio, "la espada del rey"

*(Continuación de la pág. 7)*

los carriles de la habitual prudencia italiana. Creyó que Inglaterra había llegado a la hora de su decadencia, y que en Italia había vuelto a incorporarse la antigua Roma. No vió que el espíritu político de Roma está hoy precisamente en el Imperio Británico, y que es Londres el heredero más directo de aquella urbe que extendió su poder y su organización por todo el mundo. El caso es que Mussolini comenzó a meterse en sus peores aventuras: la guerra en España y la alianza con Alemania. Se confiaba en que la democracia acabaría con Francia, como si los regímenes deshiciesen a los pueblos, y se gritaba a voz en cuello que había que entregar Niza, Saboya, Córcega, Túnez, Jibuti y no sé cuántos países más. Si no se hablaba de Malta y de Baleares y de la internacionalización de Suez y Gibraltar, no era porque no se acariciasen tales proyectos. Entonces Italia empezó a caminar al borde del precipicio en que ahora yace. Y en cada crisis de las que se fueron produciendo en el período que va de 1936 a 1939, en que estalló finalmente la temida guerra, se pensó siempre en la posibilidad de remover al fascismo del poder. Siempre que se habló de ello, surgía la pregunta inevitable:

—*¿Quién es el hombre para eso?*

Y la respuesta era siempre la misma:

—*Badoglio...*

En todos los corrillos italianos y en los círculos políticos internacionales se llamaba a Badoglio con este remoquete: "la espada del rey". Era la espada, es decir, resumía todo el sentir del ejército italiano, hacia oír su voz, no en la política, sino en las cuestiones de guerra, y casi siempre era esa voz un freno a los sueños bélicos que la política fascista imaginaba.

La espada del rey se volvió a la vaina en diciembre de 1940. Eran los días de la campaña desastrosa de Italia en Grecia. Badoglio presentó la dimisión de su cargo, y pidió el retiro. Se le concedió secamente. El mariscal se fué a su burgo nativo a escribir sus "Memorias".

¿A escribir sus "Memorias"?... La salida, en el momento apurado en que Italia se encontraba, indica que él advirtió a tiempo que no se debía ir a la guerra, y que no tenía por qué sufrir en su propio prestigio las consecuencias de haber desoído su consejo. Y la voluntad de escribir sus "Memorias" parecía indicar que algo tenía que decir al pueblo italiano acerca de lo que estaba ocurriendo. En Grozzano Monferrato, pueblo natal de Badoglio, hay un cañoncito de 75, tomado a los germanos, que se conserva sobre un pedestal modesto de piedra y tierra, y tiene un cartel en gruesas letras que dice: "Badoglio". Es un regalo que hizo el mariscal a su pueblo, al regreso de aquella guerra y como testimonio de la derrota austríaca.

El mariscal Badoglio, marqués de Sabottino y duque de Addis-Abeba, collar de la Anunciación, del hábito del Santo Sepulcro, embajador de Italia, gobernador de Libia y virrey de Etiopía, ha conocido y paladeado en la soledad de su retiro todo el acre sabor de

*(Concluye en la pág. 53)*

# SALDOS Y RETAZOS

## UNA INTERESANTE COLECCION DE MENUS

El señor Roger Braun, gran bibliófilo y ex miembro de todas las sociedades de historia de París, se ha dedicado desde hace más de cincuenta años a formar una colección de menús, llegando en la actualidad a poseer una que es única en el mundo, pues consta de 15.000 ejemplares.

El menú de una comida en las Tullerías dada por Napoleón III, en 1867, y encontrado por el padre del señor Braun en un cajón entre viejos papeles, fué el principio de su famosa colección, en la que figuran, entre otros: el de la comida que la reina Isabel II ofreció en su palacio de París a María Cristina de Habsburgo, con motivo de sus próximas nupcias con Alfonso XII; y el menú, impreso en seda e ilustrado con diferentes vistas, del almuerzo que la ciudad de Lyón ofreció al presidente Carnot unas horas antes de ser muerto por el asesino Caserio, en 1894.

•

## SAFO

Generalmente se menciona y celebra a una Safo; pero según testimonio de Suidas y Eliano, hubo dos poetisas de este nombre, una y otra naturales de la isla de Lesbos, la más antigua y famosa de Eresia, coetánea de Estesícoro y Pitaco, y la moderna de Mitilene, pero las circunstancias de una y otra se han confundido para formar la biografía de una sola Safo, a la cual se atribuye la invención de los versos sáficos y del plectro, y los amores con Faon.

La antigua Safo era hermosa y elegante, mereció el nombre de décima musa, y fué la inventora del verso que lleva su nombre. Escribió nueve libros de poesías. Hicieron grandes elogios de ella Estrabon, Aristóteles, Sócrates, Plutarco, Dionisio de Alicarnaso y el retórico Longino, por la sublimidad de sus composiciones poéticas.

•

## LO QUE DICEN LAS ARRUGAS

¿Arrugas sobre la frente? Usted exclamará: "¡Yo no las tengo!" Usted las tendrá... Nosotros las tendremos. Y tanto mejor, puesto que una frente sin ninguna arruga, cuando ha llegado el tiempo de tenerlas, es el más desagradable de los signos: el de la simplicidad.

He aquí el significado de las arrugas frontales:

Un pliegue vertical entre los dos ojos: *Espíritu inquieto y buscador.*

Arrugas transversales inclinándose hacia el centro: *Abatimiento, consecuencia de inquietudes.*

Pliegues oblicuos surgiendo del nacimiento de la nariz: *Indicio de un temperamento colérico.*

Arrugas que se quiebran en diversos sentidos: *Pasión siempre en actividad.*

Arrugas horizontales y paralelas, más cerca de las cejas que de la cabellera: *Un espíritu estudioso, capaz de atención constante y de serias reflexiones.*

Si estas mismas arrugas se encuentran, por el contrario, hacia la parte superior de la frente: *Carácter noble, simpático, aunque un poco desdeñoso.*

Si las arrugas, en vez de ser paralelas, se cruzan en todo sentido: *Señalan un espíritu de una originalidad más que inquietante.*

•

## MEDIAS AZULES

No sólo en los tiempos en que vivimos las medias de seda han adquirido precios casi inabordables. A fines del siglo XVIII, cierto número de damas parisienses de la mejor sociedad decidieron fundar una especie de liga en favor de las medias de hilo. La iniciativa la tuvieron las señoras de La Fayette, de Tencin y de Deffand.

Pero el caso curioso fué que adoptaron para las medias el color azul. ¿Por qué esta excentricidad? Varios caballeros ingleses, dedicados al culto de las letras, habían fundado un círculo de escritores donde se reunían para pasar interesantes veladas, pues muchos de ellos eran conversadores muy amenos. Estos viejos caballeros tenían la coquetería de usar medias azules, y las damas del círculo al que nos referimos más arriba decidieron imitarlos y bautizaron a su club: *Blue Stackin Club*, o sea Club de las Medias Azules. El asunto no tardó en tener éxito, y las medias azuladas fueron innumerables en París.


Clorifor
RECONSTITUYENTE PARA HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS.

Si su sangre es pobre por insuficiencia de glóbulos rojos, ésta será incapaz de asegurar una buena nutrición al organismo. Es necesario que enriquezca su sangre mediante un tratamiento adecuado. CLORIFOR, a base de clorofila, multiplica los glóbulos rojos, normaliza y enriquece la sangre dando vigor, energía y bienestar.

Las tabletas CLORIFOR son eficaces en las enfermedades provenientes del empobrecimiento de la sangre, como anemia, clorosis, desgano, nerviosidad, etc.

*Ensaye CLORIFOR y aprecie los resultados obtenidos en pocas semanas. Se vende en todas las farmacias. Solicite folleto.*

•

Lab. E. FREY - BOEDO 452 - Buenos Aires.

clorifor
es sangre vegetal
RECONSTITUYENTE • ESTIMULANTE • HEMATOPOYETICO

*La Encantadora Mujer del día...*

Armoniza desde los Labios hasta la Punta de sus Dedos con *Revlon*

¡No le déis colores que desentonen! Ella sabe que los exquisitos toños del Lapiz Labial y el Esmalte Revlon para las Uñas le proporcionan una perfecta armonía de colores. Y el Lápiz Labial Revlon tiene la misma cualidad de permanecer aplicado que hace que el Esmalte Revlon para las Uñas sea el más famoso del mundo.

Consiga el Esmalte Revlon para las Uñas y el Lapiz Labial Revlon en su salón de belleza o su perfumería favorita . . . ¡y el "Cheek Stick" Revlon (Colorete en Crema) tambien para completar su maquillaje!

G218

Revlon
El Nombre Más Famoso del Mundo en Esmalte para las Uñas

BIGAPREAU S. R. L. DISTRIBUIDORES PARA LA REPUBLICA ARGENTINA
SUIPACHA 1086 - Bs. As.
Las preparaciones de Revlon se venden en toda la America Latina

# Festival de beneficencia

Patrocinado por la Asociación Ciencias y Artes de la Federación de Asociaciones Católicas de Empleadas, y a beneficio de sus obras, se realizó en el teatro Presidente Alvear un recital de danzas denominado "Noche de arte español". El obispo de Temnos, monseñor **Miguel de Andrea**, fundador y asesor espiritual de la Federación, que asistió a la fiesta.

**Martita Amor Muñoz** interpretando "Danza española Nº 5", de **Moszkowski.**

"El zafarrancho", por **María Teresa** y **Sara Pastora Gómez**, a cargo de los alumnos de **Consuelo Peña.**

Palco de la comisión: la presidenta de la agrupación Ciencias y Artes de la F. A. C. E., **María del Pilar V. de Ares, Elisa Zarza, Teresa Dourisboure, Ana Guiton, Blanca Gonzábal, Helena P. Ares, Elina C. Vega, María A. de Astri,** y otras invitadas.

Un aspecto de la concurrencia.

Fotos "El Hogar"

# Belleza

MUEBLES PROYECTADOS Y EJECUTADOS EN NUESTROS TALLERES

Busque la calidad respaldando su presupuesto con un CREDITO

## Muir, Chaubell y Cía.

SUCURSALES: FLORIDA 665 Y EN LA PLATA CALLE 50 Nº 637

SARMIENTO 1155

APRESÚRESE

USTED PUEDE SER LA

Reina del Tejido 1943!..

Falta ya poco tiempo para el cierre definitivo de este importante concurso! No espere hasta último momento para remitir sus trabajos. Si ya los tiene listos, envíelos hoy mismo a nuestra oficina receptora de prendas. Belgrano 1101, Capital Federal, y si no, aproveche el tiempo! Teja con rapidez, e intervenga en este grandioso concurso! Hay 8.600 pesos en premios! Lea las Revistas "Damas y Damitas" y "Tejiendo", encontrará perfectamente detalladas las bases, categorías y premios. Quién no le dice que USTED resulte la "Reina del Tejido 1943"?

Y QUIEN SERA LA Reinita?

*En este nuevo gran Concurso, se ha creado una categoría para las niñas en edad escolar. A tejer pues niñas, y a conquistar el título de "Reinita del Tejido 1943" o uno de "Princesita" y a ganarse los importantes premios en efectivo, cuyos importes se depositarán, a nombre de las mismas, en libretas de la Caja Nacional de Ahorro Postal.*

*Masllorens Hnos. S. A., entregará a la escuela a la cual pertenezca la "Reinita" $ 1.000.- en órdenes de compra para adquirir libros y útiles para ser distribuídos entre los niños no pudientes.*

IMPORTANTE

Las participantes deberán demostrar que las prendas han sido tejidas con Lana "Masllorens" o "Mamita", según lo requiera cada categoría.

Gran Concurso

LANAS MASLLORENS

Y mamita

PUEYRREDON PROPAGANDA


CINE NUESTRO — Por CELU - LOIDE

# Una buena realización

LOS hombres las prefieren viudas" es una película amable. Es curioso que pueda utilizarse el término para indicar las excelencias de un film. Pero sin duda es así. "Los hombres las prefieren viudas" es una película amable. Posiblemente, en su fondo y en su forma intrascendente; pero, en cambio, amable y simpática. Sin duda alguna, los autores, dada su innegable calidad de escritores, me refiero a los autores y adaptadores, no se propusieron, al construir este libreto y llevarlo a la pantalla, otra cosa que lo que han hecho. No es un asunto fallado, ni mucho menos. Más partido que el que se le ha sacado al asunto hubiera sido, probablemente, tarea imposible de hacer. La inconsistencia de la fábula ha sido muy bien salvada con la gracia y la intención de los parlamentos. Lo intrascendental de las escenas, con la acertadísima interpretación de todos, sin excepción. La inevitable conformación teatral de la obra, con cierto ritmo cinematográfico, por momentos manejado con rara habilidad. La falta de amplios escenarios, en los vistosos y de muy buen gusto decorados, que sirven de marco a la película. Y todo ello dentro de un cuadro de excelentes fotografías y luces. El orden común del libro, desentendido de cualquier tendencia renovadora, aleja a la película de toda preocupación que no sea la de distraer agradablemente al espectador, y así se consigue.

PELICULA para mujeres. Sin duda, por efecto psicológico, dado el problema que se desarrolla. Indudablemente, deben estar más cerca de comprender a una solterona, las mujeres que los hombres. Siempre estará más cerca de comprender la realidad la víctima que el culpable. Película honestísima, tiene la particularidad de no recurrir en ningún momento ni a lo chabacano, ni siquiera a lo "risquee", y eso que el tema se presta. En una palabra: una película que continúa el derrotero marcado en el teatro por Martínez Sierra y Catalina Bárcena. Y esto que podría parecer un reproche, dado que se trata de analizar las bondades de un film, en este caso es todo un elogio. Puesto que el teatro de este director y de esta actriz fueron siempre una prueba de corrección, de honestidad y de buen decir. Y en estos tiempos todo esto es mucha garantía.

Quizá el final pudo haber sido más cinematográfico, más movido, menos teatral; pero la verdad es que siempre hay detalles capaces de ser corregidos. Lo esencial es que "Los hombres las prefieren viudas" es un film simpático e interpretado por caras simpáticas. Y esto también no deja de ser una curiosidad. No hay en todo el plantel de sus intérpretes una cara que no sea agradable. Y esto sí que es una cosa que no ocurre a menudo, y que, en cambio, ayuda sobremanera al éxito de una película.

## "SAFO", NUEVO FILM NACIONAL

*Bajo la dirección de Carlos Hugo Christensen finaliza en Lumiton el rodaje de la película "Safo". Actúa en este film, bajo las órdenes del joven director, un elenco de valor. Lo componen Mecha Ortiz y Mirtha Legrand en los principales papeles femeninos, secundadas por Roberto Escalada, Miguel Gómez Bao y otros.*

# Informaciones de la semana

Uno de los agasajados, señor **George T. Brett,** agradeciendo la demostración.

**EN HONOR DE LOS EDITORES NORTEAMERICANOS**

La Cámara Argentina del Libro ofreció en los salones del Alvear Palace Hotel un almuerzo en honor de los editores norteamericanos que nos visitaron. En la foto aparece la cabecera de la mesa, en momentos en que el presidente de la entidad, doctor **Guillermo Kraft,** hace uso de la palabra.

**Profesora GRACIELA PEIRO DE MARTINEZ FERRER,** pronunciando su conferencia sobre "Alfonsina Storni: su obra lírica", en el salón de actos del Club Ferro Carril Oeste.

**JOSE DE ESPAÑA,** durante la conferencia que sobre "El arte del ilustrador" pronunció en el Atelier Josse, al inaugurarse una exposición de dibujantes e ilustradores.

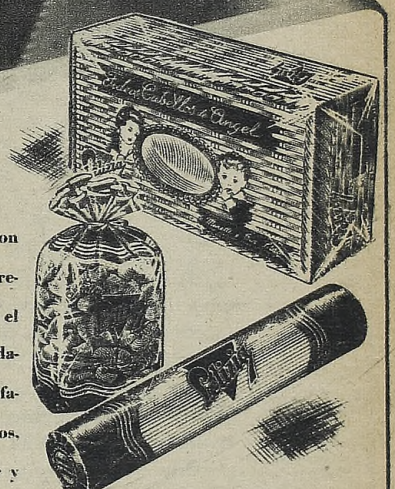
**CURSOS PARA EL CONTROL DE RADIO**

El profesor **José Ramón Mayo,** jefe de fiscalización de radiocomunicaciones en compañía de los profesores que prestan su concurso en las clases para el perfeccionamiento del personal de control de radio, durante el acto de apertura de dichos cursos, que tuvo lugar en el palacio de Correos y Telégrafos.

**Fotos "El Hogar"**


R. DE LUCA - PUEL. TAN

Ya sé como lucirme...



Su marido, al despedirse con un beso, le ha pedido que prepare usted "algo rico" para el almuerzo. Y usted se ha quedado pensando, dispuesta a satisfacer del mejor modo sus deseos, resuelta a halagar su paladar y gustar luego el sabor dulzón de sus elogios. De pronto, oportuna, acude en su ayuda la mejor de las soluciones; y Ud. exclama con entusiasmo: YA SE COMO LUCIRME! Con FIDEOS LETIZIA, estoy segura de quedar bien!

*Higiénicamente envasados, libres de acidez, elaborados con materias primas de insuperable calidad, nutritivos y de gran rendimiento. Fideos Letizia permiten preparar en todo momento platos exquisitos, siempre oportunos y bien recibidos.*

Letizia

QUE FIDEOS! QUE DELICIA!

MINETTI Y CIA. LTDA. S. A.
LA MAS GRANDE Y MODERNA FIDEERIA DEL PAIS

*Escuche a Enrique Serrano todos los Miércoles y Viernes a las 20 hs. por Radio El Mundo y la Red Azul y Blanca, en la audición Fideos Letizia.*

# LLEVATE EL IMPERMEABLE

A diferencia del clima benigno de la Argentina, el de Gran Bretaña es muy inestable y obliga a precaverse, casi a diario, contra los cambios repentinos del tiempo. La recomendación del título, tan frecuente en la Gran Albión, es a la vez un tributo a la memoria del inventor del "Mac" (Impermeable), un escocés, Charles Macintosh, quien en 1823 produjo un material impermeable impregnando una tela con una solución de caucho en nafta. A pesar del tiempo transcurrido, sigue preocupando aún al químico el problema de hacer ropa resistente al agua. No hay duda que las prendas engomadas y las telas enceradas resisten al agua, pero tampoco dejan pasar el aire y, si no se incorpora alguna disposición especial de ventilación, no es extraño que se vuelvan pesadas y sofocantes. El impermeable que usted usa hoy en día debe ser liviano y no permeable al agua. La dificultad consiste en tratar de tal manera a las telas que se combine la protección con la ventilación. Ultimamente se han perfeccionado una cantidad de métodos, algunos de los cuales pueden aplicarse a los materiales más delicados. El último gran hallazgo de los químicos británicos es un acabado impermeable capaz de resistir al lavado. Hoy en día hay que satisfacer también las necesidades de los ingenieros, ajustadores y otros expertos que actúan en las fuerzas armadas y en la industria. Su ropa de trabajo ha de ser liviana para no entorpecer los movimientos y también fuerte para dar protección contra las inclemencias del tiempo. Corresponde al químico el mérito de haber proporcionado al fabricante de tejidos británico los medios para combinar estas cualidades.

ICI

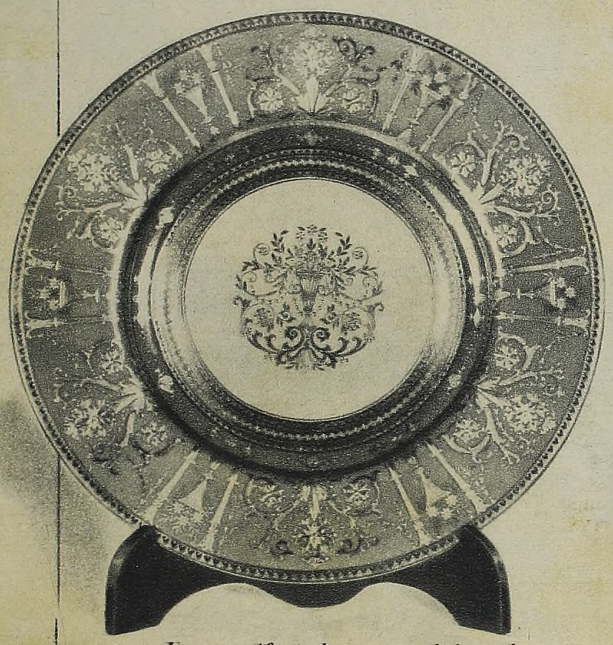
*Imperial Chemical Industries Limited, London, S.W.1*

DUPERIAL

En la Argentina,
la Imperial Chemical Industries está representada por
**INDUSTRIAS QUIMICAS ARGENTINAS "DUPERIAL"**
Paseo Colon 285 - Buenos Aires

# PORCELANAS FINAS INGLESAS

Le invitamos a conocer la espléndida colección de juegos de mesa, de lunch y de té y los delicados bibelots, en porcelanas finas, que acabamos de recibir de las más famosas fábricas británicas.



*Un magnífico plato para vitrina, de porcelana "Minton's"*

*Preciosa figura "Afternoon Tea" en Porcelana "Royal Doulton"; el "Bulldog" es de la misma procedencia.*

*Un hermoso juego de té, en fina porcelana "Minton's"*

**MAPPIN & WEBB**

28 - FLORIDA - 36

BUENOS AIRES

EVITE ESTA
PENOSA TAREA!

$ 5 POR MES, A SOLA FIRMA

ENCERE
sus pisos con el
MARAVILLOSO APARATO
"Hestia"

Es TAN FACIL SU MANEJO que un niño puede encerar con él. Miles y miles de personas que lo usan están encantadas de la comodidad que brinda.

CONOZCALO Ud. TAMBIEN

NO VACILE: solicite el encerado de una habitación GRATIS y SIN COMPROMISO

PATENTADO HAY ZONAS VACANTES para AGENTES en el INTERIOR

REPRESENTANTES EN COLOMBIA: AGENCIA AMERICA - BOGOTA

Sociedad Comercial Hestia
SAN MARTIN 631 - U. T. 31 7987 Y 7999

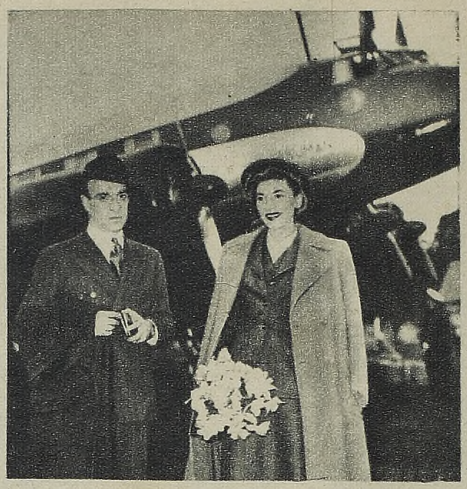
Use
Agua Colonia
BRANCATO
Perfume Fresco
Suave y Persistente

Sus hijos, cuya educación tanto le preocupa, pueden estar constantemente al lado de la voz de

Radio EL MUNDO

porque en esta broadcasting no se dice nada que pueda alterar el ritmo de su espíritu

# NOTAS METROPOLITANAS



**VIAJEROS**

Señor **Edmundo Marino**, gerente de Pueyrredón Propaganda, en compañía de su esposa, al regreso de su viaje de negocios al Brasil.

**FIESTA INFANTIL**

Concurrentes a la fiesta infantil realizada en la residencia del teniente coronel **Pedro Viñas Ibarra** y señora, con motivo del cumpleaños de la niña **Matilita Sánchez Loria.**

Foto Lerner

**DISTRIBUCION DE PREMIOS**

Durante el acto realizado en la Escuela Normal Nº 4, Estanislao S. Zeballos, con motivo de la entrega de premios a las egresadas en 1942. El doctor **Moya Villanueva** hace entrega del premio a una de las alumnas.

Foto "El Hogar".

# LA AGONIA DE UN ARTE: LAS LACAS

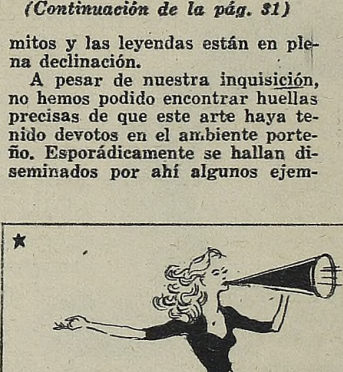
*(Continuación de la pág. 81)*

abanicos, peines, o acaso algún primoroso cofrecito guardando un manojo de cartas amarillentas cuyo recuerdo traía reminiscencias de primavera.

Pero nada hay en el arte de las lacas del helenismo europeo, "inmortal como la gloria", que va forjando el hierro dulce sobre el yunque, la filigrana de oro bajo el buril del orfebre, o a golpes de martillo el mármol de la Venus de Milo, sino la pasta amorfa, dúctil, de preparaciones previas infinitas que exigen tiempo y paciencia, factores que no preocupan a los hombres de la raza de los ojos oblicuos, los que "como un mago que fijara un rayo de luz en una danza de átomos, el artista consigue enclaustrar, sumergir, inmovilizar en la pasta obscura un polvo de oro o plata, o encastrar broderies de metal en guirnaldas de flores", dice George Salles.

Nadie ha podido dejar de admirar en las vidrieras de un anticuario o de un bric-a-brac esas lacas enjoyadas por el arte que como ningún otro caracterizó tanto a una raza. En sus plásticas se destacan motivos autóctonos: ya la estilizada silueta de una geisha ejecutando una danza vernácula, el fiero perfil de un samurái o las quiméricas estampas de serpientes y dragones, que trasfunden en su simbología la mística de esos pueblos que aún viven rodeados de ídolos y fetiches en un siglo en que los mitos y las leyendas están en plena declinación.

A pesar de nuestra inquisición, no hemos podido encontrar huellas precisas de que este arte haya tenido devotos en el ambiente porteño. Esporádicamente se hallan diseminados por ahí algunos ejemplares más o menos interesantes, pero sin ese fervor que despertaron en nuestros coleccionistas algunas otras ejecutorias como los cuadros, las porcelanas, los marfiles, las tallas, los abanicos, etc. Es que las lacas, como en la "Nenia" de Guido Spano, "ya no existen..."



MODERNISMO!!

EL RITMO DE LA VIDA ACTUAL EXIGE A LA MUJER SER PRACTICA EN LOS CUIDADOS RELACIONADOS CON SUS INDISPOSICIONES.

TECA

ES LA MEJOR TOALLA HIGIENICA QUE DEBE Ud. ADOPTAR EN TALES CIRCUNSTANCIAS. REUNE TRES CARACTERISTICAS ESENCIALES:

COMODIDAD - SEGURIDAD - HIGIENE

TECA Super económica de uso común, doc. $ 1.15
TECA comprimido para viaje, doc. a $ 1.70
Cinturón TECA extensible, $ 1.40.
PIDA TECA EN TIENDAS Y FARMACIAS

S. P. A. D. A. H. — Mansilla 2436

# ¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

**QUE** quienes aparecen en esta fotografía, con el doctor Leandro N. Alem, son el coronel Benjamín Moritán y su hermano Santiago (en el centro), que era teniente coronel?

***QUE*** *justamente el viernes último se cumplió el centenario del nacimiento de este último, que había actuado en la guerra del Paraguay y en la campaña del Desierto, contribuyendo asimismo a sofocar la revolución de López Jordán, en Entre Ríos?*

**QUE** le tocó actuar por última vez, como jefe de la guarnición de Villa Occidental, cerca del río Verde, sosteniendo los derechos argentinos a ese territorio?

**QUE** el teniente coronel Santiago Moritán falleció en esta capital en 1877, a los treinta y tres años de edad?

***QUE*** *la foto que publicamos, que es una primicia histórica, data de la época en que el doctor Leandro N. Alem, de regreso de la campaña del Paraguay, con el grado de capitán, se acababa de graduar como doctor en jurisprudencia e iniciaba su activa y patriótica vida cívica?*

**QUE** en septiembre de 1901 entre los pasajeros que llegaron a Buenos Aires a bordo del vapor inglés "Clyde" venía la señora Regina Pacini, entonces celebrada cantante de ópera, ya conocida del público argentino?

***QUE*** *asimismo, en ese barco volvía, después de tres años de ausencia, el doctor Carlos Carlés, que había sido director de comunicaciones, y el famoso pintor español Raimundo Madrazo, que se había casado con una sobresaliente pianista venezolana?*

**QUE** por esa fecha hubo que lamentar el fallecimiento del doctor Miguel G. Morel, que había sido uno de los políticos más combativos de su tiempo?

**QUE** Morel, nacido en Corrientes, fué desterrado de su provincia natal por el gobernador Gelabert, a causa de una violenta campaña periodística, iniciada en el periódico "La Esperanza"?

***QUE*** *había sido miembro del Congreso Nacional y presidente de la Sociedad Geográfica Argentina, la cual le debe algunos trabajos de importancia, tan estimados en el extranjero que le valieron ser elegido miembro perpetuo de la Sociedad Geográfica de Francia?*

**QUE** el primer maquinista jubilado por la empresa del ferrocarril del Sur fué Ambrosio Storngen, después de veintisiete años de servicios y cuando cumplía sesenta años de edad?

**QUE** ya entonces, a principio de siglo, existía la "Sociedad Confraternidad de Maquinistas de Ferrocarriles", que le ofreció a Storngen una comida de despedida, pues éste regresaba a su patria a disfrutar del descanso que le había acordado la empresa?

***QUE*** *una de las peores inundaciones que se recuerdan en el territorio del Chubut aconteció hace cuarenta y tantos años, arrasando con las poblaciones y los ganados del valle de Trelew, a consecuencia de haber cedido el tajamar construído por los soldados del 6º de línea, para contener las aguas del río?*

**QUE** solamente se salvó la ciudad de Trelew, donde se refugiaron las víctimas sobrevivientes que consiguieron huir a tiempo del avance de las aguas?


simplex 2

Señora:
SIMPLIFIQUE SU VIDA!

EL MUNDO — DOMINGO, ABRIL 11 DE 1943 11

Agréguesele Agua y Sírvase

Por ROSS L. HOLMAN

NUEVA YORK, Marzo de 1943 (The Nation)

La guerra no sólo tiende a cambiar toda nuestra manera de vida, sino que ya está revolucionando nuestros hábitos alimenticios. Las demandas bélicas han acentuado enormemente la predicción de alimentos deshidratados en los Estados Unidos. Deshidratación significa, más o menos, la extracción de un elemento inútil de los alimentos antes de ponerlos a la venta. Este elemento es el agua. Vender alimentos sin agua, es lo mismo que vender cebollas sin cáscara o pollos sin plumas. Los tomates, por ejemplo, tienen un noventa y cinco por ciento de agua. Una pérdida deshidratación reduce 100 libras de tomates a 5 libras de escamas minerales y calorías que poseen quedan contenidas en esas escamas libres. Arvejas, repollos, zanahorias y otras verduras se pueden redecir a hilachas, polvos y escamas.

Todos deshidratados se mantienen casi indefinidamente en envases de fibra, papel, celofán y otros materiales. Este hecho es de gran importancia ahora que el Japón tiene en su poder el 90 por ciento de la lata necesaria que usaba en sus envases metálicos Estados Unidos.

El ahorro, en tamaño y peso, en las provisiones de un ejército durante

Ahorre el tiempo y el trabajo que lleva seleccionar las verduras, lavarlas, pelarlas y prepararlas, llevando a su mesa platos preparados con las verduras deshidratadas VERDUSEC, que contienen todas las vitaminas, sales minerales y principios nutritivos de las verduras en su estado natural.
Sólo les falta agua, que se les ha quitado por un procedimiento científico, y que Vd. les devolverá cuando lo desee y con toda facilidad. Basta agregar agua a las verduras VERDUSEC para devolverles su estado natural!

*Utilizando verduras deshidratadas VERDUSEC, no hay necesidad de seleccionar, lavar ni pelar.*

*50 grs. de verduras deshidratadas VERDUSEC equivalen a 1 kilo de verduras en su estado original.*

*Las verduras deshidratadas VERDUSEC ahorran espacio, molestias, complicaciones, tiempo y dinero.*

*Solicite el folleto de recetas de cocina utilizando verduras VERDUSEC*, y una muestra gratis, que remitimos por correo contra pedido.*

* *PAPA - CEBOLLA - TOMATE AJO - ESPINACA - ZANAHORIA REPOLLO - ZAPALLO - ACELGA PEREJIL - APIO*

LAS VERDURAS DESHIDRATADAS VERDUSEC SON 100x100 APROVECHABLES, Y POR LO TANTO, *POSITIVAMENTE ECONOMICAS!*

VERDUSEC

SOCIEDAD INDUSTRIALIZADORA DE LEGUMBRES Y ANEXOS

VERDURAS PERENNEMENTE FRESCAS. PESO VENDIDO, IGUAL PESO COMESTIBLE

*Distribuidores: Mignaquy S. R. L. - Rivadavia 1235 - Buenos Aires*

*Telia Doubrovska, la gran bailarina, cuyas clases fueron evocadas por las alumnas del Seminario de Estudios Coreográficos.*

*La coreógrafa Olga Kirowa, durante la clase, con la regisseur Daisy M. Kolibacz y las alumnas Myrian Olivera y Beatriz Aubueza.*

# El arte de TELIA DOUBROVSKA a través de una evocación local

Por MIGUEL DE CALASANZ

*Olga Kirowa corrigiendo la posición de las manos y de la cabeza de la alumna Myrian Olivera.*

EVOCAR las horas de trabajo y aprendizaje de quienes deslumbraron en los caminos del arte, es adentrarse muy hondo en la realidad de su espíritu. Tal el propósito y la realización de un núcleo de alumnos del Seminario de Estudios Coreográficos que desde el escenario del teatro del Pueblo, en un acto de tanta simpatía como sencillez, y bajo la dirección de la coreógrafa Olga Kirowa, evocaron una supuesta clase semejante a aquellas a las que asistía Telia Doubrovska cuando su vocación por el arte de la danza era ya una hermosa realidad. Así como estas jóvenes bailarinas argentinas, Telia Doubrovska, asida de la baranda de la rotonda, y siguiendo el ritmo de la danza, ensayó sus primeras poses. Como ellas, desplazó armoniosamente los brazos en el aire, irguió el cuerpo, apoyado apenas sobre la punta de los pies, y brazos, cabeza, caderas y piernas se confundieron en la eterna plástica del arte que es armonía del cuerpo y gracia del espíritu.

Pero previamente a la clase, y a manera de explicación, Emilia Rabuffetti, que ejerce una fina e inteligente crítica de la danza, trazó con abundancia de conceptos y citas un animado comentario en torno del propósito del Seminario, a la obra realizada y a lo que poco después acontecería en el escenario. La palabra, la música y la coreografía se completaron en la evocación. Así surgió el recuerdo de Enrico Cecchetti, el maestro de maestros de la generación deslumbrante de bailarines clásicos, y el de Telia Doubrovska, figura que fué elegida como representativa de la escuela de tantas otras artistas que pasearon la gloria de su nombre por todos los escenarios del mundo, que fué renovación del pasado y magnífica realidad de hoy: la escuela de bailes rusa. La de Diaguilev, de Slavenska, de Nana Gollner, de Balanchine, del Ballet de Montecarlo y del Original Ballet Russe, y de tantos otros más cuya enumeración implicaría quizá la mención de la mayor parte de los más famosos artistas. Y es que la escuela rusa se acerca más que ninguna otra a todos los públicos, conocedores o profanos. Vibra en ella el cálido aliento de lo humano, la armonía de los movimientos no se detiene en la tiesura de la estatua, y la plástica va desde lo sereno a lo dinámico, desde la expresión sutil a la firme demarcación del movimiento, uniéndose así íntimamente a los supremos dictados de la música, cuyo ritmo e intención interpreta con el áureo dibujo de la figura.

El Seminario de Estudios Coreográficos, al investigar y profundizar en los secretos de la música y de la danza, tiene el propósito de contribuir a la formación de una conciencia coreográfica que determine posteriormente los principios por los cuales sea posible la incorporación de los motivos étnicos argentinos a las formas del ballet tradicional. Es una tarea ardua; sus fines discutibles, sobre todo para quienes piensan que todo lo clásico está llamado a desaparecer y que sólo la renovación de lo contemporáneo ha de subsistir. Pero la contracción al estudio, el empeño de directores, alumnos y consejeros es para todos digno de estímulo y aplauso, ya que retoma el espíritu caro al genio del arte.

*Las alumnas Delia Rico Boero, Cora Sande y Alicia Rabuffetti, ensayan un movimiento clásico.*

*Olga Kirowa muestra la posición de los brazos para la "actitude", una de las características poses coreográficas inspiradas en el Mercurio de Juan de Bolonia.*

*Emilia Rabuffetti, que en el acto que comentamos disertó sobre varias figuras precursoras y continuadoras del clásico baile ruso.*

# Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

## COCKTAIL DE LETRAS

**(CALLES DE BUENOS AIRES)**

| | |
|---|---|
| 1. MADEERASL | 1. ESMERALDA |
| 2. SERENALA | 2. ARENALES |
| 3. MENTIROSA | 3. CALLAO |
| 4. BROCADO | 4. ———— |
| 5. EMITOVAN | 5. ————— |
| 6. SACCAHR | 6. ———— |
| 7. LALOCA | 7. CALLAO |
| 8. SALIAN | 8. ———— |
| 9. PAASSDO | 9. ———— |
| 10. RIFADLO | 10. ———— |
| 11. LLEVALA | 11. ———— |
| 12. GRABENLO | 12. ———— |
| 13. REPARA | 13. ———— |
| 14. SILBAR | 14. ———— |
| 15. RALEAR | 15. ———— |
| 16. TEDIRBLA | 16. ————— |
| 17. CENTRERIOS | 17. ————— |
| 18. LACERCAB | 18. ————— |
| 19. RUACITA | 19. ———— |
| 20. CAEDEPINNENDI | 20. ————— |

Ejemplo: VRAVDAAII = RIVADAVIA

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en QUINCE minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en VEINTE minutos, MUY BUENA; en VEINTICINCO o más tiempo, REGULAR.

## PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

Escriba en cada casilla vacía una palabra que comience con la letra indicada a la extrema izquierda y que corresponda a la definición que encabeza cada casilla vertical. Cada palabra anotada obtiene 5 puntos. Un total de 125 puntos merece la clasificación de EXCELENTE; de 100 puntos, MUY BIEN; de 85 o menos, REGULAR.

| | Nombre propio de mujer | Reyes | Ciudades de la antigüedad | Puertos | Grandes poetas | Monedas |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Adela | | | | | |
| B | Beatriz | | | | | |
| C | Clara | | | | | |
| D | Delia | | | | | |
| E | Estela | | | | | |

## CONOCIMIENTOS GENERALES

Cada respuesta correcta obtiene DIEZ PUNTOS; cada respuesta equivocada, SIETE puntos en contra; si se abstiene de contestar, CINCO puntos en contra. Un total de CINCUENTA PUNTOS es EXCELENTE; de CUARENTA puntos, MUY BIEN; de menos de TREINTA, REGULAR.

1. ¿Quién instituyó la orden de la Legión de Honor?...
   a) Bonaparte
   b) Richelieu
   c) Luis XV
   d) Thiers

2. ¿Cuál es el título nobiliario que sigue inmediatamente al de Duque?.....
   a) conde
   b) marqués
   c) barón
   d) vizconde

3. ¿Cuál de los siguientes no fué contemporáneo de Cervantes? .....
   a) Shakespeare
   b) Rubens
   c) Miguel Angel
   d) Magallanes

4. ¿Cuál es la capital de China?.....
   a) Shangai
   b) Pekin
   c) Sinkiang
   d) Chunking

5. ¿El carey es un producto?.....
   a) mineral
   b) vegetal
   c) animal

*(Las soluciones en la pág. 65)*


Cuándo? Dónde? Cómo nace el amor? El creador del famoso Sapolán de Adrien, dice que el hombre comienza a amar a la mujer por su rostro. Y el rostro fija la atención por su cutis, que, cuando es puro, suave y fino, despierta irresistibles ansias de ternura e infinitas tentaciones de acariciar. Sapolán de Adrien confiere al cutis la atracción de la suavidad y la frescura, manteniéndolo hermoso y juvenil. Alisa, aclara, esmalta y protege la piel de la devastadora acción invernal, convirtiéndola en un verdadero camino de romance. Conserve su encanto con

**Sapolán De ADRIEN**

**La Crema del Amor**

*Pruebe también el jabón de Sapolán de Adrien. La única verdadera novedad, en jabones, de los últimos 25 años. ($ 1.50 la pastilla cuádruple).*

Voy corriendo a casa...
mamá me tiene preparados bizcochitos de CHUÑO, que son tan ricos!...

CHUÑO KO-KI-TO

FECULA PURA DE PAPA

Envases de 60, 100, 200 y 400 gramos

PIDALO A SU ALMACENERO

E. CONTE-GRAND

SUCESORES

BUENOS AIRES

## BADOGLIO, "LA ESPADA DEL REY"

*(Continuación de la pág. 24)*

la desgracia, mucho mayor cuando se junta para un soldado con la desgracia de su patria. Ha dicho adiós a su carrera, ha visto morir a su compañera, ha perdido en las arenas de Africa a uno de sus hijos, ha visto perderse los dos dominios que en tanta parte fueron su obra: Etiopía y Libia, ve a Italia invadida de alemanes y a Sicilia capitulando vertiginosamente a los invasores.

Sin embargo, la hora de Badoglio ha llegado nuevamente. Todavía es posible que brille "la espada del rey". Pero su papel quizá sea tan triste como el de Pétain en Francia, otro mariscal que ha perdido las batallas de los demás.

Tiene setenta y tantos años, está trabajando por una existencia fatigada y por un final de infortunio. Es una vida en la que se pone el sol tristemente. Pero a veces el crepúsculo tiene hermosos destellos de luz.

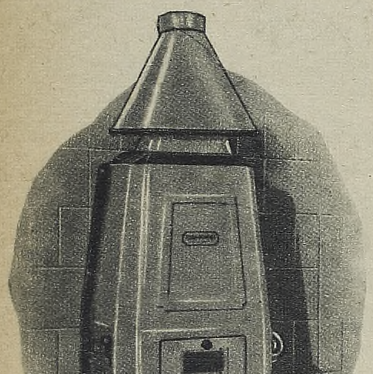
(A prueba de besos)

Rojo permanente para labios

Suave y cremoso, se extiende fácilmente y no es afectado por los cambios de temperatura. Permanente. Protege a los labios contra la excesiva sequedad y paspado.
*De venta en todas partes.*
Distribuidores
Cangallo 2577

Lentheric
PARIS * NEW YORK * BUENOS AIRES

CASA
PRIMUS



presenta un nuevo CALEFON a gas de Kerosene super-económico para baño de inmersión, lluvia, lavatorio y bidet.

Santiago del Estero 143 - Bs. Aires
U. T. 38 - 4115

LR1 RADIO EL MUNDO
EL MEJOR PROGRAMA CON UN GRAN ELENCO

*Un colmenar en explotación. Cada colmena produce alrededor de ochenta kilos de miel por año.*

# La miel en el botiquín del hogar

Por IGNACIO ZANDFOR

A Aristómaco se le vió durante cincuenta años estudiando a las abejas, y a Filisco de Thasos, que vivió en los desiertos para no ver sino a ellas, se le apellidó "El Salvaje". Dando un salto, llegamos a nuestros días y, de tantos como estudiaron a aquellas que ocupan hermosas páginas de Virgilio, nos detenemos en el belga Maeterlinck, que se puede afirmar enseñó a amarlas, a conocerlas y a respetarlas más que ningún otro hombre.

Pero aquí no pretendemos ocuparnos de las abejas, sino recordar a la que, según uno de aquellos naturalistas u observadores de la naturaleza, es como la abeja misma: a la miel. Y de la miel no queremos ocuparnos sino para recordarle al lector algunos de los infinitos recursos que en ella tienen quienes deseen utilizarla como medicamento.

PRODUCTO de la libación de las abejas en las más variadas flores, extracto, diríamos, vegetal, contiene en abundancia diastasias y vitaminas imprescindibles para la salud y que la convierten en uno de los alimentos más completos para el hombre y, en particular, para los niños.

Mas lo que no se suele recordar en una época en que la gente enferma y la sana, también, acude premiosa y a veces sin razón a la farmacopea, es que en la miel está el remedio para muchos males que no curan ni mitigan los millares de productos que se preconizan.

Por ejemplo..., y nada más que para empezar, ¿cuántos son los que saben que una o dos cucharadas de miel, tomadas al acostarse, son eficaces contra ese enemigo empedernido de nuestros nervios que es el insomnio?

SABEMOS, sí, aunque a veces, por simple negligencia, no lo ponemos en práctica, que no hay como la miel para combatir los catarros y resfríos. Preferimos perjudicar nuestro estómago con cualquier medicamento, y, no obstante, más de un médico a la antigua nos recomendaría poner en una taza una yema de huevo, una buena cucharada de miel, mezclando el todo con un poco de leche caliente. Esta preparación se debe tomar por las mañanas, en ayunas, y además de terminar con los catarros, constituye un excelente desayuno, particularmente para convalecientes y niños.

¿Cuántos fumadores evitarían por la mañana el destrozo que en su garganta produce el abuso de la nicotina?.. Nada más que una cucharada de miel, tomada en ayunas, desintoxicaría su garganta y bronquios. Pero ocurre muy frecuentemente que ellos, como tantas otras personas, conozcan más el camino de la farmacia que el del almacén donde pueden adquirir un frasco de miel.

PARA muchos males de la boca, la miel ofrece ventajas que no son de todos conocidas. Puede constituir un vehículo para muchos medicamentos, como el alumbre, el clorato de potasio y el bórax. Mezclada con ellos se extenderá con un pincel sobre las encías o el paladar. Como tarda mucho en derretirse y es, a la vez, suavizante, su aplicación siempre resultará más eficaz que los gargarismos. Lo mismo se puede decir del empleo de pastillas y caramelos de miel pura a los que se agregan los medicamentos para la desinfección de la garganta, a cuyas virtudes curativas ella se asocia.

En el presente existe una verdadera carestía de aceite de hígado de bacalao, de tan efectivos beneficios para los niños. Se ha encontrado la fórmula para substituirlo, resultando un recomendable tónico. No requiere mayores complicaciones. Bastará con batir dos partes de manteca fresca con una de miel pura, de manera que se forme una especie de crema que los niños aceptarán sin la resistencia que presentan siempre al aceite de hígado de bacalao.

DESDE los tiempos remotos se recomiendan las aplicaciones y fricciones con miel para los dolores reumáticos. El alivio es inmediato, actuando la miel sobre los huesos y la piel y desapareciendo rápidamente las inflamaciones.

Y no hablamos aquí de la miel para endulzar los alimentos, ni de la miel mezclada con puré de frutas, como la banana, que es un completísimo alimento infantil. Pero queremos recordar que, en los días de paseo, cuando recorremos los caminos de los aledaños de las ciudades y encontramos granjas con el anunciador cartel referente a la miel, vendrá bien hacer alto y comprar una botella. Porque llevaremos al hogar un elemento tan útil para la alimentación como para el botiquín, y además ayudaremos a uno de los tantos meritorios trabajadores del campo.

# De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

LE amas... Tú no sabes por qué le amas. Tal vez por la simple necesidad de querer. Tal vez por el lógico derecho de afirmar tu corazón a otro corazón, puede que solamente para tener quien te piense, quien te llame, quien te arrulle en palabras... Quizá solamente para esperar esa carta, que lees y relees, a hurtadillas, en emoción y alegría...

Temerosa

Puede que porque te sientas sola..., porque te han relegado un poco tus afectos, porque en familia solemos estar solas, aun estando acompañadas... Sabes que "eso" no es el amor, que "eso" te da más dolores que placeres, pero tú no has de cejar, no has de desprender tus manos, ni abrir los brazos, ni desengarzar tu corazón.

¡Cuántas como tú van por la vida, aferradas al leño que no les acercará jamás al puerto!

Y casi ahogándose hoy; y braceando mañana, gastando la salud y el alma, tan sólo por el miedo de quedar un día solas..., frente a frente con el corazón... Mas el corazón es noble; no le temas, es pródigo, es puerto, es cielo, y cuando te encuentre desamparada de amor, desparramará sobre ti su gran indulgencia, su gran generosidad, te llenará de olvidos y te llenará de serenidades.

•

NO pidas..., no, "no pidas a quien tiene, sino a quien bien te ame..." Pero no pidas nada, ni amor, ni favor, a quien tiene, porque no te dará; sí a quien bien te quiera, porque si te quiere, se adelantará en amor y en favor hacia ti.

No pidas

Ponte en condiciones de no precisar nada. De ganarlo tú, todo. No te fíes de quien tiene ya el "arca" hecha y se guarece en ella para desafiar el diluvio.

No vivas nunca de lo que te den, porque en la vida nada dura, y un día esa mano amiga y buena puede ser cosa inerte, y quedarte tú de nuevo frente a la angustia.

Por grandes que sean los desastres, afrontémosles de inmediato, según nuestra capacidad y según nuestro ingenio; no nos recostemos con nuestro peso sobre nadie... El pan ganado es siempre blando, aunque sea duro el camino del trabajo y del sacrificio personal.

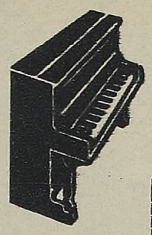
•

ILUSION..., anhelo siempre nuevo, afán en las almas, motor en la energía, lucidez en el espíritu. Entusiasmo que nos transforma, calor que nos abriga, nueva luz, en todos los días de la vida.

Ilusión

Cuando decimos "ilusión", parece que dijéramos una palabra común, igual que las otras palabras.

Mas "ilusión" es otra cosa, es algo superior, es aquello capaz de resplandecer en nuestra vida, llenándola toda con su grandiosidad. Hermoseando nuestra existencia en la ventura esparcida en todas las cosas. Cantando, llevándonos en alas, poniendo color, ansiedad y anhelo. ¡Ilusión, exaltación y belleza de la vida!

PIANOS NUEVOS y de OCASION

STEINWAY & SONS

y otras marcas garantidas, ¼ cola, verticales y modernos, en cuotas desde $ 30

SE ALQUILAN PIANOS

CASA Celestino Fernandez Fundada en 1900

Capital: $ 350.000 S. Resp. Ltda.

Bmé. MITRE 975 U. T. 35-1556 y 3334

ANTISEPTICO SEGURO • ANTISEPTICO SEGURO • ANTISEPTICO SEGURO •

# El hoyo 19 por San Pedro

## ESTRELLAS EN LOS LINKS

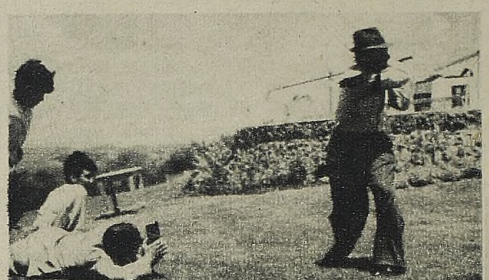
No hay duda que el juego de golf cada día toma más incremento en nuestro país; ya no son solamente los privilegiados los que practican este deporte, ni los modestos sportmen de empresas extranjeras que juegan el "viejo game" de los escoceses con entusiasmo "in crescendo", ni los viajeros turistas de paso por nuestra capital, ni los altos empleados de poderosas compañías americanas. El deporte de golf en la Argentina ha conquistado, como en los Estados Unidos, a otro gremio, cada día más importante: el de los artistas de cinematógrafo. En Buenos Aires ya son muchos los que en sus vacaciones o entre el descanso de una filmación salen con sus palos a los links más próximos para descansar del trabajo intenso que les impone la pantalla. Entre los artistas argentinos que se están destacando por sus cualidades golfísticas, tenemos al popular Jorge Rigaud, que ha conquistado numerosos trofeos en el Olivos, donde su figura es ya familiar. Otra personalidad que pronto dará mucho que hablar es la distinguida artista Tilda Thamar, no sólo por sus recientes éxitos en la pantalla nacional, sino por sus brillantes dotes en el arte del pincel. Como deportista, debo decir que también se destaca en la equitación, pero el golf atrae y seduce a Tilda Thamar. Se la ha visto, no hace mucho, en la cancha de Yacanto empuñando los implementos de nuestro deporte, y ahora juega en uno de nuestros más aristocráticos links de los alrededores de la capital. Tilda Thamar llegará a ser una de las buenas jugadoras, pues ella practica con rara habilidad numerosos deportes, y ha dicho que la equitación y el golf son para ella los más completos sports, pues la mantienen en una línea perfecta, tan necesaria cuando se es artista y se debe al público.

*Jorge Rigaud, un "perro" que se ha convertido en "tigre" en la cancha del Olivos G. C., ganando varios importantes torneos.*

*Tilda Thamar, que aún se encuentra en la categoría "perruna" en el golf, en la pantalla se perfila como campeona.*

**ENTUSIASMO POR EL GOLF**

*He aquí una elocuente nota gráfica del entusiasmo que reina por nuestro deporte; ha sido tomada en el Pali-Hué G. C. de Bahía Blanca, al darse comienzo al premio Apertura.*



*"Garabito", el scratch de los fotógrafos, y el más "perro de los perros" en la cancha, ha sido sorprendido al final de un swing que denota "estilo", "elegancia" y "soltura".*

## ¿SABIA USTED...

*...que el general Eisenhower aprendió a jugar al golf a los treinta y siete años?*

*...que el mismo general, a los cuarenta y seis se aficionó a la aviación y obtuvo el diploma de oficial aviador?*

*El dinámico capitán del Pali-Hué G. C., doctor León Galtier, quien ha tenido a su cargo la organización de los torneos recientemente disputados.*

## LA COPA "CHAMBON"

El golf del Chaco está en su período incipiente, no obstante que el entusiasmo de aquellos golfistas noveles promete un rápido progreso. Y todo ello da lugar a alguno que otro episodio pintoresco como el que pasaré a relatar.

Sucedió que una gran empresa industrial de Buenos Aires donó una copa para que fuese disputada en un certamen de football. El trofeo cayó en poder del señor J. C. Gibson, golfista de ley, que resolvió donarla, a su vez, para que fuese disputada en un torneo de golf. La copa, como es natural y corriente, ofrecía una clara alegoría para el deporte a que fué destinada: un jugador de football apoyaba el pie sobre la pelota que se emplea en este juego. No era muy difícil modificar el sentido simbólico de esta figura, quitándole la esfera grande de bajo los pies y poniendo en su lugar un tronco de árbol, que si no entonaba con el juego de golf, tampoco desentonaba demasiado. Luego se puso entre las manos del hombre un palo de golf y el trofeo quedó listo.

Pero es el caso que en la postura que ostenta el primitivo deportista, símbolo de aquella copa, dobla su pierna en ángulo de tal forma, que ahora, con la modificación, parece que aplica la rodilla al palo de golf con intención de romperlo. Ahora bien, ¿qué golfista puede romper así su palo de golf? Sólo un "chambón". La copa, pues, representa un golfista chambón y debe ser adjudicada al más "can" de los golfistas. He aquí el origen de un torneo que se disputará anualmente en Resistencia con éxito creciente.

## EL GOLF Y LA GUERRA

**Una revista inglesa de golf, aludiendo al hecho como a una monstruosidad, pidió que se aplicase una pena al joven oficial que eligió los "greens" de la cancha de golf de Sandwich como blanco de granadas, y la confirmación de esta noticia la veo en la revista norteamericana "Time" (air express) en la página 39, donde titula el hecho con el epígrafe de "Invasión", y efectivamente la "invasión" se ha cometido con uno de los campos de golf de más tradición de Gran Bretaña, los que han quedado deteriorados por las granadas.**

**El deporte del golf en Gran Bretaña, a pesar de la presente guerra, no se ha suspendido y las canchas se ven concurridas todos los días por numerosos golfistas, solamente que algunas de ellas han sido convertidas en campos de cultivo. Esta medida no afecta mayormente a los golfistas ingleses, pues aún quedan tres mil clubs de golf donde jugar, sin contar doscientos cincuenta que son populares y municipales.**


CAMPEON en el hoyo 19

Cognac
OTARD-DUPUY
El alma de los mejores vinos.


## GRANOS DE SAL

**COSA IMPOSIBLE...**

...que un golfista de la categoría "canina" no efectúa sockets durante todo un partido.

**CUANDO LOS PALOS DE GOLF ERAN DE MADERA.**

El profesional del club pidió a un golfista un precio alto por reparar los desperfectos de sus palos. Esta fué la causa del drama que relataré. El golfista se puso a arreglar los palos por su cuenta. Esto podríamos llamar acción. Y el efecto fué el siguiente: Los bomberos llegaron a tiempo para sofocar el incendio.

**LO DE SIEMPRE.**

Si un amigo golfista le cuenta a usted que sufre un terrible ataque de sockets, usted, invariablemente, afirmará: "Para ataque de sockets, el que tuve..."

Si le cuentan que efectuó un hoyo en un solo golpe, usted expresará: "Fué terrible para mi adversario, en aquella final del campeonato, cuando emboqué desde seiscientos metros."

Y si es un resfrío, sostendrá usted con aire de superioridad: "Hace tres años yo me tomé uno, que no le digo nada..."

Qué razón tenía Méndez Calzada cuando afirmó que "la vanidad es la morfina del alma que ayuda a algunos desesperados a ir viviendo."

COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF

# CONTRACT-BRIDGE

Por JORGE FRIGONI

## EL "FORCING" DE LA MANO QUE CONTESTA

¿Cuándo debe hacerse "forcing" con su mano, después de haber abierto el remate su compañero? Aunque parezca mentira, existe a este respecto un concepto bastante erróneo. Por lo común, el aficionado cree que con tres bazas y media honores, o más, es necesario hacer "forcing".

Veamos tres casos ilustrativos de este equivocado concepto:

Su compañero ha iniciado el remate con un pique, y usted tiene:

1) ♠ x x
♡ A K x x x
◇ x x
♣ A Q J x

2) ♠ x
♡ A K J x
◇ Q x x
♣ A Q 10 x x

3) ♠ x x
♡ A K J 10
◇ Q 10
♣ A K x x x

En ninguno de estos tres casos, no obstante la fuerza de su mano en bazas honores, debe usted hacer "forcing", pues eso importaría apurar el remate y acaso llegar a un contrato imposible de cumplir.

Supongamos que la apertura de su compañero fuera la siguiente:

♠ A Q 10 x x — ♡ Q x
◇ A J x x — ♣ x x

Con esta mano, todo jugador, en cualquier posición, debe iniciar el remate, ya que la redeclaración de su mano no ofrecerá mayores dificultades. Pero si su compañero empieza por dar saltos, el remate se tornará incómodo para el compañero poseedor de aquella mano, aunque no imposible, pues a partir de ese momento no será él el responsable del remate, sino el que da saltos. Y éste, cuando advierta su error, y a la altura de cuatro o cinco (ignorando aún en qué palo se va a jugar la mano) probablemente se sentirá igualmente molesto, atemorizado y hasta arrepentido de sus saltos.

Todo esto quiere decir que para hacer "forcing" después de la apertura del compañero, es absolutamente necesario saber en qué palo se va a jugar la mano. Esta regla se aplica en todos los casos: a) en contrato de game o más; b) con apoyo en el palo de su compañero; c) con un palo propio que "juega" solo; d) con tres palos restantes muy bien defendidos, en cuyo caso la mano se jugará a sin triunfos.

Por ejemplo:

1) ♠ K J x
♡ A K x x x
◇ x
♣ A Q x x

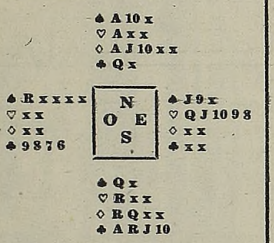
2) ♠ x x
♡ A K 10 x x x
◇ K x
♣ A Q x

3) ♠ x x
♡ A K x x
◇ A J 10
♣ R J 9 x

Con estas tres manos, si su compañero ha abierto el remate con un pique, usted puede hacer "forcing", pues en la primera, si su compañero no tiene corazón ni trébol, la mano se jugará a pique; en la segunda, su palo sexto de cien honores juega solo, y en la tercera, la mano se juega a sin triunfos en el caso de no encajar con la mano de su compañero.

No olvide que la experiencia de los maestros y la sana lógica indican a la vez seguir estos consejos.

### PROBLEMA Nº 4




**Declarante: Sur.**

**Contrato: siete sin triunfos.**

**Salida: 9 de trébol.**

**¿Cómo debe jugar Sur para cumplir su contrato contra la mejor defensa?**

(La solución la hallará el lector en la página 61.)

# LA CAPA DE ARMIÑO

*(Continuación de la página 11)*

—Ya lo creo. Es extraordinario el arte con que hoy en día se hacen las imitaciones.

A la noche siguiente, un joven alto, de ojos grises y cabello negro, estaba en un café en compañía de un amigo.

—Sí, Harry—confesaba pesarosamente; — era de veras preciosa. Pero estaba por encima de mis pretensiones. Imaginate que cuando salimos del cine me dice, con la mayor naturalidad del mundo: "A mí déjeme en Park Lane y Mount Street, ¿quiere?" Pero no es eso sólo, ni lo más importante. Lo que me hizo comprender el abismo de posición que nos separaba fué la capa que tenía puesta. Armiño auténtico, que no se vende hoy por menos de quinientas libras esterlinas. Es mi especialidad, y no puedo engañarme... Sí, le dije que la esperaría hoy para almorzar en Corner House, pero, como te imaginarás, no di señales de vida. ¿Para qué? ¡Yo, un viajante en pieles que gana cinco libras por semana, pretendiendo a una damita de Park Lane que gasta capas de armiño para ir al cine! ¡No, no tengo el menor interés en despeñarme!...

## GRACIA SERENA, ILUMINADA POR UN CUTIS DE CLARA BELLEZA...

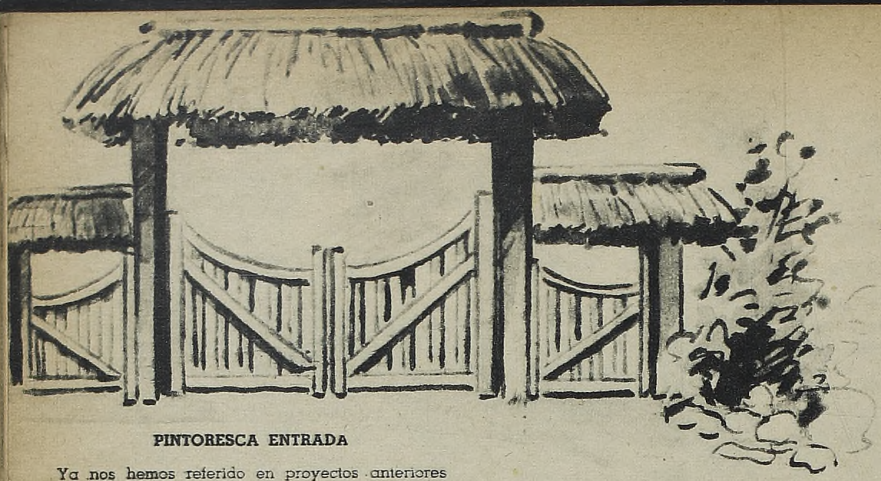
Una mirada dulce... un cutis fino, suave, terso... dan especial sugestión a la serena belleza de la Señora de Basavilbaso, una interesante figura de relieves propios en nuestra sociedad. La Señora de Basavilbaso cuida y protege su cutis con Cremas Pond's. Porque, para ella, dice: "Usar las Cremas Pond's es un placer. Se aplican con extrema rapidez y facilidad y dejan el cutis deliciosamente terso y suave. Cuando se hacen deportes o vida al aire libre, las Cremas Pond's son indispensables para proteger el cutis".

**LIMPIA:** *Sáquese bien el polvo y pintura con Crema Pond's "C", Cold Cream de noche. Apliquese después otro poco con firmes palmaditas "hacia arriba". Su cutis se mantendrá claro, limpio y fresco.*

**PROTEGE Y SUAVIZA:** *Antes de empolvarse, límpiese el cutis con Crema Pond's "C", Cold Cream de noche. Sáquela y apliquese luego una leve capa de Crema Pond's "V", de día, Vanishing Cream. Sobre el cutis suave, el maquillaje resplandece largas horas.*

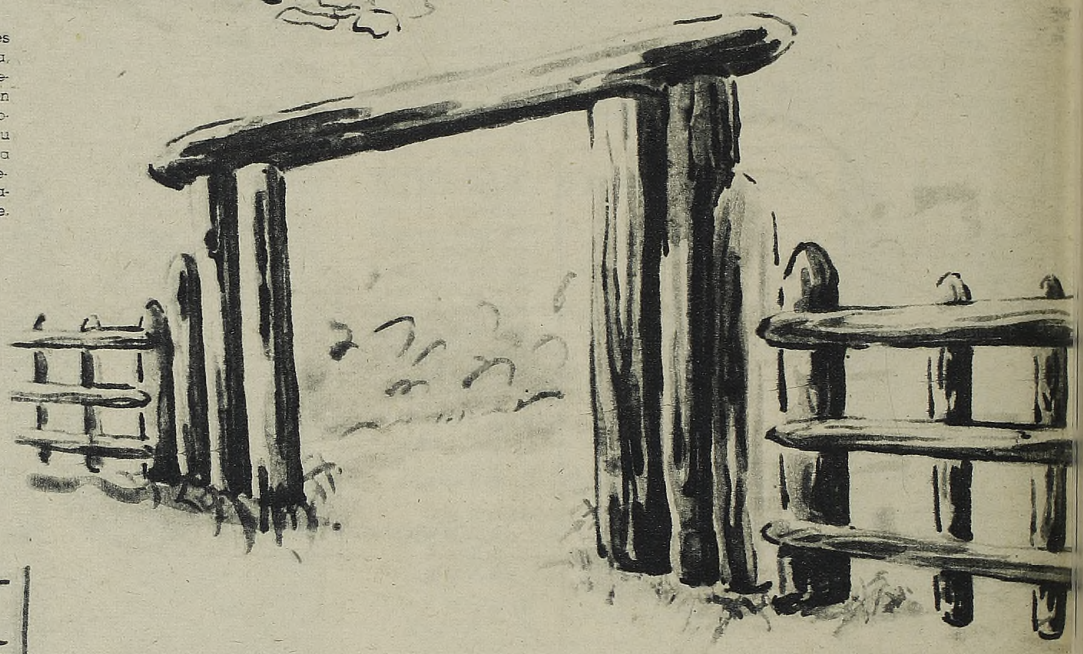
# Week-End

Dibujos de EMA TALAMAS



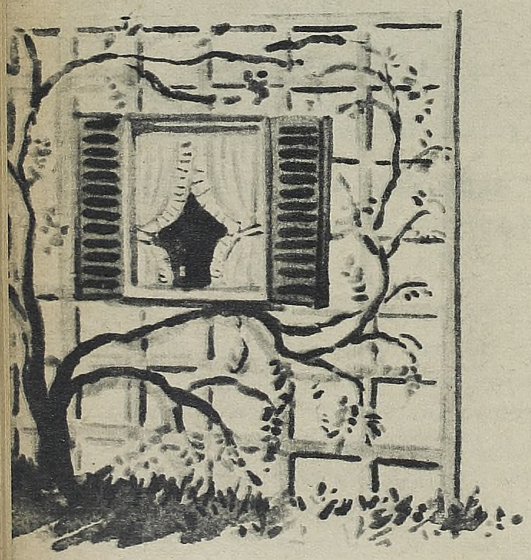
### PINTORESCA ENTRADA

Ya nos hemos referido en proyectos anteriores a la importancia de los portones de entrada, que de manera tan eficiente contribuyen a realzar todo el conjunto. En este caso se han utilizado diversos elementos de carácter pintoresco y que cumplen de la mejor manera con su función. Los portones son de madera trabajada o lisa, y los tirantes principales sostienen un techo de sunchos con una graciosa caída. La madera puede ser pintada de blanco o de verde.



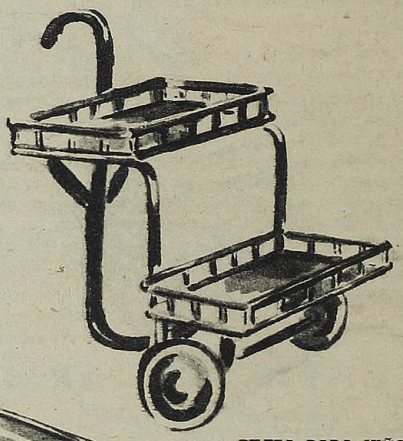
### EFECTO RUSTICO

En este otro caso se trata el mismo tema de una entrada, pero encarado de manera acentuadamente rústica. La madera se emplea sin ninguna preparación especial, y el cerco, también de madera, se prolonga durante unos cuantos metros, combinando con el alambrado.



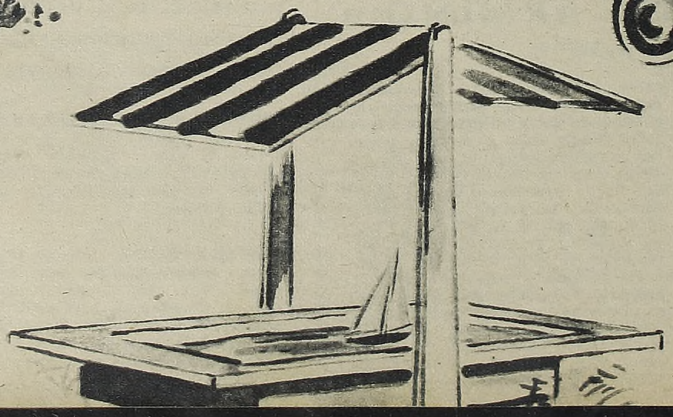
### DECORACION MURAL

Las plantas de enredadera se prestan singularmente para la decoración de los muros, como, por ejemplo, en este caso, en que una de ellas cubre un sector de la pared próximo a la ventana. Con listones de madera se forma un adecuado sostén para que las ramas se desarrollen rápidamente, siguiendo un trazado determinado.



### PORTA-BANDEJAS

Todos los elementos para atender el servicio de las comidas al aire libre son de mucha utilidad, como este porta-bandejas, tan práctico como sencillo.



### PILETA PARA NIÑOS

La casa para fin de semana no sólo es el descanso de los mayores, sino el lugar ideal para los niños, especialmente si se tiene la precaución de agregarle algunos juegos. Esta pequeña pileta para los barquitos será muy bien recibida por los pequeños, y su construcción es fácil, siendo conveniente agregarle, como en el proyecto, un toldo que repare a quienes jueguen de los efectos del excesivo sol.

# El punto X

Cuento de
AURORA BOGU

PERSONAJES:

*Ernesto* y *Elena*.
Son jóvenes y alegres.

*Ernesto*, sentado en una mullida butaca de un saloncito íntimo, lee un periódico. *Elena*, su esposa, entra muy despacio y, cubriéndole los ojos con ambas manos, le dice, jovial:

*ELENA*. — ¿Qué fecha es hoy, señor mío?... Vamos a ver... ¿Qué fecha es hoy, señor don Ernesto Lebrande?

*Ernesto*. — *(En el mismo tono.)* Pues..., si no me equivoco, mal pensada señora de Lebrande, estamos hoy en una fecha en la que, según todas las reglas de la armonía conyugal, debo yo hacerle un regalo a mi señora esposa. ¿No es así?

*Elena*. — ¿Por las reglas de la armonía solamente?...

*Ernesto*. — Y por las del corazón... ¡Vaya!

*Elena*. — ¡Así se habla!

*Ernesto*. — ¡Y así se procede! ¡Mira! *(Entregándole un estuche que saca del bolsillo.)* Aquí tienes mi regalo. Ya ves que no me había olvidado de nuestro quinto aniversario. ¡Cinco años de esclavitud! ¿Quién los olvida?

*Elena*. — *(Fingiendo enojo.)* ¡Canalla!

*Ernesto*. — Bueno, bueno; no te enojes, ángel mío, y dime: ¿conforma tu gusto este recuerdo?

*Elena*. — El gusto, sería decir poco. Me conforma el alma, que es decirlo todo.

*Ernesto*. — ¿Un beso, entonces?

*Elena*.—¿Uno?... ¡Mil!... ¡Mil, Ernesto de mi vida! *(Lo besa repetidas veces, para terminar con los ojos llenos de lágrimas.)*

*Ernesto*. — ¡Cómo!... ¿Lloras?...

*Elena*. — De alegría, como otras veces. Es todo el llanto que me debes. ¡Eres muy bueno, Ernesto; muy bueno!...

*Ernesto*. — *(Levantándole el rostro hasta sus ojos.)* Y tú, muy buena y muy hermosa...

*Elena*. — *(Rehaciéndose de la pasada emoción.)* Este regalo, te confieso que no lo esperaba. A los cinco años de matrimonio muy pocos son los hombres que se acuerdan de decirle a su mujer que es hermosa... Y es una pena, en verdad, porque de esta debilidad de la mujer por sentirse halagada, los maridos podrían extraer una fuerza extraordinaria.

*Ernesto*. — ¿Fuerza de una debilidad?

*Elena*.—Fuerza, sí. Fuerza de comprensión. Fuerza de bondad. Y, sobre todo, fuerza de tolerancia, de equilibrio y de amor. El hombre que sabe decirle a tiempo a su mujer que es hermosa, de cuántas culpas se redime, de cuántos pecados se absuelve por sí mismo...

*Ernesto*. — Bien, bien...; pero te advierto que yo no te he llamado hermosa por especulación, sino porque te veo hermosa, porque eres divina... ¿Cuántos te han dicho ya que eres divina?

*Elena*. — Nadie, porque no lo soy. Pero no niego que me complace que a ti te lo parezca.

*Ernesto*. — *(Enternecido.)* Siempre has ido en todo más allá de mis sueños.

*Elena*. — En amor, los hombres no soléis soñar mucho...

*Ernesto*. — ¿Es modestia o reproche?...

*Elena*. — Ni lo uno ni lo otro. Tal vez sea que yo, como mujer, tema soñar demasiado.

*Ernesto*. — Dime: ¿cómo amáis las mujeres?

*Elena*. — *(Tratando de no mostrarse muy íntima.)* ¡Tonto! A veces mucho..., a veces poco..., a veces nada...

*Ernesto*. — Y tú, ¿cómo amas?

*Elena* — Lo que tú no adivines, será inútil que yo te lo diga...

*Ernesto*. — ¡Cruel! ¿No sabes acaso lo que es la felicidad?

*Elena*. — ¿La felicidad?

*Ernesto*.—¡La felicidad, sí, cuando es grande, cuando es inmensa, cuando es casi inverosímil!

*Elena*. — *(Intencionadamente frívola.)* Pues, debe ser, precisamente, felicidad...

*Ernesto*. — No, querida, no. Es dolor, es desazón, es sobresalto, es miedo..., sobre todo, miedo... Miedo de perderla, de que se nos vaya de la mano como un guante que se escurre en silencio. Por eso te he llamado cruel. Porque no has querido llenarme el corazón de gozo con una palabra capaz de quitarme, por un instante siquiera, ese temor.

*Elena*. — Tú hablas de la felicidad, mejor dicho, de tu felicidad, pero olvidas que la mía consiste precisamente en que tú no pierdas nunca ese temor. Cuando un hombre está demasiado seguro de su felicidad, corre grave riesgo de perderla. La seguridad excesiva, en estos casos, aletarga al amor, que a veces se queda dormido para siempre...

*Ernesto*. — ¿Condenados entonces, según tus teorías, a no ser nunca verdaderamente felices?

*Elena*. — Al contrario, querido.... Destinados a serlo cada día más. El hombre está regido por el ansia de conquista y de riesgo. Igual en el amor que en otras emociones. Quema su dinero en el juego; su vida en la carrera desenfrenada; su juventud en la aventura; su alma en la pasión, mientras cree que debe disputarle a alguien su victoria. Cuando carece del estímulo del peligro, se di-

*(Concluye en la pág. 61)*

Mme.
ELISABETH S. de GASPAR

La conocida experta europea de belleza, comunica a su distinguida clientela que, como atiende personalmente sus tratamientos especiales de belleza, y dado su exceso de trabajo, únicamente atenderá a las damas que hayan reservado con la debida anticipación el día y hora de consulta.

*Los mismos productos de gran calidad y éxito, que Mme. Gaspar utiliza en su consultorio, los remite al interior contra reembolso: Leche, Crema de Día, de Noche, etc.*

SUIPACHA 365
PRIMER PISO U. T. (35) 0193

# PARA SER HERMOSA

**Por DORIANNE**

## PREOCUPACION DE LA BELLEZA EN LAS MUJERES DE NOVELA

*"...Aspiró un olor espeso y perturbador, de almizcle, mirra, incienso, nardo; perfume suave y terrible.*

*—¿Qué perfume es el tuyo, oh hermana? —preguntó curiosamente.*

*—¿No lo tenéis en Egipto? Me dicen que todo Menfis no es sino un frasco de perfumes...*

*—¡No, como tu perfume no hay en Egipto, ni en ninguna parte! Es como tú: embriagador.*

*—¿Quieres que te dé mi perfume? Lo pondrás en tu sepulcro, para acordarte de mí en el otro mundo... ¿Sabes cómo se llama?*

**DIMITRI MEREJKOWSKY**
**"Tutankhamón en Creta"**

## ECONOMIAS EN PERFUMES

Están tan extraordinariamente caros los perfumes y es tan difícil obtenerlos de buena clase, que la gente empieza a volver los ojos hacia aquellas frescas aguas de toilette, a los sachets para perfumar ropa, a todos los saquitos que nuestras abuelas distribuían generosamente en sus cómodas, a las aguas de toilette y alcoholatos refrescantes que podemos fabricar nosotras mismas.

Desde esta sección vamos a publicar semanalmente una receta que nos permita obtener un perfume suave para nuestra ropa blanca y para el agua de baño. Es siempre preferible usar esos aromas simples a emplear esencias acerca de cuya calidad no estamos absolutamente seguras.

Y el remanente de esa economía podemos usarlo para comprar uno de los buenos perfumes que quedan todavía de antes, para usar en las grandes ocasiones de paquetería. Aparte figura la receta para fabricar el *pomander*, que es un perfume muy simple y antiquísimo.

●

## TRES RECETAS

● El cutis debajo de los ojos no debe masajearse, pues se arruga con extrema facilidad. Un astringente puede ser aplicado suavemente y con precauciones para evitar el ardor a los ojos.

● Una excelente loción para fortalecer el cabello se compone de aceite de parafina, 142 gramos; aceite de lavanda, 12 gotas.

● Las grietas de las manos pueden evitarse cuidando los cambios de temperatura. Una mezcla de tintura de beniuí y tintura de tolú en partes iguales, es un remedio de buenos resultados.

●

## AGUA DE BAÑO DE "POMANDER"

*El "pomander", tal como lo conocieron nuestras abuelas, consiste en naranjas secas, perfumadas, a las que se introduce el acre del clavo.*

*Para los cajones, las cómodas, etcétera, en que guardemos distintas prendas — es esencialmente un perfume para ropa blanca, para días domésticos — se coserán en una bolsita de etamina cáscaras de naranjas secas y algunos clavos de olor. Para el agua de baño, las cáscaras, esta vez frescas, se ponen en infusión de alcohol junto con clavos de olor, durante unos quince días. Al cabo de ese tiempo se filtran y se obtiene un alcoholato, del que se agrega una pequeña cantidad al agua de baño.*

*Es siempre conveniente aplicar las máscaras con un pincel de pelo de camello para asegurar un espesor uniforme.*

## MAQUILLAJE SPORT

● Crema clara o dorada que dé al cutis un tono cálido y ambarino.
Polvo que refuerce ese color dorado.
Lápiz de los labios "coquelicot".
Colorete del mismo tono que los labios.
Sombras (si es que se insiste en usarlas) jade, verde nilo o castaño.
Lápiz castaño.

## MAQUILLAJE PARA LA TARDE

Crema de base natural, que dé un efecto nacarado.
Polvo también de color nacarado.
Lápiz coral, o bien amaranto.
Colorete coral.
Sombras violeta o blue France.
Lápiz castaño muy claro.

**A LOS "...TA y CINCO"**

**la mujer tiene tendencia a engordar**

Porque no elimina con bastante facilidad las toxinas de los alimentos. Entonces es cuando debe empezar a combatirse el exceso de peso, pero no mediante una brusca disminución, que podría ser peligrosa, sino restableciendo primeramente las funciones naturales del organismo. Cuando los órganos internos han recobrado su normalidad, los residuos tóxicos son expulsados por las vías naturales y el agua retenida en las grasas es eliminada.

**Las Sales Kruschen estimulan los órganos internos**

Las Sales Kruschen, al restablecer las funciones de los órganos internos, contribuyen a combatir la acumulación de la grasa y eliminan el agua retenida en los tejidos, lo que trae como consecuencia una reducción de peso. Como no produce efectos secundarios o perjudiciales, Kruschen puede tomarse prolongadamente sin riesgo de ninguna especie. Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.

**Producto de E. GRIFFITHS HUGHES LTD. Manchester Inglaterra**

**Sus hijos, cuya educación tanto le preocupa, pueden estar constantemente al lado de la voz de**

**Radio EL MUNDO**

**porque en esta broadcasting no se dice nada que pueda alterar el ritmo de su espíritu.**

## Caviar de roble. Bifes de quebracho

*(Continuación de la pág. 9)*

carne" a base de tal levadura, y los clientes casi no se han dado cuenta del moderno "gato por liebre". Según los sabios suecos, la carne de celulosa tiene un treinta por ciento más de albúmina que la carne de carne. Es frecuente ahora en Estocolmo la confección de caldo a base de madera.

PERO en donde se han apurado las cosas a extremos que casi no admiten más allá en lo que se relaciona con esto de los menús de emergencia, es en Suiza. Allí el costo de la vida ha llegado a ser tal, que el gobierno y hombres de ciencia se han dado afiebradamente a la tarea de ver cómo podrían resolverse las cosas. Supongamos que en 1914 el costo de la vida era en Suiza de 100. Pues bien, en 1943 es de 193. En consecuencia, los laboratorios químicos de Zurich, Lausana y Berna no han parado de trabajar durante días y días, y ahora se ha llegado a conclusiones en alto modo halagadoras y hasta se han ofrecido banquetes a base exclusivamente de madera, sin que los comensales distinguieran que el caviar y el solomillo, el panaché de legumbres y la crema chantilly estaban hechos de lo mismo.

El menú del banquete a que nos referimos y que fué confeccionado por el químico suizo J. Major, aparece en otro lugar de esta nota.

AHORA será bueno también saber que el carbón es un alimento excelente, según los últimos descubrimientos de la química francesa. En las minas de Grand Combe se afirma, en efecto, que un trocito de carbón no sólo es un buen alimento, sino una buena medicina... En fin, que lo cierto es que del carbón empiezan a extraerse en la actualidad insospechados recursos alimenticios, y que como de esto a la geofagia ya no hay sino un pelo de distancia, optamos por finalizar esta nota, en la que nos hemos concretado a repetir casi textualmente las noticias cablegráficas llegadas a nuestro país en los últimos meses... Pero no la finalizaremos sin exhalar un profundo suspiro de alivio. Porque a nosotros nos gusta más un bife a caballo...

## EL PUNTO X

*(Continuación de la página 59)*

ría que su sensación de vida es mucho menos intensa. Por eso es que yo entiendo que el corazón de la mujer debe ofrecer siempre — con cautela, claro está — ese peligro al hombre, sea novio, sea marido.

*Ernesto.* — ¿Predicas la coquetería, entonces?

*Elena.* — No, no, no... La coquetería es un arma relativamente eficaz sólo a la distancia. En la proximidad es contraproducente.

*Ernesto.* — ¿Te parece?

*Elena.*—Los hombres lo sabéis perfectamente... Pero lo que yo predico en defensa de tu felicidad, de mi felicidad, de nuestra felicidad, mejor dicho, es algo que, de tan indefinido, no sé si sabré precisártelo bien... Algo que nos ofrezca la sensación de que no es, pero que al mismo tiempo nos impida olvidar que puede ser. Es decir, una especie de punto X, sin verdadera ubicación en el mundo de nuestra intimidad, que nos mantenga siempre alerta, impidiendo que nuestro amor se adormezca en la monotonía, en la indiferencia o, lo que es peor, en la costumbre... En una palabra, Ernesto de mi alma, quiero tu amor despierto...

*Ernesto.* — ¡Divina!... ¡Divina!... ¡Divina!... ¿Cuántos te han dicho ya que eres divina?...

*Elena.* — *(Con intención.)* Tú... El...

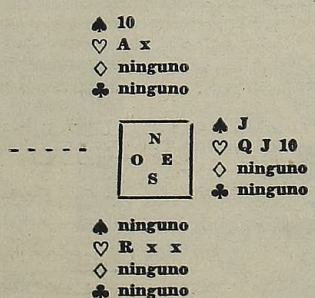
*Ernesto.* — *(Comprendiendo esa intención y con fingida seriedad.)* ¡Perversa! ¿Quién es "él"?...

*Elena.* — Un fantasma, amigo mío, que, aunque no lo creas, bien puede que sea nuestra felicidad...

## SOLUCION DEL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 4

*(Continuación de la página 57)*

**Sur toma en su mano y juega la dama de pique. Si Oeste no cubre, ya tiene sus trece bazas, y si lo hace, toma Sur con el as. Juega los cinco diamantes y descarta el pique bajo de su mano. Juega trébol, y la situación es la siguiente:**




**En esta situación, cualquier descarte de Oeste es fatal y Sur hace todas las bazas.**

¿Cómo puede una simple, agradable frotación con Vick VapoRub proporcionar tanto alivio para un resfrío? He aquí la respuesta, Señora:

***DESPEJA LA NARIZ OBSTRUIDA***

Vapores medicinales, desprendidos del VapoRub por el calor del cuerpo, se inhalan y calman la irritación, desalojan la mucosidad, hacen más fácil la respiración.

***MITIGA LA OPRESION EN PECHO Y GARGANTA***

Al mismo tiempo, VapoRub obra sobre la piel como cataplasma, "extrayendo" la opresión y el dolor, ayudando así a los vapores a aliviar la congestión.

***Y TAMBIEN ALIVIA LA TOS***

Al aflojarse la flema, calmarse la irritación, facilitarse la respiración, la tos se calma entonces. El niño puede dormir cómodamente.

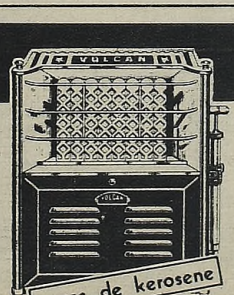
**Y MIENTRAS EL BEBE DUERME,** la acción del VapoRub continúa. A la mañana siguiente, generalmente, su resfrío se ha mejorado ... gracias a esa frotación en el cuello, pecho y espalda, con VapoRub.

**VICK VAPORUB**

*No malgaste sus cartuchos!*
EXIJA LAS LEGITIMAS
ESCOPETAS, RIFLES Y CARABINAS
**CENTAURO**
RECOMENDAMOS LAS CARABINAS "DIANA" CALIBRE 22 PARA TIRO AL BLANCO

GARANTIZADAS PARA POLVORA SIN HUMO
PIDA FOLLETOS EN LAS BUENAS CASAS O A SU DISTRIBUIDOR: LEANDRO REDAELLI - SALTA 1071 - Bs. AIRES

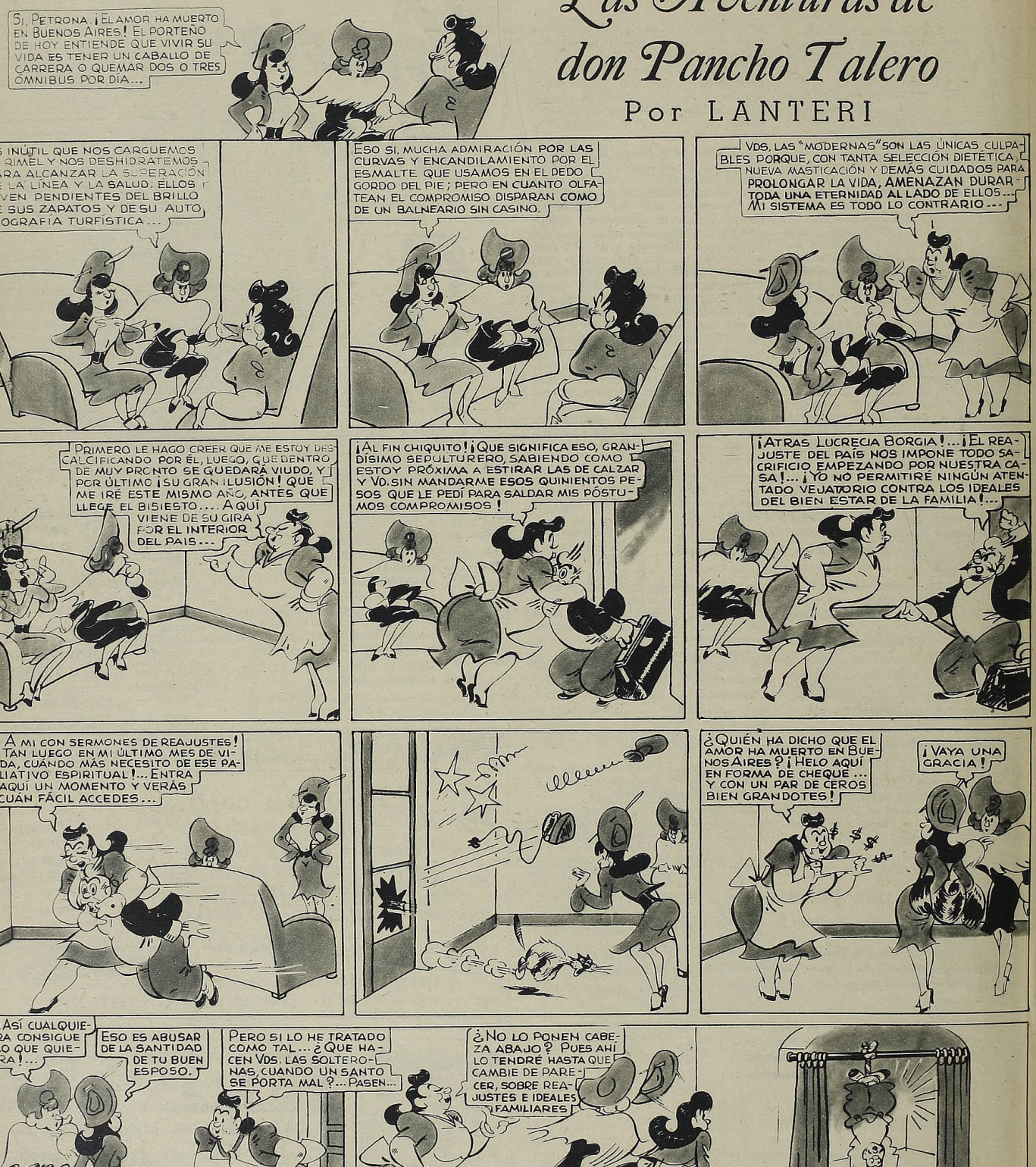
**"VOLCAN"**




No rechace la primavera de su hogar: Reténgala con una estufa "VOLCAN"...
En venta en todas las casas del ramo.
Fabricantes: Cuareta & Cía.
Maipú 250 - 33 - 9731 - Bs. Aires

# Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



# La Paja en el Ojo Ajeno...

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

PREMIADOS ESTA SEMANA:
*Luz Negra* (Capital), *Abelardo Rizzolini* (Montevideo) y *A. B. C.* (La Plata).

★

PARECE que algo grave pasa en las bibliotecas. Los autores, aburridos de permanecer encerrados eternamente dentro de sus propios volúmenes en inacabable monólogo, han salido de visita a casa de los libros vecinos, y así solemos encontrarlos ahora donde menos se piensa. La erudición periodística les ayuda no poco en ese sentido. Empecemos por el que nos reveló *Sintonía* del 1º de julio, en su sección de películas argentinas:

**Con esta película, producción de Peña Rodríguez, *se ha superado la enorme dificultad que significaba llevar al lienzo en forma racional esos nerviosos y dispersos recuerdos de estudiante de Luis Cané en "Juvenilia"*.**

Protestamos. No se han superado esas dificultades por la sencilla razón de que son insuperables, ya que "Juvenilia" no es de Luis Cané, nuestro buen amigo y poeta, sino de Miguel Cané. Pero para que nadie piense en un error pasajero, sino en el fruto de una auténtica convicción, más adelante repite:

**Olarra y Vilches en ambos personajes, *Passano en la figura de Luis Cané*, y los demás integrantes del nutrido elenco, se mueven con precisión y dan al espectador la sensación de seres con temperatura...**

Luis Cané puede que ande con temperatura, pero el crítico debe tener varios grados de fiebre, porque Luis es el autor de "Mal estudiante", y no tiene nada que ver con Miguel Cané, que es el protagonista de "Juvenilia", y que además fué un buen estudiante.

●

ACERCA del mismo libro y la misma película, preguntaban en *Tribuna* de Rosario, el 22 de mayo:

**¿Y *quién* no sabe que ese libro compendia la suma de recuerdos dejados en la memoria de su autor por los días de su adolescencia transcurrida en los corredores soleados y meditativos del viejo *Colegio Nacional de Monserrat*, bajo el ademán acogedor de padre del doctor Agüero?...**

¿Etcétera, etcétera?... Suspendemos aquí la interminable pregunta, para que resulte del mejor Agüero posible y vamos a ensayar la respuesta:

Pues nosotros no lo sabíamos. Porque el viejo Colegio Nacional de Montserrat, es el de Córdoba y no el viejo Colegio Nacional Central de Buenos Aires...

OTRA muestrita más de erudición literaria y cinematográfica simultáneas. Esta vez en *La Nueva Provincia* del 3 de abril:

**LA NOVELA QUE APASIONA!!**
**LA OBRA CUMBRE DE**
***ARSENIO MARMOL***
***A M A L I A***

¡Hay que ser muy mal marmolista para confundir dos Mármoles de tan distinta veta como don José y don Arsenio!...

●

MAS disculpable, si se quiere, resulta este intercambio que propone *Maribel* en su número 551, en un cuento titulado "Pausa de ensueño", que firma Rosario Vives:

**...un oráculo sobre los sueños y *"La princesita de los brezos", de Delly*...**

Porque entre Delly, que es la Carolina Invernizio de la nueva generación, y Eugenia John — más conocida por el seudónimo de Eugenia Marlitt, — verdadera responsable de "La princesita de los brezos", no hay mayor diferencia que la que media entre el jarabe y el almíbar.

●

AHORA remontémonos un poco o un mucho más, y vayamos a nombres más excelsos, como los que baraja *Noticias Gráficas* del 23 de mayo en un serio editorial:

**...comenzó a comprender que los bienes espirituales e intelectuales que había conquistado debían adecuarse a un orden económico, si no igualitario, como en *la Utopía de Thomas Mann*, al menos justo y digno...**

Un orden económico justo y digno, especialmente si se refiere a bienes espirituales e intelectuales, debe comenzar por dar a cada uno lo suyo. Que empiece, pues, *Noticias Gráficas* por devolver a Tomás Moro, contemporáneo de Enrique VIII y víctima suya, ya que le hizo perder la cabeza — pero no las obras, — la paternidad de "Utopía". En cuanto a Thomas Mann, el ilustre autor de "Las cabezas trocadas", no necesita que le truequen también las obras, porque le basta con las propias.

HACE poco comentábamos la prodigiosa proliferación de los vales de nafta recientemente descubierta.

Pero ¿qué es esa simple duplicación de los vales de nafta, frente a esta otra multiplicación, justamente también por 20.000, que sufre un gramo en la hermosa biografía de madame Curie, en la página 295, editada por Espasa-Calpe?:

**...un empleado de un ministerio, compañero suya de viaje, la descubre, y va en su auxilio. Este salvador le facilita una habitación en una casa particular. *El gramo de radium, que pesa veinte kilos*, queda salvaguardado.**

El radio es, sin duda alguna, la más extraordinaria de las materias que se encuentran en nuestro planeta. Cierto es que por sus emanaciones pierde lentamente algo de su peso; sin embargo, al pesarlo se observa la curiosa peculiaridad de que un gramo pesa exactamente un gramo, y no 20.000 gramos. Misterios de la naturaleza...

●

UN efecto de óptica revolucionaria es el que se pudo observar con extrañeza en las espeluznantes columnas del folletín de *La Prensa* titulado "El Paso de la Estrella", en su entrega número 23:

***...Las sombras azuladas de los árboles iban alargándose a medida que el sol iba subiendo*, pero en aquel mundo de cielo y nieve, ningún ruido llegó hasta el silencioso centinela...**

¿Lo veis? Aquí los sonidos son muy bien educaditos, y no pretenden ganarle la delantera a la luz, y se quedan en silencio, pero esas sombras que iban alargándose a medida que el sol iba subiendo, eran evidentemente antitradicionalistas y amigas de llevarle la contra a las leyes establecidas.

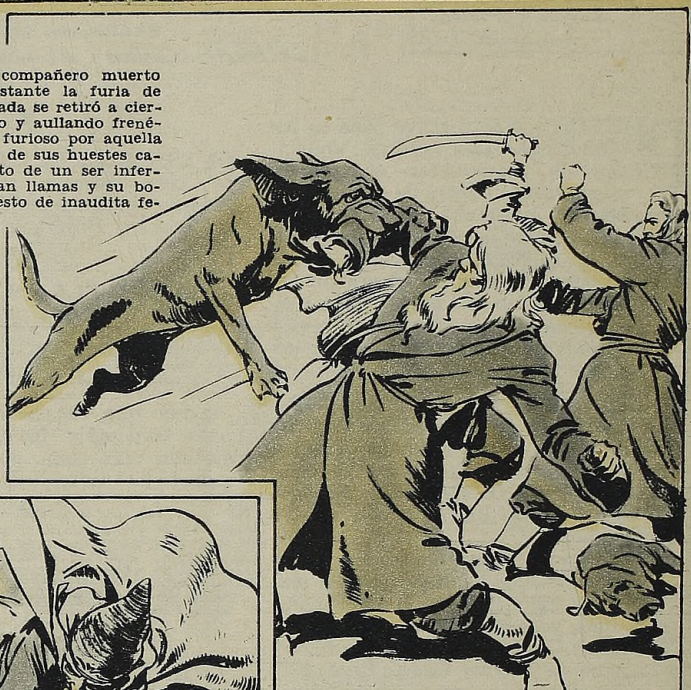
# "AYESHA" — (Segunda parte de "ELLA")

La inolvidable creación de H. RIDER HAGGARD

## "LA MALDICION DEL ORACULO"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS

**156** La vista del compañero muerto detuvo un instante la furia de los mastines. La perrada se retiró a cierta distancia, ladrando y aullando frenéticamente. El Khan, furioso por aquella momentánea retirada de sus huestes caninas, tenía el aspecto de un ser infernal. Sus ojos lanzaban llamas y su boca se torcía en un gesto de inaudita ferocidad...



**157** Rassen, loco de rabia y de celos, desenvainó su torcida daga, y con imperioso ademán volvió a azuzar a sus perros contra Leo y Holly. Se veía que sus nervios estaban en pleno paroxismo. Venía a matar o a morir. Su voz sonaba con una estridencia histérica, mientras con la punta de su daga señalaba a sus presuntas víctimas. Los perros, repuestos de su sorpresa, comprendieron la orden de su amo, y se prepararon para el ataque...

**158** El perro más grande de la jauría, un feroz mastín llamado "El Amo", saltó en el aire e hizo presa del brazo de Holly. Entretanto, Rassen, levantando su daga, se abalanzó contra Vincey, que, como dijimos en el número anterior, había perdido su lanza al principio de la lucha. Holly no pudo ver nada más. Por unos minutos luchó contra el terrible animal. Y luego sintió que se desvanecía...

**159** En el ínterin, Leo seguía su lucha contra el Khan. Con un esfuerzo sobrehumano consiguió dominar el brazo de su rival, que mantenía el arma, y luego lo hizo rodar por el suelo. Fué una lucha feroz, implacable, a muerte; el Khan, con su filosa daga; Vincey, sin más armas que sus manos y sus músculos de acero. Por fin, en un brusco movimiento, Vincey torció el torso de Rassen, y sintió que sus huesos crujían. Los brazos del Khan se abrieron, y murmuró: —¡Basta!... ¡Muerto soy!...

**160** Holly, en medio de su semiinconsciencia, seguía debatiéndose con "El Amo", que le tenía agarrado el brazo con sus mandíbulas. Pero cuando creía que ya todo estaba perdido, sintió que el perro aflojaba. Luego vió que Vincey lo había tomado por las patas traseras y lo hacía girar en el aire. Un segundo después la cabeza del perro se estrellaba contra una roca. La jauría se dispersó. Leo y Vincey fueron hasta donde estaba Rassen. El Khan agonizaba en plena lucidez. Con voz tranquila y triste mirada, les dijo: —¡Simbri tenía razón! ¡La profecía se cumplió! ¡El rubio extranjero me ha roto la columna vertebral!... ¡Sois valientes, lo reconozco! ¡Adiós, marchad hacia la montaña, donde hallaréis una mujer más fuerte y más poderosa que Athene!... ¡Ha sido la maldición del Oráculo!...

En el próximo número: "EL EMISARIO"

# Resumen de Nuestra Historieta "AYESHA"

Años hacia que Horacio Holly y Leo Vincey habían vivido la trágica aventura de las cavernas de Kor. Mucho tiempo hacía que los dos amigos se habían retirado a una casa de Cumberland, esperando en aquella soledad que se cumpliera la promesa de ELLA, la amada inmortal de Leo Vincey, quien le había prometido volver después de la trágica experiencia que la había convertido en una horrible momia de dos mil años. Pero aquella misma noche, Leo Vincey relata a Holly el sueño que ha tenido: Ayesha se le ha aparecido, y llevándolo en un largo vuelo a través del espacio, ha terminado por detenerse sobre una alta montaña, la cual termina en un pico que tiene la forma de la "cruz ansata", o sea el símbolo de la vida de los antiguos egipcios. Holly piensa que todo aquello no es más que un sueño. Pero luego, estando en la ventana, ambos amigos ven cómo las nubes, arremolinándose, toman exactamente la forma de la "cruz ansata", que Leo vió en su sueño. Entonces Holly ya no duda y ambos resuelven partir en busca de ELLA.

Después de dieciséis años de vagar por las soledades y desiertos del Tibet, Holly y Vincey están a punto de perecer de hambre. Entonces descubren un monasterio de lamas, quienes los reciben amistosamente y los dos viajeros se salvan así de una muerte segura. Viviendo ya en el monasterio, descubren un manuscrito en el que se habla de una sacerdotisa inmortal que cierto pueblo de los alrededores adoró, hace siglos, bajo el nombre de "HES" o "HESEA".

Después de algunas aventuras, desde un pico cercano al monasterio, Holly y Vincey, una noche, descubren con gran emoción la presencia de un lejano rayo de luz que, iluminando la cima de un monte, les muestra el símbolo de la "cruz ansata".

Desde ese instante sólo piensan en llegar hasta la misteriosa montaña. Y en los primeros días de la primavera, Holly y Vincey abandonan el monasterio.

Luego de varias incidencias, ambos caen en una corriente de agua que los arrastra hasta la orilla opuesta. Y allí, a punto ya de ahogarse, son salvados por una extraña pareja, compuesta por un anciano y una mujer de deslumbrante belleza y que resultan ser el mago Simbri y la Khania Atene, esposa del Khan de Kaloon.

Llevados a una extraña habitación, excavada en las rocas, Leo y Holly son depositados en sendos lechos y caen en una especie de desmayo, producido por el agotamiento y la fatiga.

Al día siguiente, Holly sale de noche al corredor y descubre a la Khania, quien se dirige hacia un aposento donde se halla Simbri. Holly escucha todo a través de la puerta. El mago le dice que ha consultado el horóscopo y que la muerte de ambos está próxima. La Khania replica que nada la podrá detener y que está dispuesta a desobedecer las órdenes de Hesea, la sacerdotisa de la Montaña Sagrada, y a conseguir que Leo sea su esposo, aunque para ello tenga que hacer matar al Khan. El mago protesta indignado y afirma que Hesea no puede ser desobedecida. A la mañana siguiente dos criados se presentan en el cuarto de Holly y lo invitan a prepararse para partir rumbo a la ciudad de Kaloon.

Durante el viaje se enteran de algunos pormenores de la vida del país, y al llegar a las proximidades de Kaloon sienten los aullidos de una feroz jauría y ven aparecer un jinete perseguido por ella. El mago Simbri les dice que son los "mastines de la muerte", que el Khan de Kaloon emplea para dar muerte a los criminales.

Los perros alcanzan al fugitivo y lo despedazan a la vista de los viajeros, mientras el feroz Khan celebra a carcajadas aquel horrible espectáculo.

Horas después los viajeros llegan al palacio de Kaloon y asisten a una fiesta de la corte. La Khania se muestra muy amiga de los extranjeros y acompaña a Leo y a Holly en largos paseos a caballo.

Cierta noche el mago Simbri invita a los extranjeros a comer en sus habitaciones. Durante la comida, Simbri y Atene revelan a Leo que, según el horóscopo consultado por el mago, Leo Vincey matará al Khan de Kaloon.

En este momento el propio Khan Rassen entra en la habitación. El mago los apostrofa violentamente y se reitra en compañía de la Khania Atene. Después de esta escena, el Khan les propone a Leo y Holly ayudarlos a fugarse. Ambos aceptan y se inicia la huida. Rassen los acompaña hasta el río donde Leo y Holly, junto con sus cabalgaduras, suben a una barca para ganar la orilla opuesta. Después de alejarse durante todo el día, Leo y Holly descubren que Rassen los ha traicionado, untando los cascos de los caballos con una substancia aromática capaz de dejar una huella susceptible de ser seguida por "los mastines de la muerte". Poco después el Khan los alcanza con sus perros, y comienza la lucha.

# 33 dibujantes...

*(Continuación de la pág. 15)*

un grado de autenticidad y eficacia evidentes.

Tal es, en síntesis, la conclusión que una vez más se manifiesta a través del variado conjunto que el salón ofrece al público en esta primera exposición.

Desde el dibujo de fino arabesco y profundo poder descriptivo de Alejandro Sirio, hasta el finísimo pincel tan personal y lleno de magia de Rodolfo Claro, todas las gamas y todos los matices de la ilustración argentina se encuentran allí representados.

En realidad, hay en esta exposición la reanudación de un importante movimiento que nació en París y que la guerra hubo de interrumpir. El conjunto presentado tiene muchos puntos de contacto con aquel admirable grupo de dibujantes modernos que en París integraron el célebre centro de *"L'Araignée"*, y que nació como movimiento de oposición al viejo "Salón de los Humoristas".

Todo el arte francés de la ilustración y el dibujo periodístico y comercial se vió renovado con la aparición de aquel puñado de jóvenes valores. Las audacias y los excesos que entonces se cometieron por reacción contra los viejos moldes. Muchos de sus componentes lograron cuajar un arte nuevo y de sólida personalidad; y algunos de ellos figuran en la exposición que comentamos.

Este es el caso de Toño Salazar, que, miembro desde la primera hora del grupo de *"L'Araignée"*, nos muestra en este salón un envío lleno de intenciones finamente humorísticas.

Ahora, a raíz de la exposición recientemente inaugurada, se ha lanzado la idea de volver a constituir en torno del "Atelier Josse" el antiguo grupo renovador. El hecho es más que factible. La guerra ha traído a nuestra capital muchos de los integrantes de la primitiva organización parisiense, y en el país existen valores de primera calidad que podrían incorporársele, dando nueva vida y nuevo sentido a la fundación.

En resumen, la exposición se manifiesta como el principio de una serie de muestras del más alto interés y como la posibilidad de una nueva fórmula de agrupación, de la cual, el arte de los dibujantes argentinos puede y debe esperar los mejores resultados.

# LOS FIGURINES CON MOLDES

*(Ver pág. 74)*

**INSTRUCCIONES** Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

**La página de figurines con moldes aparece en todos los números.** — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

**Los moldes se remiten franco de porte.**

**MOLDES "EL HOGAR"**
**CANGALLO 962 — Buenos Aires**
**U. T. Libertad 35 - 4408**

**Cerrado de 12.30 a 14.30**

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

**Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.**

## CUPON PARA SOLICITAR MOLDES

Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

**PARA TALLE**

Busto..... Cintura..... Cadera.....

**PARA MEDIDAS Y ARMADOS**
**(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)**

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº.....

Localidad ..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

**Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.**

# SOLUCIONES

*(Continuación de la pág. 53)*

**COCKTAIL DE LETRAS**
**(Calles de Buenos Aires)**

1. Esmeralda
2. Arenales
3. Sarmiento
4. Córdoba
5. Viamonte
6. Charcas
7. Callao
8. Alsina
9. Posadas
10. Florida
11. Lavalle
12. Belgrano
13. Parera
14. Brasil
15. Larrea
16. Libertad
17. Corrientes
18. Balcarce
19. Tacuarí
20. Independencia

**PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL**

**REYES:** Alarico, Boabdil, Clodoveo, David, Eduardo.

**CIUDADES DE LA ANTIGÜEDAD:** Antioquía, Babilonia, Cartago, Delfos, Efeso.

**PUERTOS:** Amberes, Barcelona, Calais, Dover, Estocolmo.

**GRANDES POETAS:** Alarcón, Boileau, Campoamor, Dante, Eurípides.

**MONEDAS:** Argentino, Bolívar, Corona, Dólar, Escudo.

**CONOCIMIENTOS GENERALES**

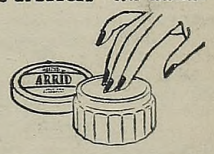
1. a).— 2. b).— 3. d).— 4. d).— 5. c).—

**La vida tiene encantos y placidez cuando se disfruta de buena salud. Píldoras de Parker, laxante cómodo, inofensivo y económico, ayudan a conservar la salud y a disfrutar de la vida.**

**PILDORAS DE PARKER**

**Dr. JUAN E. DILLON**
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
Unión Telef. 41 - 1229

**Nueva Crema Antisudoral** *corta la* **Transpiración Axilar** *sin dañar*

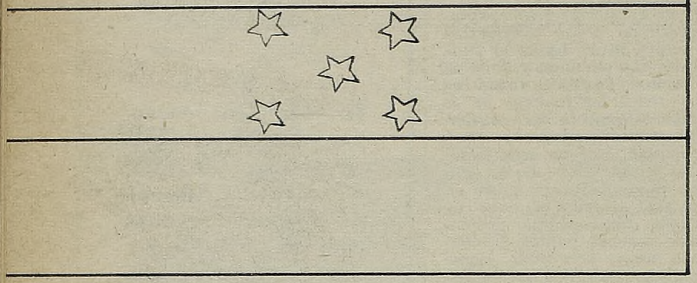



1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca, sin grasa, que no mancha.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

*Un poquito de Arrid rinde muchísimo.* Compre el nuevo pote gigante a $ 2.50. Es más económico. Se han vendido ya 25 *millones* de potes de Arrid.

**ARRID** También a $ 0.70 y 1.50

**LR 1**
**Radio EL MUNDO**
EL MEJOR PROGRAMA CON UN GRAN ELENCO



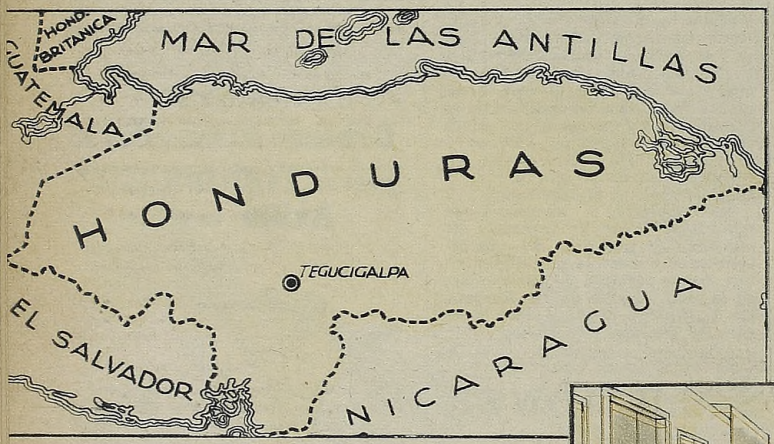
## NACIONES DE AMERICA

### HONDURAS

Limita al norte con el mar de las Antillas, al este con el mismo mar y Nicaragua en una frontera de reducida dimensión, al sur con Nicaragua y el océano Pacífico en la bahía de Fonseca, al suroeste con El Salvador, y al oeste con El Salvador y Guatemala.

Ocupa una superficie de 154.305 quilómetros cuadrados. Se calcula su población en algo más de un millón de habitantes. Su fiesta nacional es el 15 de septiembre, día de la independencia.

Pasemos ahora a las indicaciones que les serán necesarias para colorear los símbolos. La bandera tiene dos franjas azules y una blanca en el centro. Las estrellas que aparecen en esta franja blanca son de color azul.



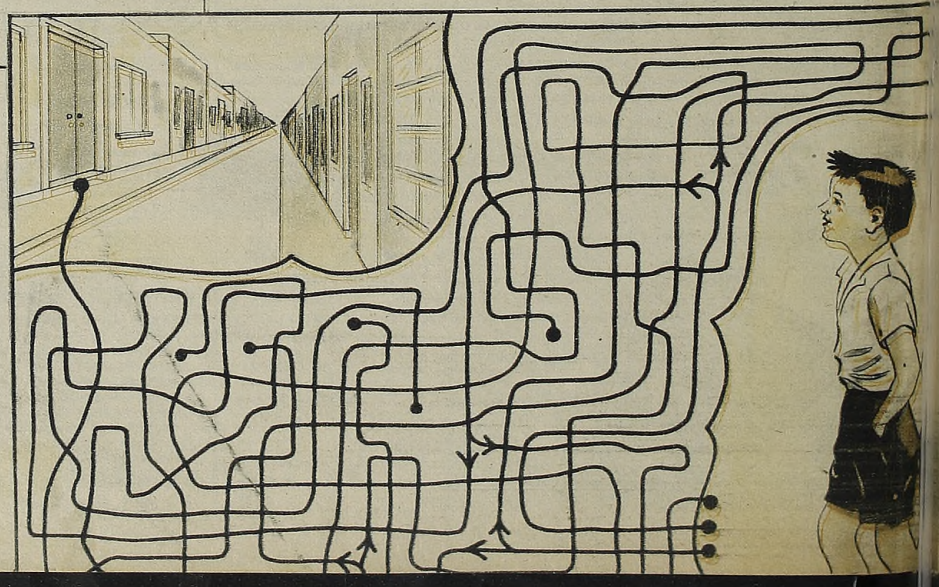

En el escudo, la cinta que está en la parte superior es azul; los cuernos, color oro, y de ellos salen flores rojas y amarillas con hojas verdes. La parte central del escudo está enmarcada por una franja blanca, y las letras que contiene son doradas. El cielo es celeste. El agua, verdosa. La pirámide va en rojo obscuro; las dos torres, en amarillo; el montículo que aparece entre estas dos es verde claro, y el sol, amarillo oro. Sobre éste se ven las franjas del arco iris. En la parte inferior, los árboles son verdes con troncos marrón claro. El terreno, montañoso, lleva color gris piedra en diversos tonos. Se aplica verde pasto sólo en la base de los tres álamos que se ven a la izquierda y en el trozo de terreno que está en la base de todo el dibujo. La casita es marrón, más obscura en el techo. Los martillos llevan cabos marrón, y sus cabezas, al igual que las demás herramientas de trabajo que se ven, son color gris azulado. Las dos pequeñas ramitas de la derecha son marrón claro.

## *PARA LA GENTE MENUDA*

**(Dibujos exclusivos de "El Hogar")**

### HAY QUE ENSEÑARLE EL CAMINO

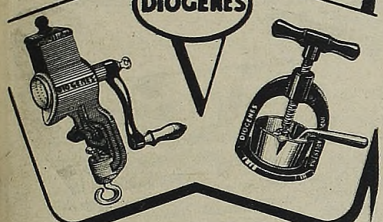
**Este niño desea regresar a su casa, y para ello tiene que recorrer un camino por demás complicado. Es por eso que necesita de la ayuda de nuestros amigos lectorcitos. Sin duda, ustedes no tardarán en encontrar la línea que partiendo del lugar donde se halla el niño termina en la casa.**



TENGALOS UD. TAMBIEN EN SU COCINA!

SON ARTICULOS PARA MENAJE DE LA CONOCIDA MARCA:

DIOGENES



Máquinas para rallar, prensacarne, cacerolas, planchas para bifes y sartenes de hierro fundido, son algunos de los afamados artículos que, garantidos por la marca:

"DIOGENES"

pueden adquirirse en:

Ferreterías, Bazares y Casas del Ramo.

Establecimientos Metalúrgicos

PIAZZA HNOS. S.R.L.

CAPITAL $ 1.680.000 M/N

ADMINISTRACION Y VENTA ARRIOLA 158 — EXPOSICION BELGRANO 502

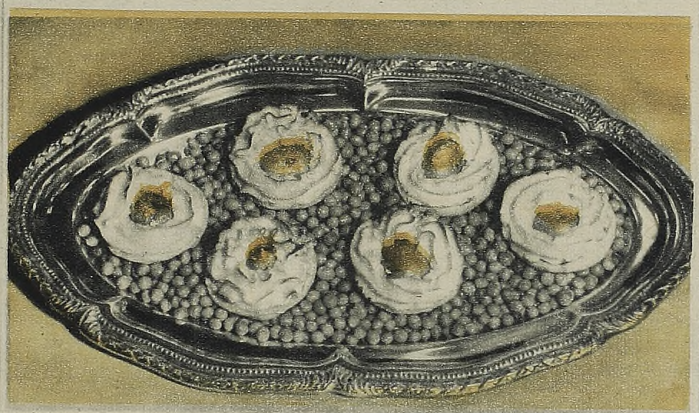

# LA COCINA DE "EL HOGAR"

## CERVELLE DE VEAU EN TARTELETTES

**Ingredientes:** *Un seso de ternera. Un atado de verdurita. Una cucharada de vinagre. Sal. Seis tarteletas de tamaño más bien grande. Un tarro de arvejas. Cincuenta gramos de manteca. SALSA SUPREMA: Doscientos cincuenta gramos de consommé de ternera y aves. Cuarenta gramos de manteca. Cien gramos de crema de leche. Sesenta gramos de vino Sauternes. Quince gramos de harina. Dos yemas. Sal. Pimienta. Jugo de limón. PAPA DUQUESA: Medio quilo de papas. Una yema. Un trozo de manteca.*

**Preparación:** Limpiar y pelar el seso. Lavarlo y cocinarlo en agua hirviendo con sal, la verdurita y el vinagre. Una vez cocido, refrescarlo y dejarlo escurrir. Ya frío, con un cortapasta redondo y chico cortar seis redondelitos del seso y el resto pasarlo por cedazo.

SALSA SUPREMA: Poner en una cacerolita la manteca, agregarle la harina y dejar cocinar un ratito, revolviendo continuamente con un batidor. Agregar poco a poco el consommé caliente y por último el vino, sin dejar de revolver. Cocinar a fuego lento unos minutos. Retirar del fuego, agregar una por una las yemas, luego la crema de leche y condimentar con sal, pimienta y unas gotas de jugo de limón. Unir a esta salsa el seso pasado por cedazo, mezclando bien.



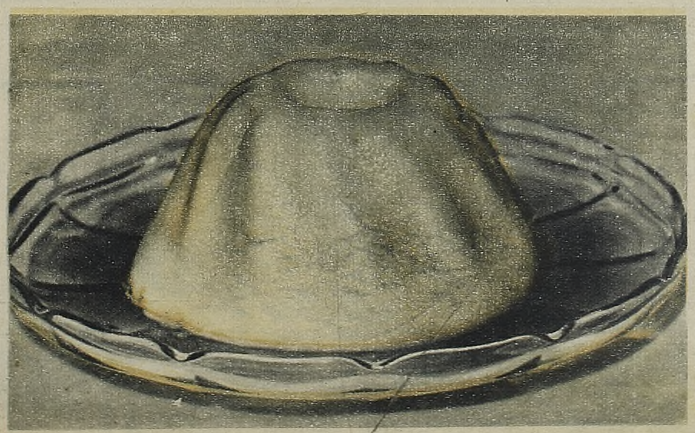
PAPA DUQUESA: Con las papas, manteca y yema, preparar una papa duquesa. Una vez todo preparado, rellenar las tarteletas con la salsa suprema. Colocar en cada una y en el centro un redondelito de seso. Hacer alrededor un borde con la papa duquesa, la que se habrá puesto en una manga con boquilla rizada. Colocar en horno caliente para dorar y servir en seguida con las arvejas salteadas en manteca.

●

## BUDIN DE NARANJA

**Ingredientes:** *Medio litro de jugo de naranja. Seis huevos. Dos yemas. Trescientos gramos de azúcar.*

**Preparación:** Elegir naranjas jugosas y exprimir tantas hasta obtener medio litro de jugo. Pasarlo por colador muy fino y mezclarlo con el azúcar. Agregarle las yemas y huevos ligeramente batidos. Mezclar bien. Poner la preparación en una budinera acaramelada y cocinar a baño maría en horno caliente. Una vez cocido — lo que se conocerá cuando el budín haya tomado consistencia y al introducir una pajita y sacarla, ésta salga completamente limpia, — retirarlo del horno y dejarlo enfriar. Una vez frío, desmoldarlo.




¡Formidable!

... y tiene Un Extra de Alimento

Para comer entre horas, ya sea en sandwiches o deliciosos bocadillos o para preparar nutritivos y rápidos platos calientes, los Quesos Kraft son insustituibles. Enriquecen la alimentación porque contienen proteínas y minerales de la leche. Pídalos y se felicitará de haberlos comprado.

**GRUYERE:** *Textura sabrosa y exquisita.*

VELVEETA - AMERICANO

GRUYERE - PIMENTO

UNA VARIEDAD PARA CADA GUSTO

¡Nuevos! POSTRES ricos y variados

Ud. tiene ahora a su alcance, la manera más sencilla, rápida y económica de preparar postres ricos y variados. Los Postres Royal son tan livianos, suaves y nutritivos como los que Ud. misma hace, con la ventaja de que sólo necesita unos minutos para prepararlos. Vienen en tres distintos y deliciosos sabores: Vainilla, Caramelo y Chocolate. Llame ahora a su almacenero y pídale Postres Royal.

*Pueden usarse también para helados exquisitos, rellenos y salsas.*

Los garantizan los fabricantes del famoso Polvo para Hornear Royal.

**OFERTA ESPECIAL**

Si su proveedor no tiene todavía Postres Royal, envíe su nombre y dirección — adjuntando $ 1.50 m/n en bonos postales — a: Fleischmann Argentina Inc., Asamblea 1176, Bs. As. y recibirá los TRES Postres Royal en un atrayente estuche con un interesante librito de recetas.

Oferta válida hasta el 31 de Diciembre de 1943.

# La Página del Buen Humor

*— Me han dicho que Carmen es muy consentida.*
*— ¿Consentida? ¡Imaginate que cada vez que cumple años le envia a su madre un telegrama felicitándola!...*

●

¿Quién dijo que el matrimonio es una lotería? ¡Ingenuos! Por lo menos en la lotería hay una probabilidad...

## CIELO E INFIERNO

**Murieron Pedro y Juan. Tomaron diferentes caminos, y entonces el primero, apenas llegó al cielo, habló por teléfono con el segundo, que estaba en el infierno.**

**— ¿Qué tal, Juan? ¿Cómo estás ahí abajo?**

**— ¡Muy bien! — replicó Juan. — Este es un sitio delicioso. Todo lo que tenemos que hacer es vestirnos con ropas rojas, y de cuando en cuando echar un poco de carbón al fuego. Trabajamos apenas dos horas por día. Pero, dime, Pedro, ¿y qué tal te va ahí arriba?**

**— ¡Muy mal! Imagínate que tenemos que levantarnos a las cuatro de la mañana. Lo primero que hacemos es juntar todas las estrellas. En seguida tenemos que enjaular a la Luna y hacer salir el Sol. Y luego, durante todo el día, estamos ocupados fabricando nubes y más nubes.**

**— Pero ¿y cómo es que trabajan tanto?**

**— ¡Ah, Juan! — contestó Pedro melancólicamente. — ¡Es que aquí somos tan pocos!**

*— Cada vez que te veo me recuerdas a Ramón.*
*— Sin embargo, yo no me parezco en nada a él.*
*— Ya lo sé. Pero es que él también me debe cincuenta pesos.*

**— ¡Qué paciencia tiene este hombre! — dijo otro después de haber observado cómo un pescador tiraba inútilmente su anzuelo durante tres horas.**

●

Después de estudiar cuidadosamente las huellas, aquel cazador de fieras comprobó que el tigre se dirigía rumbo al sur. Entonces tomó su escopeta y se dirigió rumbo al norte.

## CANDOR

**Aquel provinciano visitaba por vez primera a Buenos Aires. De repente notó que había perdido veinte centavos, y dió parte a la policía. Luego siguió caminando y pasó por una calle con el pavimento removido por estar los obreros trabajando en obras de desagüe. El provinciano miró aquello y luego murmuró:**

**— ¡Caramba, no era para tanto!**

## ¡ESTO ES MENTIR!

Decía aquel cazador veterano, un poco amigo de exagerar las cosas:

— Una vez, en mi juventud, salí a cazar. Vi un zorro y le apunté. Pero en ese momento otro zorro apareció y me hizo perder la serenidad. Disparé, la bala pegó en el borde de una roca, se partió en dos y cada pedazo se incrustó en la cabeza de los zorros, matándolos. Pero eso no es nada. Al hacerlo, la culata de mi escopeta me golpeó el pecho y me arrojó en las aguas de un río que estaba detrás mio. Al caer, atrapé a un pejerrey con la mano izquierda y un salmón con la derecha. Pero eso no es nada. Cuando me levanté, tenía dentro del pantalón tal cantidad de sardinas, que uno de los botones saltó y fué a dar en la cabeza de una liebre, matándola...

●

*— ¡Mi novio es tan olvidadizo!...*
*— ¡Si lo sabré yo! Imaginate que anoche, durante una fiesta, tuve que estar recordándole continuamente que su novia eres tú, y no yo...*

## Cosas que ocurrieron

Se había dedicado a mendigo porque era el único oficio que le permitía dirigir la palabra a una dama sin haber sido presentado a ella.

●

Aquella camarera de restaurante se dió cuenta de que se estaba poniendo fea cuando los clientes comenzaron a contar el vuelto.

●

Hace poco vimos que un amarrete abría su cartera y tres polillas salieron volando.

●

Le pegó a su mujer y tuvieron que sacarlo de su casa en una ambulancia.

●

A aquel esposo las sierras de Córdoba le habían proporcionado los momentos más felices de su vida. El nunca había estado allí, pero su esposa iba todos los años.

●

Aquel novelista escribió su segunda novela, gracias a la idea que le sugirió el argumento de la versión cinematográfica de su primera novela.

●

Había comprado un traje con dos pantalones, pero se arrepintió en seguida. En verano le daban mucho calor los dos pantalones.

●

Aquel actor negro cobraba mil pesos por interpretar en el cine a un personaje negro. Ahora, si el personaje era mestizo, entonces cobraba quinientos.

## EXAGERADO

**Un bondadoso sacerdote preguntó a un preso cómo era que había ido a parar a la cárcel. Y el penado, con lágrimas en los ojos, le explicó que regresaba a su hogar después de haber estado en la iglesia, que en mitad del camino se había quedado dormido, que durante su sueño las autoridades habían construido la cárcel en torno de él y que al despertar no lo habían dejado salir.**

## ¡POR LAS DUDAS!

Se celebraba una fiesta familiar en casa de un matrimonio. Durante la cena, uno de los caballeros había bebido mucho, pero luchaba por no demostrar su estado de embriaguez a los demás. A los postres, alguien propuso que la dueña de casa trajese lo que ellos llamaron "su más dulce contribución a la humanidad". Entonces la dueña de casa trajo en sus brazos a dos espléndidos gemelos. Y al mostrárselos al caballero, éste vaciló un instante y, precavido, comentó:

— ¡Qué magnífico bebé!...

●

## ¡Esto es cocinar!

**Un hombre explicaba a otro cómo se prepara el jamón más rico del mundo.**

**— Mira — le dijo. — En una cacerola pones varios trozos de jamón y lo rocías con media botella de whisky. Lo dejas así toda la noche, y al día siguiente le añades una botella de vino Oporto. Lo mezclas bien, y en seguida le echas una botella de coñac. ¿Qué te parece?**

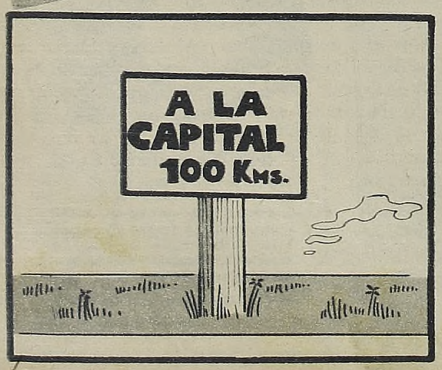
**El otro meditó unos instantes, y luego dijo:**

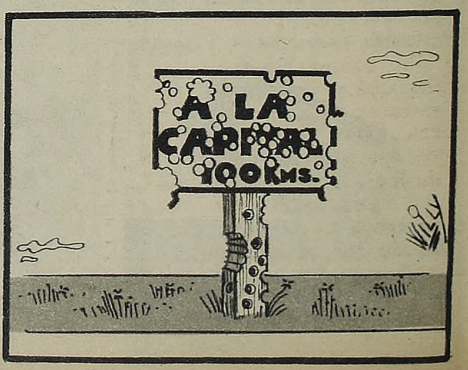
**— No sé qué gusto tendrá así el jamón, pero te aseguro que la salsa debe ser deliciosa.**

## SINTESIS

### Cazadores

Por WILLYS





# LA FECHA TAN ESPERADA

Por VICTORIA JOUBERT

*DE BERNABE A LA NOVIA:*

CONSTANZA: No lo entiendo, querida; por decisión tuya hemos prolongado nuestro noviazgo, y ahora recibo inesperadamente unas líneas donde fijas la fecha del casamiento para principios de la primavera. Estoy encantado, como te imaginarás, y también sorprendidísimo por el repentino cambio de tus ideas. Acato esta resolución con la mayor alegría, considerándola una prueba más de tu afecto. Gracias.

*DE CONSTANZA AL NOVIO:*

Bernabé: Estoy muy asustada por haber resuelto casarnos tan pronto; ya ves que no me atreví a decírtelo personalmente y te lo comuniqué por escrito.

Sigo creyendo que somos demasiado jóvenes para asumir la responsabilidad de formar un hogar, aunque tú siempre has sostenido que esta edad es la más adecuada.

Mamita comparte mi opinión. Papá calla la suya.

En cambio, tía Nicandra y mi prima Manuelita han conseguido resolverme a dar el gran paso.

¡Oyeras sus argumentaciones!

Una y otra, por turno y a menudo simultáneamente, quitándose la palabra de la boca, dicen que ya hemos estado demasiado tiempo comprometidos, que mi conducta no tiene sentido común, y que en definitiva sólo nos conoceremos el carácter después de la boda.

En realidad, nada de cuanto charlan es de veras convincente; pero lo hacen con tanta insistencia y buena fe, que sería terquedad de mi parte no complacerlas. Y por momentos pensé que acaso tú les hayas pedido que procedan así.

Ya tomada la determinación, siento una alegría conmovida y mayor ternura hacia ti. Hasta luego.

*DE NICANDRA AL HIJO:*

Efraíncito: Desde que me anunciaste que vendrías a visitarme a principios de primavera, he estado dando vueltas al asunto en busca de la mejor manera de sacar provecho a tu viaje.

Ya la encontré.

He conseguido que Bernabé y Constanza se casen para esa fecha. ¿Qué tiene que ver eso contigo? ¡Ah, mucho!...

Sabes cuánto me preocupa tu porvenir. Desde que se te ocurrió radicarte en el campo no veo el momento de sacarte de allí. El amor a la tierra, el contacto con la naturaleza y la obra civilizadora que puede realizar un muchacho instruído en las grandes extensiones semidespobladas, serán todo lo romántico que quieras, y descripto en tus cartas queda sumamente bonito. Hago leer los párrafos correspondientes a tales temas al mayor número posible de mis relaciones y soy vivamente felicitada. En dichas circunstancias me siento orgullosa de ti. Las lágrimas acuden a mis ojos.

Pero yo no te hice estudiar para eso.

Me aflige no tenerte cerca. Me desagrada que adquieras modales rústicos. Tampoco deseo que abandones tu ocupación habitual sin tener previamente algunas probabilidades de crearte otra mejor. Y en todo el tiempo que dura tu ausencia te has desvinculado de las personas que puedan prestar utilidad.

No se me ocurre cómo sería fácil acercarte a ellas por mis medios y rápidamente, haciéndolo en forma aislada.

Tampoco me encuentro en condiciones de dar una fiesta donde tomarías contacto con todo el mundo.

Por tantas razones fuí a parar a la única solución práctica: hacer coincidir la fecha de tu venida con la del matrimonio de Constanza y Bernabé.

Forman una pareja ideal y se adoran. ¿Qué necesidad hay de que pasen años solteros? Sobre todo porque el acontecimiento merece festejarse dignamente y los padres invitarán a nuestras amistades comunes con tal motivo.

Es justamente lo que yo deseaba para tu aparición: un marco brillante y alegre, que predisponga los ánimos a tu favor. Tostado por el sol, con prestigio de distancias y algunas frases convencionales que distribuiré en el ambiente, serás la nota interesante y el punto de atracción de todas las miradas. El resto habrá que improvisarlo sobre el terreno. Pero desde ya pronostico que el triunfo ha de ser con mi plan y contigo. Quedo contando los días hasta la fecha esperada.

*DE MANUELITA A UNA AMIGA:*

Querida: He estado trabajando rudamente por la causa de todas. Con lo revuelto que anda el mundo, tuve grandes temores de que nos faltase ocasión de divertirnos continuamente. Las temporadas de invierno y verano tienen sus propios entretenimientos: conciertos, óperas y recepciones uno, playa y ciclismo el otro. No es demasiado; hay quienes disfrutan de más distracciones... ¡Paciencia! Están fuera de nuestro alcance y como chicas discretas, nos resignamos.

Pero en el programa de este año se presentaba un espacio de tiempo sin nada importante; ni siquiera una excursión o un baile. Y esa catástrofe nos esperaba en la mejor estación, en primavera, la época más propicia para lucir vestidos vaporosos.

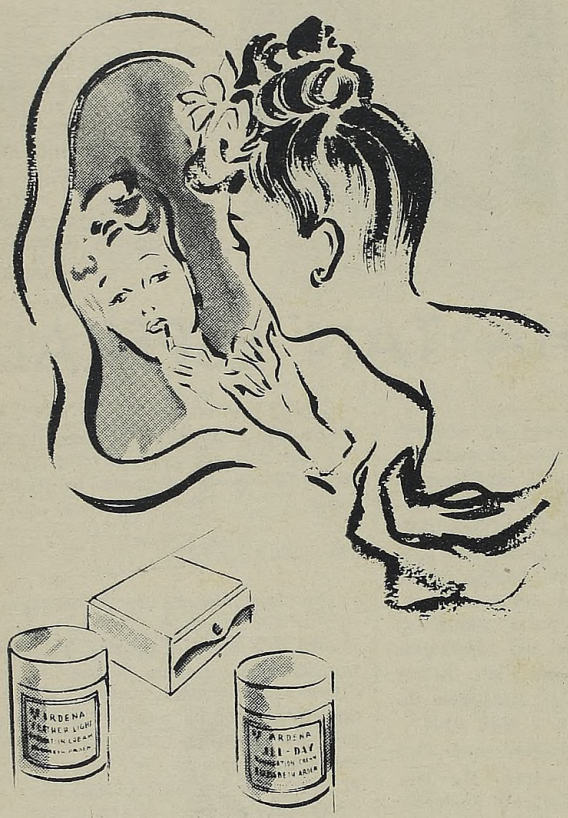
Tras muchas y hondas cavilaciones, empecé a preguntarme por qué no habrían de casarse para entonces Constanza y Bernabé. A ello sólo se oponía la voluntad de la novia; su prometido es un caballero, esto es, la obedece.

Desde tal instante puse en práctica todo un plan de asedio dialéctico contra la timidez de Constanza. Ignoro cuál de mis teorías la convenció. Lo que sí te aseguro es que la vi palidecer cuando le recordé la creciente disminución de novedades importadas y el riesgo que esto significaba para la confección de su ajuar y el lujo de las concurrentes a la boda, a medida que demorase la fecha de la ceremonia.

Poco después supe que Constanza ha tomado la determinación de casarse a principios de primavera.

Mutuas felicitaciones.

# Elizabeth Arden




## Bases Perfectas

El espíritu moderno de la mujer actual, necesita despreocuparse durante las actividades diarias de todo detalle personal ; pero es necesario, para ello, tener la seguridad de los propios encantos.

**All Day Foundation** es una base para polvos que, recubriendo imperfecciones procura una apariencia sedosa y delicada. Penetra en el cutis mediante un suave palmeo . . . . . $ 5.—

**Lille de France,** conserva la lozanía de una tez joven y fresca y hace duradero el maquillage, que resulta así de una delicada transparencia . $ 9.—

Ambas bases recubiertas por los finísimos Polvos d'Illusion o Cameo, dan la absoluta tranquilidad de una perfecta apariencia mientras pasan las horas.

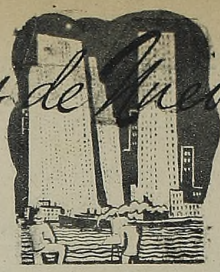
# HARRODS

**Salón Arden de Tratamientos de Belleza - Primer Piso**

**Gabinete Arden de Consultas - Planta Baja**

Florida 877


# Cartas de Nueva York



- **Comedias y dramas.**
- **Personaje común a todas las obras.**
- **Qué vi en el Rivoli.**
- **Noel Coward.**
- **Boda en Lady Chapel.**
- **Cuánto cuestan los vestidos en Nueva York.**

*Nueva York, julio de 1943.*

*QUERIDA MARIA:*

*LA enorme producción de obras teatrales mantiene gran número de salas en plena actividad, sin noticias de entrar en el período de buen descanso que el verano exige. ¡Es que todos escriben! Grandes y chicos, soldados y civiles; letrados y de los otros. En el montón hay un personaje parecido, común, que es el personaje masculino, el eterno desengañado de un cuento que escuchó y cuyas promesas doradas creyó en su juventud. Ahora, el hombre lucha contra los mitos del cuento y expone bravamente su vida para que el mundo vuelva al ritmo que le imprimieron sus padres, sus abuelos, sus antepasados..., sin llegar a los terriblemente lejanos, porque también ellos creyeron en otro cuento. Pero entre aquellos muy remotos y el hombre de hoy, existieron generaciones socialmente equilibradas, que se mantuvieron naturalmente al margen del cuento.*

*Acabo de esbozar para ti el argumento de algunas docenas de comedias dramáticas, marca última moda. ¿Qué quedará de ellas?...*

*..."Le masque tombe, l'homme reste*
*et le héros s'évanouit".*

*Después de haber ido varias veces al Rivoli, para ver el film de Henry Fonda "The ox-bow incident", ayer volví para ver otra cosa y una cosa nueva: "Por quien doblan las campanas", cuyos personajes los encarnan Gary Cooper e Ingrid Bergman, estrella indiscutiblemente graciosa y humana. Si leíste el libro, si llegaste a imaginar qué cara podrían tener aquellos que sufren mucho, los que a fuerza de sufrir ignoran al fin la intensidad de los dolores, entonces es posible que veas que en el film no tienen la cara bastante embrutecida. Pero la lucha entre optimismo y hambre, entre esperanza y realidad, es tan cabal, que la angustia está en los ojos, en la boca, en la voz. Los paisajes te resultarán extraños: tierra española sin gusto verdadero.*

*Tú conoces la actuación de Noel Coward como director, escritor, actor. Dicen que al margen de la gran obra — que será la sensación de la temporada — hay un romance muy vivo, muy intenso, que ha originado un episodio tragicómico digno del más clásico teatro español. ¡Porque ella es una latina de mucho impedimento!*

*Leí tres veces tu carta, pero no he podido entender el nombre del diplomático al cual te refieres. Recuerdo, quizá ha pasado un mes, hubo en Lady Chapel of St. Patrick's Cathedral, un casamiento muy simpático, de diplomáticos precisamente. El es un sudamericano educado en París; ella es de California, muy bonita y muy joven, y lució en su atavío de novia una gran mantilla de encajes de Manila, regalo de la madre de él. Ofició monseñor John O'Hara, uno de los sacerdotes de más destacada actuación entre los soldados. Ya ves, María, no puedo decirte más, porque tu letra maravillosamente dibujada, pero diabólicamente complicada, me impidió recoger exactamente tu deseo.*

*Me preguntas también qué precios tienen los artículos en Nueva York. Hay para todos los bolsillos y las mejores cosas son las más caras, y entonces son tan caras que es mejor ignorarlo.*

*Un vestido de seda artificial, simple, igual a otros muchos, ¡a centenares de muchos!, vale diez dólares, y es bonito. El traje negro, corto, con encajes, es muy corriente en los restaurantes más populares, a los que acuden los recién casados; pues bien, ese vestido negro cuesta cincuenta dólares, y es popular. Un saco de verano lo puedes obtener por veinte dólares, pero no es modelo exclusivo. El tapado de piel corriente, abrigado, que dura más de tres inviernos, se paga quinientos dólares, y dicen que es de astracán, pero no aristocrático.*

*Si prefieres un saco de tela, forrado con cuero de conejo, con piel y todo, no darás por él más de ciento veinte dólares, en liquidación. Trajes de algodón, delantales juveniles, cuatro o cinco dólares. Medias de algodón, se consiguen por un dólar y medio, y los moccasins de Altman cuestan tres dólares y medio y son cómodos. El rouge, último modelo de Arden, se obtiene con un dólar y buen gusto para elegir el color.*

*Hoy contesto tus preguntas. ¿Estás contenta?*

*Y las seguiré contestando mañana.*

*Cariños de:*

Anatolio

Josefina Vivot Cabral presenta:

# Toilettes de la colección de MARIA ISABEL CASAS ELIA

DEL grupo juvenil que se destaca en nuestro gran mundo por su belleza y elegancia, María Isabel Casas Elía es una de las más bonitas. Un gusto muy francés en su colección revela sus preferencias. De sus vestidos puede decirse que ostentan ese chic que parece ir continuando la línea en detalles para formar un todo irreprochable de gracia y movimiento.

**DIBUJOS DE MARIA ROSA SIEGRIST. EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"**

● Vestido de baile en terciopelo fucsia. Collar y pulseras, zafiros blancos.

# Toilettes de la colección de MARIA ISABEL CASAS ELIA

● Brazaletes antiguos de coral y oro.

● Traje de tarde en crêpe morisse marrón doré. Sombrero de minoche. Zapatos de tul, guantes y cartera de antílope.

● Vestido de jersey a cuadros amarillos y negros. Cuello y vivos de terciopelo negro. Cartera y cinturón de charol.

● Conjunto deportivo. Chaqueta de gacela rojo borgoña y falda de pana de este color. Echarpe turquesa.

● Vestido de baile en organza blanca y encaje de Malinas.

● Vestido en jersey rubí. Gorrito de terciopelo negro y velo con flores. Cartera de antílope y carey.

# Creaciones porteñas de "El Hogar"

Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

2453

**Para talles desde el 42 al 54.**

**2453** Vestido de dos piezas en lana fina. La chaqueta tiene en el frente dos piezas que se cruzan formando el talle alto. Tablas en la falda.

**Precio del molde: $ 2.00**

**Para talles desde el 42 al 54.**

**2454** Gracioso modelo para lana o seda. Pequeñas aplicaciones de género forman bolsillos fruncidos y motivos de pinzas en el cuello y cintura.

**Precio del molde: $ 2.00**

2454

**Para talles desde el 42 al 54.**

**2455** Modelo muy apropiado para satén o seda. Una aplicación "plissé" en el frente pasa bajo el cinturón, formando faldita alrededor de las caderas.

**Precio del molde: $ 2.00**

2455

**Para talles desde el 42 al 54.**

**2456** Un jersey sería apropiado para este modelo, que marca la línea del cuerpo con frunces sostenidos por una banda, de la cual caen frunces en la falda.

**Precio del molde: $ 2.00**

2456

FIGURINES CON MOLDES

*(Véanse indicaciones en la pág. 65)*

# Coma mejor

## con Aceite UNICO

(UNICO DE REFINADO "FLUORESCENTE")

COMA mejor; varíe sus comidas: prepare de vez en cuando, algún plato excepcional. Y para que sea mejor aún, prepárelo con Aceite Unico, que por su Refinado Fluorescente, le asegura estas cuatro ventajas exclusivas: es **más puro, más fresco, más sabroso y más natural.**

* PRODUCTO DE BYCLA: PRODUCTO NOBLE *

*Regalos a elección*

**Un valioso y elegante clip, o la clásica trilogía de belleza.** Siempre por 12 discos de control, que ahora vienen impresos en la tapa de cada botella.

**CANJE:** *8 a 11 - 14 a 17 hs., en Independencia 570, Bs. Aires. Consumidores del Interior: Casilla de Correo 90, Buenos Aires*

# Selección exigente...

Azúcar... harina... cocos... huevos! Bágley es muy exigente, con los finísimos elementos con que elabora sus famosas galletitas! Y "Tentaciones Bágley" es la selección de lo selecto: es lo más escogido, entre lo mejor que produce Bágley. Conozca el surtido "Tentaciones Bágley"; pídalo a su proveedor.

# TENTACIONES BAGLEY

LO MEJOR EN GALLETITAS